estudios

uruguay 84



estudios

políticos-económicos-filosóficos-culturales del Uruguay

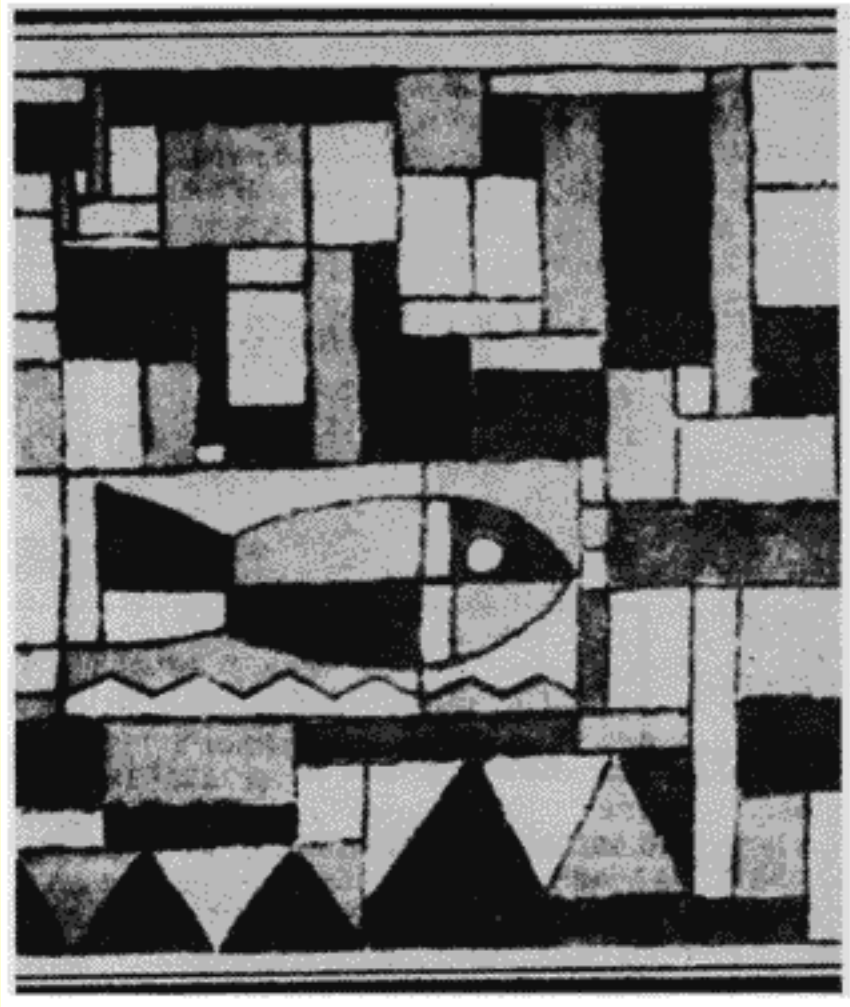
Octubre – Diciembre

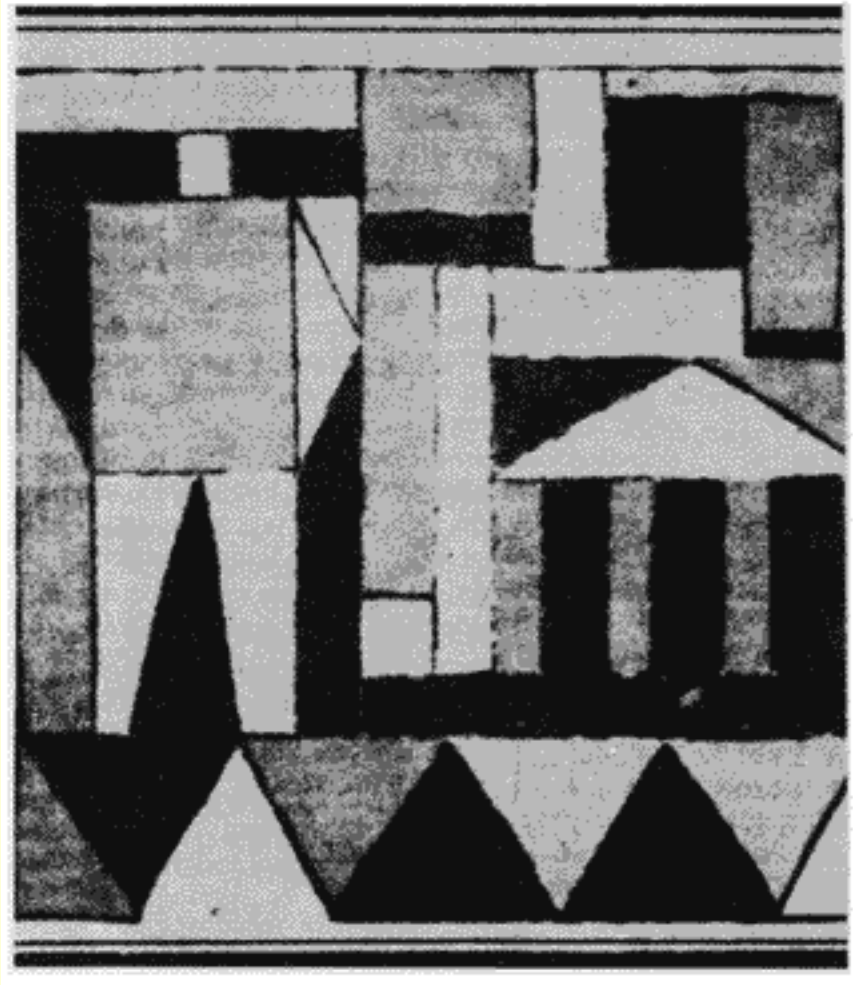
1982 – nº 84

Director:
RODNEY ARISMENDI

SUMARIO

2 Aplastante victoria del pueblo
4 Arismendi con la prensa internacional
10 Leonid Ilich Brézhnev ha muerto
14 Declaración del Frente Amplio
16 Declaración de Convergencia Democrática
18 RICARDO SAXLUND – Esta América Latina nuestra.
26 BORIS PONOMARIOV – La política nacional del P.C.U.S. y su alcance internacional.
36 SAMUEL BEHAK – 1982: Crisis y endeudamiento.
46 EDUARDO VIERA – Donde está la plata y adonde se va el oro ...
58 El río permanente de la prensa comunista.
60 Dr. HUGO SACCHI – "No hay que ser un héroe solamente un ser humano"
72 Emigración, educación y retorno.
84 GABRIEL MOKOBODZKI – Por la libertad de Massera.
88 ALBERTO MEDIZA – Poesía.
92 Bibliográficas.
95 Documentos





Mural de J. Torres García
(fragmentos)

Aplastante

Victoria del pueblo

derrota de la dictadura

Declaración de la Dirección del Partido Comunista de Uruguay

Al conocerce las cifras de la votación del 28 de noviembre, la Direcčión del Partido Comunista formuló la siguiente declaración:

El pueblo uruguayo celebra en las calles su inmensa victoria, la derrota aplastante de la dictadura y de los elementos entreguistas y conciliadores. Tal como lo planteó el Frente Amplio y fue voluntad común de las fuerzas democráticas, las elecciones internas del 28 de noviembre se transformaron en un gigantesco plebiscito.

Este pronunciamiento nacional, con un porcentaje abrumador de más del 80% en favor de la oposición, es un hecho realmente histórico, demostrativo del espíritu indomable del pueblo uruguayo. Es fruto de su acerada resistencia en estos duros 10 años de dictadura. Es un triunfo de la acción permanente anti-dictatorial, que no se ha dado un día de tregua en la labor clandestina y popular, enfrentando la represión, venciendo la tortura y la arbitrariedad sistemática. Es también el fruto de la solidaridad conmovida del mundo, forjada por los cientos de miles de exiliados reunidos bajo la consigna "De cara al Uruguay".

El significado de esta victoria, de esta imponente mayoría en favor de las corrientes auténticamente opositoras, se subraya aun más por la altísima cifra de votantes, por el gran porcentaje en favor de los sectores que en el Partido Nacional postulan un programa definido democrático, por la derrota rotunda de Pacheco – el funesto personaje del régimen – dentro del Partido Colorado, y por la cifra de votos en blanco – muy destacable en el porcentaje de los sufragios en Montevideo – que cumplió un objetivo esencial: mostrar la vigencia del Frente Amplio en una votación ideológica y de principios. Los sufragios en blanco son expresión de los centenares de miles de frenteamplistas presentes en la vida nacional y en el exilio, enfrentando todas las prohibiciones y medidas represivas.

La dictadura – intentando perpetuarse en una "democracia" tutelada – trató mediante el Estatuto y las elecciones internas, dividir y debilitar a la oposición. Pero la alta conciencia del pueblo y su inmensa combatividad le permitieron superar aun, en cantidad y calidad, la votación por el NO en el plebiscito de 1980. Se le ha dado otro rotundo golpe al régimen – que se resquebraja cada vez más – y ha avanzado la idea de una convergencia de fuerzas en favor de una auténtica salida democrática.

El pueblo en las urnas ha creado las premisas para la derrota definitiva de la dictadura, que ahora debe transformarse en realidad, por la continuidad de la movilización del pueblo hacia etapas superiores, por la elevación de las luchas de las masas, por la unidad y convergencia de todas las fuerzas democráticas, a fin de sustituir el cronograma de la dictadura por una verdadera apertura democrática, por el pleno restablecimiento de las libertades y derechos, por una

Declaraciones de Wilson Ferreira Aldunate

A mí me gustaría decir dos cosas. En primer lugar esta enorme victoria popular fue festejada en 18 de Julio por absolutamente todos los sectores de la vida nacional. Esa multitud que coreaba los nombres de sus dirigentes, según a que partido pertenecían y que se unían en los gritos solamente para reclamar la terminación de la dictadura militar, muestra claramente una cosa estupenda, que esta victoria más que la victoria de un partido – que eso interesa poco – es la victoria del pueblo oriental como tal. Es una magnífica victoria popular. Esa es la primera cosa.

La segunda cosa importante es como han sido derrotados! No solamente es importante en una elección saber quien ganó, sino quien perdió. Las dos cosas son muy lindas, triunfaron los sectores populares, los que han combatido más duramente contra el régimen, pero además fueron tremendamente derrotados todos los que directa o indirectamente estaban en favor del régimen. Yo creo, no se cuánto, no me atrevo a decir, pero los días del exilio anoche se acortaron.

Ahora nosotros tenemos una inmensa responsabilidad, creo que el partido al que pertenezco – el Partido Nacional – debe asumir la responsabilidad de su victoria. Buscar la coordinación con las demás fuerzas democráticas del país y formular las bases sobre las cuales debe normalizarse la vida de la República a corto plazo.

PREGUNTA: ¿Tiene validez el lema planteado por el presidente del CDU; juntos somos mayoría?

Mucho más que nunca. Lo que quedó demostrado esta vez es que somos juntos y separados mayoría. Pero lo importante ahora ya no es ser mayoría sino usar la mayoría. Que no nos vuelva a ocurrir lo del plebiscito cuando el régimen intentó ignorar el veredicto popular.

Yo creo que para eso aún más que para ser mayoría, hay que lograr que se acate la voluntad popular. Es menester una férrea unidad de todos los sectores populares del país.

PREGUNTA: Su opinión sobre el acuerdo intersectorial propuesto por Tarigo con anterioridad a las elecciones.

Todo lo que sea coordinar las fuerzas democráticas del país me parece una buena cosa. Yo recibí ayer no solo la alegría de la victoria sino la alegría de saber que los dirigentes de los otros sectores políticos triunfantes visitaron nuestra sede partidaria en Montevideo. Creo que anoche se forjó una gran unidad en la lucha por la recuperación democrática de la República, no solamente en las calles de Montevideo sino también en la conciencia y en la comprensión de los dirigentes políticos.

amnistía total e irrestricta y la inmediata libertad de los presos sindicales y políticos, por el rechazo de todo proyecto regresivo de Constitución y la convocatoria de una Asamblea Nacional Constituyente elegida por el voto popular y participación de todos los partidos políticos. Bregando, al mismo tiempo, por un plan económico-social de salvación nacional – tal como lo postula el Frente Amplio – mucho más necesario en el momento actual, cuando se ha decretado de hecho una devaluación, que hace ostensible el fracaso del "modelo" económico aplicado por el gobierno dictatorial y deparará nefastas consecuencias para la población y el país.

Vaya nuestro saludo a Todas las fuerzas opositoras, a todo el pueblo, a todos cuantos han sido protagonistas de esta histórica jornada, a la masa frenteamplista y al Presidente de nuestro Frente, el General Seregni, que desde la cárcel es ejemplo de intachable conducta. Vaya un particular saludo a los militantes comunistas, que han dado todo su esfuerzo – con una ejemplar disciplina – para contribuir a este nuevo plebiscito opositor y al cumplimiento de la decisión del Frente Amplio en favor del voto en blanco.

Con este alentador, reconfortante triunfo, el pueblo reforzará su lucha en favor de las libertades sindicales y políticas, por el derecho de todos los Partidos y en particular, de la existencia legal del Frente y de todas sus organizaciones. Los comunistas no escatimarán esfuerzos para elevar los niveles del combate obrero y popular, para contribuir al ascenso de las fuerzas del Frente Amplio y el avance en la convergencia de las fuerzas opositoras.

Hemos triunfado en un plebiscito categórico. ¡Ahora a la reconquista plena de la democracia y la reconstrucción de nuestra patria!

Arismendi con la prensa internacional

El 29 de noviembre, requerido por medios de prensa internacionales, Rodney Arismendi formuló las siguientes declaraciones:

Estamos en este instante celebrando la imponente victoria del pueblo uruguayo contra la dictadura. Una elección planeada por la dictadura para tratar de dominar y descomponer los partidos tradicionales, para mantener en la ilegalidad y bajo la represión a las diversas fuerzas del Frente Amplio, entre ellas a nuestro Partido, para tratar de dominar el escenario político con nuevos planes de pervivencia al estilo de las llamadas "democracias restringidas" bajo tutela militar, de que habla el presidente Reagan.

Sin embargo, el pueblo uruguayo, una vez más, respondiendo al llamado del Frente Amplio y las demás fuerzas opositoras a transformar las elecciones en poderoso plebiscito contra la dictadura se expresó en más de 80 por ciento de votos contra el régimen, en una votación general poco común por sus dimensiones, afirmando la voluntad de reconquistar la democracia, restablecer la economía del país precipitada al abismo – también por las medidas más recientes del régimen – y de reclamar la libertad y afirmar el combate con la unidad y convergencia de todas las fuerzas democráticas.

El resultado de la elección es producto, en su inmenso éxito – tanto en la votación misma como en las gigantescas demostraciones de pueblo que se suceden en Montevideo – de todo el esfuerzo, de todo el sacrificio, de todo el heroísmo que durante todos estos años llevaron a nuestro pueblo a resistir y combatir; en particular de las fuerzas ilegalizadas, que sin un día de tregua y el combate de nuestro Partido como espina dorsal, enfrentaron al régimen no dándole descanso y manteniendo en alto la esperanza y la perspectiva de la libertad. Los resultados electorales expresan asimismo la afirmación y aspiración del Frente Amplio en el exterior de reunir los votos en una verdadera convergencia nacional, votando por los sectores más definidamente opositores y democráticos de los partidos tradicionales, en particular, subrayando la votación por las listas inspiradas por Wilson Ferreira Aldunate y, en el Partido Colorado, infligiendo aplastante derrota a ese personaje siniestro, Pacheco Areco, responsable – entre otros factores – del advenimiento de la dictadura, ya que su gobierno liberticida fue un ingreso, una suerte de zaguán, al fascismo posterior. Dentro de esas expresiones, el Frente Amplio mostró, tal como era su objetivo, en una elección donde debía manifestarse en la ilegalidad, con sus partidos prohibidos, con cientos de presos y perseguidos, con su líder, el glorioso general Seregni mantenido en la cárcel; su presencia inalienable en la vida política nacional, evidenció ser factor insustituíble y de valor presente y de futuro en la vuelta a la democracia, en la transformación de los "cronogramas" de la dictadura en una verdadera apertura democrática con vistas a la reconquista de las libertades en función de un programa claro y categórico que es bandera de inmensas multitudes.

Ese programa es el de la libertad de los presos políticos, de las libertades y los derechos para todos,

LA ELECCIÓN EN CIFRAS

En la elección se han presentado 29.111 candidatos en todo el país. En el Partido Colorado lo harán 17.730 aspirando a 500 cargos de convencional. En el Partido Nacional se han presentado 10.123 y en la Unión Cívica, 1.258.

LA ELECCIÓN EN CIFRAS

La Corte Electoral informa que 2.079.566 ciudadanos han sido habilitados para votar; 134.615 más que en ocasión del plebiscito de 1980. La Corte Electoral, como órgano subordinado a la dictadura no informa en cambio cuántos miles han sido inhabilitados para votar: desaparecidos, presos, proscriptos, ni tampoco indica cuántos de esos habilitados para votar no lo pueden hacer por estar en el extranjero impedidos de regresar por razones políticas y económicas.

sin exculsiones, señalándose, sin duda, la de todas las fuerzas del Frente Amplio – también el PDC –, desde luego nuestro glorioso y combativo partido, que tanto ha dado en la lucha por la libertad de nuestra patria. Es programa por una Constitución que no suponga tutela militar, sino que recoja las aspiraciones del pueblo y que se concrete una Asamblea Constituyente elegida por voto popular. Es programa por una orientación democrática. Es decir, que el pueblo salga del yugo de las empresas extranjeras y el capital financiero, sostenido – por tanto tiempo – por el régimen de terror, por el pisoteo de las libertades, por la tortura y la muerte.

En el día de hoy el pueblo uruguayo en la calle ha demostrado, junto con su madurez política, continuidad de sus mejores tradiciones, condición misma de la existencia de la patria uruguaya; saber unir esto con la lucha por la libertad expresada en esa inmensa demostración de masas que al grito de "que se vayan", vivando los nombres del general Seregni, de Ferreira Aldunate, de los dirigentes presos, reclamando la libertad y expresándose en un clima de unidad, ha estado presente sabiendo que el voto y su sentido político debe conjugarse siempre con la lucha del pueblo, de las masas, para asegurar la reconquista de la democracia.

Vayan en estas horas primeras, mi saludo más caluroso, ante todo, para los rehenes de la dictadura, los presos de Libertad, Punta de Rieles, Punta de Carretas, para el general Seregni – querido conductor del Frente Amplio – y sus compañeros presos; para todas las fuerzas blancas, coloradas, frenteamplistas que han participado en esta elección, que la han impuesto y la han transformado en auténtica batalla por la libertad, la democracia y la patria. Vaya nuestro aplauso y nuestras felicitaciones a nuestro abnegado y sacrificado Partido que con disciplina ejemplar ha luchado día tras día, hasta el último hombre, para asegurar que la consigna del Frente Amplio de voto en blanco tuviera digna expresión, a pesar de todas las proscripiones, restricciones y dificultades.

Por lo tanto, día de alegría y de combate. En el horizonte, mientras la dictadura sigue resquebrajándose, aparece la gran luz, esa luz puntual a fin del camino de que hablara el general Seregni, que será la reconquista de la patria, el retorno de Artigas a la vida nacional y al entendimiento de los uruguayos patriotas y demócratas con vistas a reconstruir la patria. Se conocen noticias de la fraternización de las fuerzas políticas opositoras en las calles, de fraternización de los partidos, de fraternización por lo que significa este plebiscito contra la dictadura, que todos esperábamos.

Ahora, adelante hacia nuevas victorias, hacia la victoria definitiva.



Juan E. Pivel Devoto
Semanario "Opinar" – Montevideo

Cifras y manifestación de la victoria

Escribimos esta pequeña nota el 2 de diciembre de 1982, a sólo dos días de las elecciones donde la dictadura sufriera una histórica y aplastante derrota. Las cifras (y su análisis) no son por lo tanto definitivas.

Como se sabe había poco más de 2 millones de ciudadanos habilitados para votar. Esta cifra incluye al medio millón de emigrados que – naturalmente – ni volvieron para votar, ni – obviamente – la dictadura permitió que votaran en sus países de residencia. Razones tenía la dictadura. En el exilio y la emigración se encuentran decenas y decenas de miles de frenteamplistas, centenares de miles de uruguayos proscriptos, perseguidos, o que simplemente abandonaron el país acosados por la política económica de rapiña y miseria de la dictadura. El voto no era obligatorio y era dable esperar por lo mismo el tradicional porcentaje de los remisos no alcanzados por la propaganda de los partidos, a su vez cercenados en su capacidad de realizar asambleas, actos, defundir prensa, etc. De ahí que el porcentaje de los que concurrieran a votar alcance, según cifras oficiales, a poco más del 70%. Pero si se descuenta el medio millón de emigrados y exiliados, impedidos de votar, se demuestra que la votación real superó largamente el 80%.

Como se sabe, el Frente Amplio exhortó a transformar las elecciones internas de los partidos habilitados en un voto contra la dictadura, y especialmente convocó a sus partidarios y a la población independiente a votar en blanco, así como llamó a todos los patriotas blancos y colorados para que sostuvieran a las fuerzas consecuentemente antidictatoriales dentro de sus respectivos partidos.

Todo el aparato de la dictadura, el terror, la represión se volcó en reforzadas operaciones contra el Partido Comunista y contra los dirigentes del Frente Amplio, la CNT, la FEUU. En los últimos meses, centenares de militantes del Partido, la UJC, la CNT, la FEUU fueron secuestrados, torturados y pagan hoy con la cárcel su combate contra la dictadura. La represión se extendió también en plena campaña electoral contra algunos sectores de los partidos tradicionales.

Por más que con ellos no se alcanzara los límites de terror a que fueron sometidos los militantes de nuestro partido, la dictadura pretendió – sin lograrlo – asustar y contener a los sectores más consecuentes de los partidos habilitados, en especial a los sectores que aprueban la política de convergencia democrática en el exilio. Todo el quasi-monopolio de la prensa, la radio y la televisión – salvo contadas excepciones – se volcó a sostener los candidatos que defienden a la dictadura: Pacheco en el Partido Colorado y a los "blancos baratos" en el Partido Nacional.



Enrique Tarigo
Semanario "Búsqueda" – Montevideo

Las cifras cantan y manifiestan la derrota de la dictadura

Pero todo fue en vano.

La dictadura sufrió una aplastante derrota.

Alrededor del 82 % de los ciudadanos votó contra la dictadura. Y en Montevideo, esa cifra subió al 85 %.

Dentro del Partido Nacional obtuvo una contundente victoria su sector más consecuentemente opositor, encabezado por Wilson Ferreira Aldunate, que obtuvo el 78 % de los votos de su partido. Es en el seno de su movimiento donde más amplio ha sido el apoyo a Convergencia Democrática en Uruguay.

En el Partido Colorado, los sectores contra la dictadura obtuvieron el 73,25 % de los votos, mientras que los cómplices de la dictadura – encabezados por Pacheco – alcanzaron poco más del 26 % del Partido Colorado (poco más del 11 % del total nacional). Que se compare este resultado con el que Pacheco obtuviera en 1971 y se comprenderá que estamos ante una doble derrota de la dictadura y de su personero Pacheco.

Se debe destacar la cifra del voto en blanco. Miles de frenteamplistas están presos o sepultados en la clandestinidad, más de 10 mil perdieron el derecho al voto por figurar sus nombres en las listas electorales de 1971, decenas de miles de frenteamplistas fueron expulsados o tomaron el camino del exilio, fue sañudamente reprimida toda propaganda del voto en blanco, fue prohibida una comisión de personalidades independientes por el voto en blanco. Y a pesar de ello, el voto en blanco logró expresarse en forma señalada, particularmente en Montevideo, dando un considerable aporte a la masa de votos contra la dictadura. Tanto más importante este resultado si se lo compara con el logrado por el favorito de la dictadura, Pacheco, que dispuso de varios órganos de prensa, radio, televisión y el apoyo del aparato de la dictadura. El voto en blanco superó a Pacheco en Montevideo (68 mil contra 55 mil).

Son incompletas las cifras que disponemos para el interior del país. Si comparamos la correlación interna de fuerzas en el seno de los partidos tradicionales, vemos que también allí se manifestó con claridad abrumadora la derrota de la dictadura. De un total de 615.201 votos emitidos por el Partido Nacional y el Partido Colorado, en el interior del país, las fuerzas antidictatoriales obtuvieron el 76,8 % de los votos (472.399) contra un 23,2 % de los seguidores de Pacheco y Gallinal. Naturalmente la victoria se volverá mayor cuando se conozcan las cifras de votos en blanco y de la Unión Cívica.

Las pocas cifras disponibles confirman lo ya tradicional en el Uruguay proletario. La derrota de la dictadura fue mayor todavía en los departamentos de concentración obrera y de asalariados: Montevideo (85 %), Salto (84 %), Paysandú (84 %) Rí Negro (92 %), etc, cifras que incluyen además los votos en blanco.

El pueblo manifesta y canta contra la dictadura

"El domingo de noche el "no" de las urnas resonó de inmediato y se multiplicó en una de las manifestaciones más grandes, importantes y conmovedoras que yo haya visto jamás en mi vida."

(Giorgio Oldrini, cronista especial de L'Unità en la jornada electoral)

Eran las 19 y 30 en Montevideo. Comenzaba el escrutinio de los votos. En la Plaza Independencia se agrupa un centenar de personas que comienzan a escuchar las informaciones de los altoparlantes emplazadas en las ventanas de Radio Nacional (Palacio Salvo). Los oyentes comienzan a señalar con aplausos los resultados del voto en blanco y de los sectores antidictatoriales. El entusiasmo crece a medida que los resultados van confirmando la tendencia: la dictadura está sufriendo una terminante derrota. Pa-



Jorge Pacheco Areco:

preparándose para la urna, en más de un sentido. (A partir de una caricatura de "Opinar" – Montevideo)

scantes y transeúntes se agrupan. En poco más de una hora, el centenar se transforma en un par de miles. Fenómeno similar se repite en la Plaza Libertad, donde Radio Cenit instaló un luminoso que anuncia los resultados. A las 9 de la noche, algunos centenares de jóvenes comienzan a marchar por la vereda en dirección a la Plaza Independencia. No gritan. Sólo aplauden. En pocos minutos se encuentran los dos grupos. La alegría estalla, se habla, se comenta, se levanta la voz, se grita sin concierto. Y después ... con concierto. "El pueblo dijo no", "El pueblo no los quiere", "Debe terminar, debe terminar – la dictadura – militar".

Entonces, sin que "nadie supiera cómo", aquello se transformó en una manifestación. Surgieron las banderas, se cantaban y coreaban consignas. Los automóviles sonaban sus bocinas, saludaban los pasajeros desde los vehículos de transporte público.

Y ocurrió.

Ocurrió lo que no se veía desde julio de 1973.

El pueblo bajó la vereda.

Y ocupó la calle, reconquistó la calle, de donde fuera expulsado con metralla, con asesinato, tortura, cárcel.

Eran las 10 y 30 de la noche cuando más de 10 mil personas se derramaron sobre la calzada de 18 de julio: "Que se vayan", "El pueblo dijo no", "Seregni, amigo, el pueblo está contigo", "Liberar, liberar, a los presos por luchar". Desde las ventanas comienzan a caer sobre la avenida "papelitos" trozados del abundante sobrante de las listas electorales. La avenida central está de fiesta.

Eran las 8 de la noche, cuando en el Cerro, La Teja, Belvedere, Maroñas, en los barrios obreros, la gente abandona sus casas, sale a las veredas, saluda a los vecinos, se pueblan los "boliches", la gente canta, grita, maldice la dictadura, saluda su derrota. Frente a, los bares, cafés, comienzan a aparecer camiones, "surgidos no se sabe de dónde", y los vecinos y parroquianos traen sus familias y pueblan camiones, troleybuses, ómnibus, abarrotados como en los grandes días de conmoción popular. "¡Al centro, al centro!, ¡A manifestar, a manifestar!" se dicen todos a todos.

A medianoche la Avenida 18 de Julio era un mar humano. Desde la Plaza Independencia hasta más allá de la Universidad. Doscientas mil personas cantaban, coreaban, y todos gritaban contra la dictadura. "Libertad ahora" rezaba un amplio cartel. Y todos aplaudían con fervor, frenteamplistas, blancos y colorados. Los jóvenes crecidos bajo la dictadura daban la nota. Comenzaron a aparecer los tamboriles, incluso orquestas populares, marchando, repicando y tocando.

La dictadura fue anegada con votos y con masas. No pudo reaccionar, decenas de corresponsales extranjeros, cadenas de radio y televisión de Argentina, Brasil, España, Italia, RFA, etc., registraban esa maravillosa explosión de fervor y combate democrafico popular. No se animaron a reprimir.

El pueblo unido saltó los compromisos temerosos. Votó contra la dictadura, votó además a los sectores más consecuentes, proclamó por los medios que disponía, su decisión de unidad y convergencia contra la dictadura.

Y salio a la calle y votó otra vez.

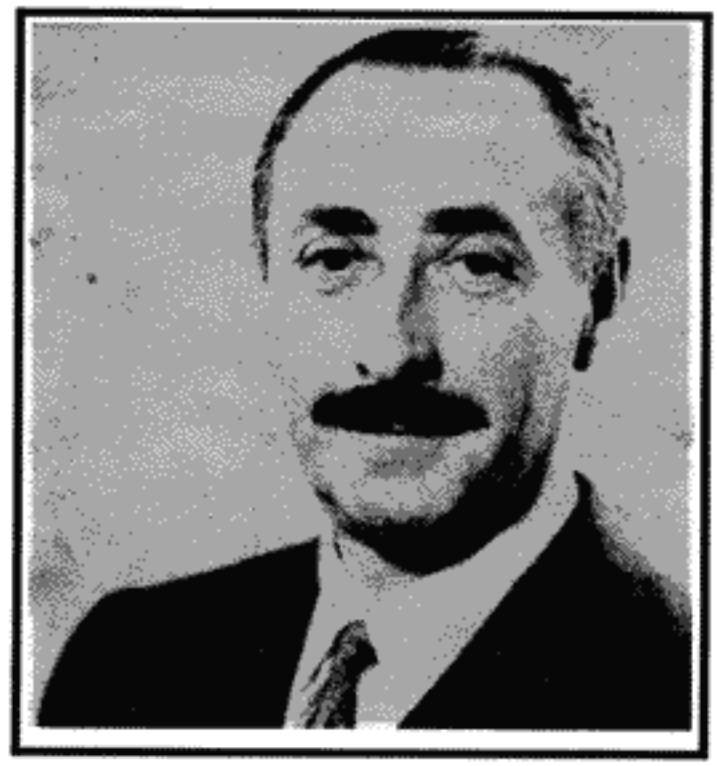
Fue una manifestación de unidad y convergencia contra la dictadura.

LAS CIFRAS

Como fue ya señalado, estas son las cifras disponibles el 2 de diciembre, según informaciones de las agencias de prensa.

Totales en todo el país **Totales por partido**		**Opositores**	**Oficialistas**
Partido Nacional	580.202	494.343	85.859
Partido Colorado	494.898	362.550	132.349
Voto en blanco	(88.000)	(88.000)	–
Unión Cívica	(14.244)	(14.244)	–
Total	1.177.395	959.137	218.208
Porcentaje		(81.5%)	(18.5%)
Montevideo			
Partido Nacional	244.383	244.229	20.154
Partido Colorado	215.517	160.265	55.252
Voto en Blanco	67.947	67.947	–
Unión Cívica	(?)	(?)	–
Total	527.847	452.441	75.406
Porcentaje		(85.7)	(14.3%)

Libertad ahora para todos los presos políticos



General Líber Seregni,
Presidente del Frente Amplio

No podía ocurrir de otra manera. La imponente manifestación democrática, desde su propio comienzo, encrespó sus voces reclamando la libertad de los presos políticos. El nombre del General Líber Seregni, el General del Pueblo, el Presidente del Frente Amplio se transformó en consigna. Y reclamando su libertad se reclamaba la libertad de todos los patriotas, de los miles de uruguayos que padecieron cárcel, tortura y que permanecen aún bajo la amenza del terror fascista. Los corresponsales de la prensa mundial, de la televisión y la radio de varios países de América Latina y de Europa, dieron a conocer al mundo el conmovedor espectáculo de centenarse de miles de personas desfilando contra la dictadura y exigiendo la libertad de sus presos más queridos: Seregni, Jaime Pérez, José Luis Massera, Altesor, León Lev, Jorge Massaróvich, etc.

Los carteles que brotaron en la manifestación lo decían: "Libertad ahora". Y en su sobriedad todo se comprendía. La dictadura, acorralada por la derrota electoral y por la combativa manifestación antifascista, se ve ahora enfrentada a un veredicto popular que expresó con su maravillosa unidad, la aspiración de unidad y convergencia contra la dictadura. Pero que expresó con toda fuerza su exigencia de inmediata libertad a todos los presos políticos. Este pueblo dijo claramente que no hay apertura política sin libertad para los presos, que no hay auténtica libertad ni transición a la demcoracia, sin que sus más aguerridos combatientes no salgan de las mazmorras y de los penales.

Y este pueblo no se dejará robar la victoria. Votó y manifestó contra todo compromiso con el régimen. Votó y manifestó en apoyo a las corrientes más consecuentes de los partidos tradicionales y en apoyo a quienes fueron sin desmayo, los permanentes enemigos del fascismo desde el primer día, y sobre todo en apoyo conmovido a quienes dieron su vida contra el fascismo, a quienes soportaron tortura y cárcel para que siempre y en alto se mantuviera la llama de la resistencia. Nuestros queridos presos no pudieron acompañar la manifestación por la que tanto lucharon y por la que tanto dieron. Y los centenares de miles de uruguayos que votaron y que manifestaron lo sabían. Por eso no los olvidaron. Por eso gritaron bien fuerte exigiendo su inmediata libertad.

Hoy más fuerte que nunca el reclamo internacional. Más fuerte que nunca la pelea del exilio convocando la solidaridad internacional qûe ponga fin al cautiverio de los mejores combatientes.

Y hoy, más fuerte que nunca, la convicción en los sectores antifacistas que dieron su apoyo a la unidad y a la convergencia de los patriotas, que sobre la cresta del movimiento popular en ascenso, el reclamo de libertad para todos los presos políticos se transforma en la exigencia esencial contra la dictadura.



Leonid Ilich Brézhnev ha muerto

La Continuidad de una política de principios

por

Rodney ARISMENDI

El 12 de noviembre – horas después de conocerse la penosa noticia de la muerte de Leonid Brézhnev – a pedido de "El País" de España, escribió Rodney Arismendi este artículo que el diario citado incluyó en su edición del 15 de noviembre. El título es de la redacción de PCU.

Leonid Ilich Brézhnev ha muerto. A pesar de los males físicos que lo atacaron en los últimos años trabajó hasta el definitivo instante en sus difíciles cargos. Muy pocos días antes de su deceso lo vimos en la presidencia del acto celebratorio del aniversario de la Revolución de Octubre en el Kremlin. Era el hombre cordial y sensato de siempre, surgido de la clase obrera, constructor, militante político, combatiente durante toda la tremenda guerra antinazi, elegido para la Secretaría General de su partido en momentos de definición cuando fue menester cambiar a Krushov.

De su vida y su labor política se puede decir el sobrio, pero altísimo encomio escrito en la necrológica por sus compañeros de Comité Central: "Era un fiel heredero del legado histórico del gran Lenin". Quienes lo conocimos por muchos años pensamos que este elogio es el que más apreciaría el propio Brézhnev.

Apenas en circulación la noticia del deceso de este incansable combatiente, llega a nosotros por infinitos caminos una especulación de ciertos medios. ¿Cambiará ahora la política exterior de la Unión Soviética, en particular en lo que se refiere a la paz? Ya en primera instancia se puede asegurar que no. Los grandes hombres – es el caso de Brézhnev – aportan, a veces hasta decisivamente, en el decurso histórico, también al encabezar el Comité Central de un partido comunista. Pero, en definitiva, toda elaboración fundamental se basa en decisiones colectivas, adoptadas por principios y análisis políticos concretos.

Es política no de un hombre, sino de un partido y un estado, y en el primer documento del Comité

Central del Partido Comunista de la Unión Soviética "después de Brézhnev" se reafirma la continuidad de la línea política exterior e interior de la URSS.

Esto lo conocen perfectamente los medios especializados en la conducción de la política exterior de los países capitalistas, de occidente. Saben de la aportaciones personales de Brézhnev en materia de brega por la paz y la distensión, pero advirtieron siempre que ella se fundamenta en una conducta histórica de la URSS, política que nación en octubre de 1917, con Lenin, favorable a la coexistencia pacífica y a la pugna por la paz mundial. Esa línea adquirió particular dinamismo en 1956, en el 20 Congreso del PCUS, al desechar éste la tesis de la inevitablidad de la guerra y considerar que existían, en la nueva correlación mundial de fuerzas, condiciones para enfrentar y hasta frustrar las tendencias imperialistas hacia la guerra de conquista y agresión.

La promoción de iniciativas de paz, particularmente para aventar la guerra fría y adelantar la distensión internacional, ha sido una constante de la política exterior soviética en el último cuarto de siglo que, en gran parte, coincide con el período en que Brézhnev ocupó la secretaría general del CC del PCUS. La aportación personal de Brézhnev a esta política quedará inscripta en la mejor historia. Pero esa orientación proseguirá, indiscutiblemente, porque ella se funda tanto en posición de principios – propios del pensamiento marxista-leninista que inspirara al partido de Gobierno de la Unión Soviética – como en la tradicional política exterior soviética coincidente, por lo demás, con su interés nacional como Estado.

En la hora luctuosa de la muerte de Leonid Ilich Brézhnev es posible afirmar con plena responsabilidad que la política exterior de paz, de coexistencia pacífica, favorable a la distensión y el desarme – especialmente el nuclear –, seguirá siendo conducta inequívoca del PCUS y la URSS. Es posible asegurarlo sin necesidad de oficiar de Casandra.

Empero, más allá de las especulaciones de sectores interesados en la habitual guerra psicológica antisoviética, es justo que gente desinformada se pregunté que ocurrirá ahora, "después de Brézhnev", cuando las sombras de la asechanza nuclear siguen escureciendo el horizonte. Al hacerlo reconocen dos cosas: **una**, que durante todo este período el secretario general del CC del PCUS ha aparecido promotor constante y casi obsesivo de todas las iniciativas tendientes a restablecer una atmósfera de distensión internacional, o en materia del desarme, de prohibición del uso de armas de exterminio en masa, etc., iniciativas que se resumen en el planteamiento político fundamental – aplaudido casi unánimemente en la Asamblea General de la ONU – de que la URSS jamás será la primera en utilizar el arma nuclear. Bastaría idéntica proclamación por Estados Unidos – que, al revés, apuesta a la estrategia del primer golpe, es decir al ataque pérfido en cualquier circunstancia – para que se hubiera experimentado, una mutación radical en el cuadro de tensión internacional; y, **segundo,** que la humanidad vive una hora de enorme peligro cuando su propia supervivencia está amenazada por las armas nucleares más la caja de Pandora de las guerras bacteriológica, química, etc., que reducen a un juego de niños todas las imaginaciones más o menos dantescas. Y que es menester actuar contra esa ominosa situación congregando pueblos y gobiernos como en su tiempo se hizo para frustrar la marcha hitleriana hacia el milenio nazi.

Pienso que no puede haber dudas de la firmeza de la Unión Soviética y su Partido Comunista en tales posiciones. Pero, creo también, que el centro de la preocupación no debe estar en indagar si la política exterior soviética cambiará "después de Brézhnev", sino en saber **comó** la conjugación de todas las fuerzas partidarias de la paz en el mundo detienen y hacen retroceder el principal factor de belicismo, de armamentismo frenético y de promoción de focos de perturbación mundial y de agresión. Me refiero a la política Reagan. Ella proclama la estrategia del primer golpe; pretende que Europa sea teatro de una confrontación nuclear, con Estados Unidos único usufructuario; patrocina la agresión a Líbano y las andanzas bélicas de Sudáfrica contra los países liberados del colonialismo; amenaza a Nicaragua, Cuba, Granada e interviene en sostén de tiranías y fascismo en la América nuestra; se establece en el Indico y estimula agresiones en el sudesta asiático; en fin, apresta la guerra incluso en el Cosmos.

Sin tener en cuenta esta realidad no es posible hacer predicciones incluso sobre las medidas a adoptar por la URSS en materia de armamentos. La buena voluntad soviética está demostrada, nos parece, en muchos terrenos. ¿Pero las amenazas bélicas directas que patrocinan la Casa Blanca y el Pentágono no obligará a la URSS a contramedidas defensivas? Lo advertía Brézhnev en su último discurso a los jefes militares de todo el país soviético.

La orientación que encabezó Leonid Ilich Brézhnev en defensa de la paz y la distensión continuará.

Pero por sí sola no salva a la humanidad del peligro. Esta salvación es tarea de todos los pueblos.

Saludo a Yuri Andropov



Querido camarada Yuri Andrópov. En nombre del Comité Central del Partido Comunista de Uruguay y en el mío personal queremos expresarle las más cálidas felicitaciones por su nombramiento para el alto cargo de secretario general del PCUS realizado por unanimidad por el Comité Central del Partido de Lenin.

Estamos seguros, camarada Andrópov, que su fecunda trayectoria como dirigente comunista se expresará en nuevos éxitos en la histórica labor de construcción del socialismo y el comunismo, en la lucha por la paz y la distensión internacional y en la afirmación y avance del marxismo-leninismo y el internacionalismo proletario.

Por el CC del PCU,
Rodney Arismendi.
13 de noviembre de 1982.

Mensaje del Comité Central del Partido Comunista de Uruguay

Al Comité Central de PCUS
Queridos camaradas:

Ante el repentino fallecimiento de Leonid Ilich Brézhnev, el Partido Comunista de Uruguay, a nombre de la clase obrera y el pueblo uruguayo expresa su pésame al Partido, el Gobierno y el pueblo soviéticos. La desaparación de Leonid Ilich Brézhnev es enorme pérdida para el pueblo soviético, el movimiento comunista y revolucionario internacional y la humanidad toda.

Leonid Ilich Brézhnev dedicó su vida a las mejores causas, a objetivos de fundamental trascendencia. La construcción del socialismo y el comunismo en la URSS, la cohesión de la comunidad socialista mundial, la defensa de la nueva sociedad – en cuya Gran Guerra Patria fue combatiente –, la colaboración con los pueblos por la liberación y el progreso social, la unidad del movimiento comunista internacional. Siempre se destacó por su abnegación y entrega al partido de Lenin y su pueblo, por su valiosa contribucción personal al trabajo colectivo.

Al frente del partido y el Estado, en la actividad de Leonid Ilich Brézhnev fue eje – primordialmente los años últimos y hasta el fin de sus

días – la lucha consecuente en defensa de la paz, por la coexistencia pacífica, la distensión y el desarme, contra la amenaza de guerra nuclear. Sus iniciativas pacíficas marcan rasgos definitorios en la historia del presente, en aplicación de la política leninista.

En ese mismo sentido promovió el diálogo con todas las fuerzas partidarias de la paz, socialdemócratas, democráticas en general, religiosas, personalidades científicas y de la cultura.

Leonid Ilch Brézhnev fue continuador de la obra del jefe de la gran Revolución Socialista de Octubre, siempre fiel a los prinicipios y las ideas de Marx, Engels y Lenin, al internacionalismo proletario.

En particular, cabe anotar su actitud solidaria con los pueblos de América Latina en lucha por la liberación marcada especialmente en el apoyo a Cuba, la comprensión y asistencia al movimiento popular nicaragüense y a los combatientes de América Central, a los pueblos enfrentados al imperialismo y al fascismo, a las tendencias a la autodeterminación económica y política en nuestros países y los de otros continentes. Así fue su actitud cordial y solidaria con la lucha del pueblo uruguayo y con nuestro partido.

La biografía de Leonid Ilich Brézhnev contiene muchas páginas ejemplares. En la construcción de la nueva sociedad en la URSS y en el trabajo por la paz, por el progreso de la democracia y el socialismo, por el enriquecimiento teórico y práctico del marxismo-leninismo.

En este instante doloroso para el pueblo soviético y la humanidad expresamos la seguridad de que el Partido de Lenin dará continuidad a la obra de Leonid Ilich Brézhnev en las grandes tareas históricas que fueron razón de su vida.

Rodney Arismendi.
Primer Secretario
del CC del PCU.

11 de noviembre de 1982.

Nobel para García Márquez

El 79º premio Nobel de Literatura 1982, concedido al escritor colombiano Gabriel García Márquez, es no solamente una decisión ampliamente justificada de la Academia Sueca, el merecidísimo reconocimiento al autor de "Cien años de soledad", cabeza de fila del trascendental movimiento de la nueva literatura latinoamericana y desde ya uno de los grandes clásicos del arte literario de habla hispana de todos los tiempos, sino que ese galardón configura una victoria que los pueblos latinoamericanos sienten como suya. Porque García Márquez, escritor y hombre militante, está profundamente enraizado con el llanto y la alegría, los sufrimientos y mejor destino histórico de todos esos pueblos.

Tan evidente resulta esto que la Academia Sueca, a veces tan polémica y/o despistada más o menos conscientemente en sus decisiones, dice en la resolución del premio: "Una rica variedad de impulsos y de tradiciones se cruzan allí con influencia de la narración oral, de la elevada cultura antigua india, del barroco español y de influencias del surrealismo" se integran en relación al compromiso político del autor con "los violentos conflictos de naturaleza política hacen subir la temperatura del clima intelectual "..." de lado de los pobres y los débiles contra la opresión y contra la explotación económica del extranjero" en una peripecia que "es un universo donde las fuerza conjugadas del corazón humano y de la historia desbordan golpe tras golpe las límites del caos – matando y creando".

García Márquez, por su parte, subrayando esa constante en él de arte y vida, dijo del premio ganado: "es un honor importante, en la medida que aumenta muestras posibilidades de ejercer una influencia en el dominio de los derechos del hombre en América Latina, y particularmente en América Central, donde hay un peligro de guerra generalizada".

A Gabriel García Márquez, gran escritor, amigo de los pueblos latinoamericanos y de sus movimientos revolucionarios, de Cuba y Nicaragua, así como lo es del pueblo uruguayo y su lucha contra la dictadura, al que acompaña con su constante solidaridad, damos nuestro cálido saludo y fraternales felicitaciones por este galardón que es, efectivamente, un gran triunfo de su arte y de nuestros pueblos.

declaración del FRENTE AMPLIO

EL FRENTE AMPLIO LLAMA A VOTAR EN BLANCO EL 28 DE NOVIEMBRE

Texto completo de la declaración de la Mesa Ejecutiva del Frente Amplio en el exterior bajo el título **El Frente Amplio llama a votar en blanco el 28 de noviembre.**

Las elecciones internas de los partidos políticos para el próximo 28 de noviembre marcan una instancia fundamental en el enfrentamiento entre democracia y dictadura. De un lado el pueblo que quiere y exige el restablecimiento inmediato de la democracia plena y genuina. Del otro, el régimen militar que busca desesperadamente las formas de disfrazar y perpetuar la dictadura en una democracia tutelada, que institucionalice a las Fuerzas Armadas como verdadera dueña del poder. Con tal fin ha dictado una ley liberticida que pretende ilegalizar permanentemente al Frente Amplio y a los partidos que lo integran y mantiene la proscripción de todos los dirigentes frenteamplistas y de los principales dirigentes de los partidos tradicionales. De tal forma intenta dividir a la aplastante mayoría que en noviembre de 1980 marcó a fuego a la dictadura con el alud de votos por NO y viabilizar así una solución continuista a pesar del total y absoluto repudio popular.

Pero una vez más el pueblo uruguayo encontrará el camino para expresar inequívocamente su voluntad democrática y asestar otro rotundo golpe al régimen convirtiendo las elecciones internas del 28 de noviembre en un nuevo plebiscito contra la dictadura. Las fuerzas democráticas y progresistas a las que se ha pretendido dividir, lejos de debilitarse por la separación impuesta por la estructura de las elecciones internas se fortalecerán al manifestar su vitalidad y sumar sus esfuerzos en una nueva convergencia de voluntades populares, que aisle a los sostenedores del régimen y demuestre contundentemente su total orfandad y falta de apoyo.

Dentro de los partidos tradicionales esas fuerzas se expresarán mediante el voto a los sectores de conducta y programa claramente opositores y democráticos llevando, en el Partido Nacional, a un nítido triunfo de las tendencias progresistas, y en el Partido Colorado, a la derrota del pachequismo.

Nuestro Frente Amplio, esa gran fuerza política a la que se pretende excluir y eliminar, ratificará su presencia indesplazable en el escenario político nacional y marcará y afianzará su perfil propio votando en blanco.

De ese modo, el pueblo frenteamplista demostrará al régimen que son vanos todos los intentos de ignorarlo, reprimirlo o marginarlo. El Frente Am-

plio, en unidad y convergencia con las demás fuerzas democráticas del país, impondrá su papel decisivo en las futuras y fundamentales etapas de la vida política nacional.

La dictadura ha señalado a 1983 como el año de la nueva constitución. Y a 1984 como el año de las elecciones nacionales. Pero la incontenible fuerza popular, que sin duda alguna se manifestará en las elecciones internas, puede, como en 1980, quebrar el cronograma militar y determinar una verdadera apertura democrática. A ese fin contribuirá no solo el sufragio expresado el último domingo de noviembre de 1982, sino también, y principalmente, la movilización previa y posterior de las masas populares pronunciándose categóricamente, en todas las formas posibles, por el programa de plena democratización sostenido por las distintas fuerzas progresistas.

Ese programa comprende los siguientes capítulos fundamentales.

1. Amnistía total e irrestricta, inmediata liberación de todos los presos políticos y sindicales, el pleno restablecimiento de todas las libertades y derechos democráticos, y la devolución de su independencia al poder judicial.

2. La elección por voto popular de una Asamblea Nacional Constituyente con participación irrestricta de todos los partidos políticos.

3. La inmediata aplicación de un plan económico social de salvación nacional, que eleve y proteja el nivel de vida de los sectores populares y ponga fin a la asfixia del comercio, la industria y el agro.

Con ese programa como bandera todos los orientales deben concurrir a votar para manifestar masivamente a través de sus expresiones democráticas su repudio al autoritarismo fascista y derrotar a sus cómplices. Para reafirmar la voluntad pluralista y rechazar toda proscripción e ilegalización, para vaciar de presos políticos y sindicales a las cárceles, para imponer la plena democratización del país.

Los ciudadanos blancos y colorados manifestarán esa opción votando por las tendencias netamente opositoras y progresistas de sus respectivos partidos.

Los frenteamplistas, que no podemos participar como tales en estas elecciones organizadas por la dictadura nos expresaremos a través del voto en blanco y así mismo exhortamos a votar en blanco a los ciudadanos que no militan en partido alguno y a los jóvenes que por primera vez participan en una elección y no se han incorporado aún a una u otra de las fuerzas políticas nacionales.

A pesar de la deliberada política de exclusión y de marginación a que quiere condenarlo el régimen y a pesar de las diatribas de sus enemigos, el Frente Amplio demuestra que está más vivo y vigente que nunca. Nuestro Frente Amplio, formado como síntesis de las luchas del pueblo, sigue siendo la imprescindible herramienta democrática, antioligárquica y antimperialista para crear una alternativa de poder popular. En nuestra lucha frenteamplista nos guia como siempre la conducta inquebrantable de nuestro presidente, el General del Pueblo Líber Seregni, el preso político más importante de América Latina, cuya dignidad y valentía es un ejemplo insuperable. Su liberación no es solo un imperativo de justicia y reclamo unánime del pueblo, sino un elemento imprescindible para que su lúcido pensamiento contribuya, sin restricciones y desde el lugar que el pueblo le ha dado, a la tarea de reconstruir el país, que como él ha dicho es tarea de todos.

Compatriotas: a votar masivamente el 28 de noviembre, a derrotar definitivamente a la dictadura y a cerrar el paso a todo intento continuista. A imponer con el voto en noviembre y la presencia multitudinaria y vigilante en todas las movilizaciones progresistas, la plena e irreversible democratización del país.

Frenteamplistas: a votar en blanco.

(NOTA DE RED.: Versión tomada de grabación).



Elecciones internas

DECLARACION DE CONVERGENCIA DEMOCRATICA

Al cierre de nuestra edición se tuvo conocimiento de la Declaración de Convergencia Democrática en relación a las elecciones internas de noviembre. En el documento se afirma que "el cronograma político diseñado por la dictadura en 1980 fue derrotado en su primera etapa: el plebiscito en el cual el pueblo uruguayo en convergencia abrumadora dijo NO al proyecto de institucionalización del régimen".

Agrega que "derrotada en las urnas, la dictadura pergeñó un nuevo cronograma ideando mecanismos que por su propia índole tendían a dividir la unidad que se había expresado el 30 de noviembre de 1980.

"Las elecciones internas fueron pensadas por el régimen como un dispositivo orientado a este fin divisionista. Sin embargo la misma creatividad política que el pueblo expresó en 1980 puede y debe transformar esta nueva instancia en otro plebiscito antidictadura. La acción unida del pueblo habrá de producirse en torno a la verdadera alternativa política: dictadura por un lado democracia, por el otro. Esa es la opción de hoy y ésa era la opción de 1980.

Formalmente las elecciones internas se refieren a convencionales de algunos partidos, por lo tanto no se trata de expresar la alternativa, como en 1980, en voto por no o por sí.

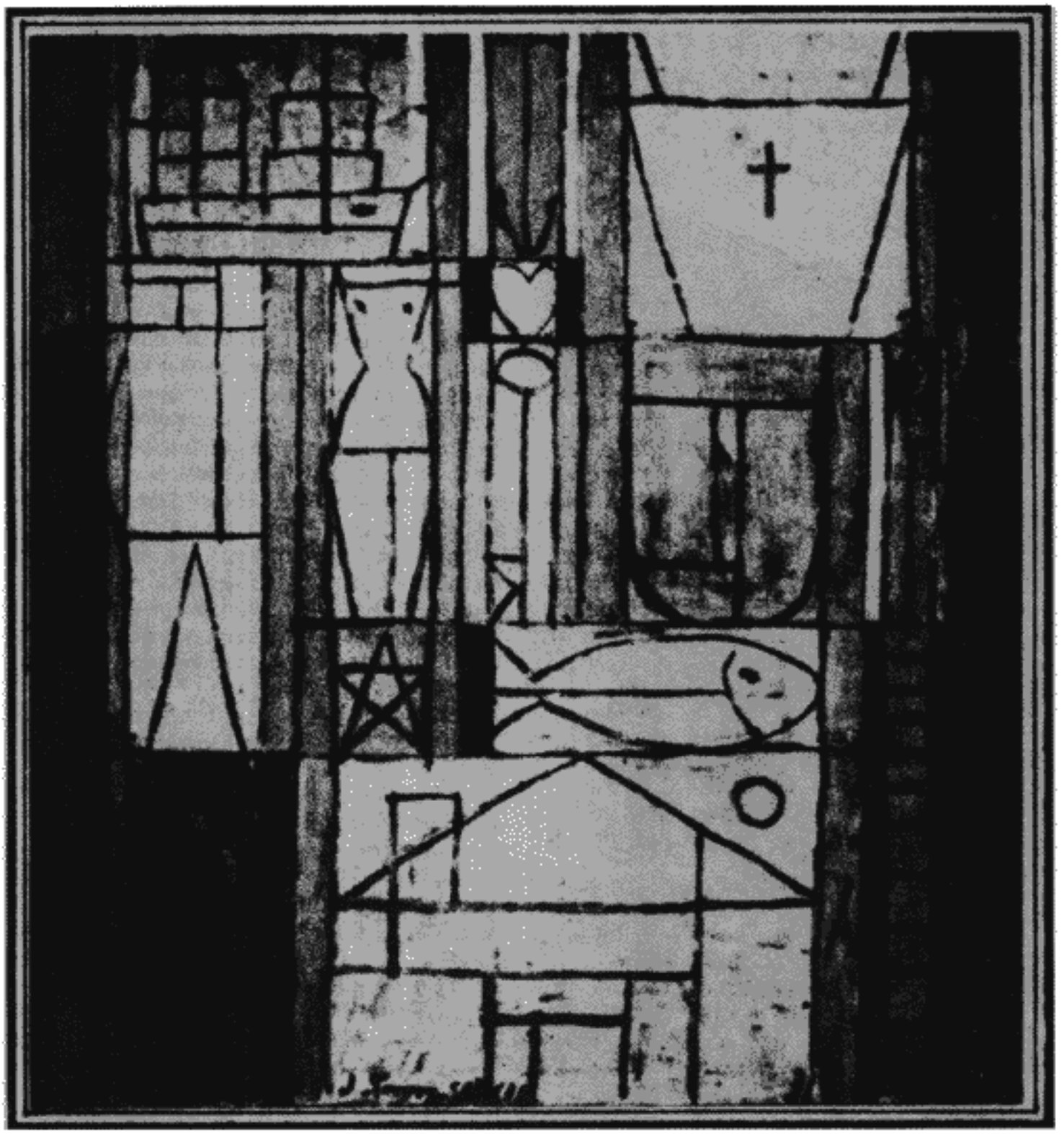
"La instrumentación de la convergencia que se pronunció en noviembre de 1980 tendrá, naturalmente, otras modalidades y formas en 1982, pero la sustancia política será la misma: la dignidad del pronunciamiento cívico del 28 de noviembre de 1982 estará representada por todas las fuerzas políticas cuyo pensamiento y programa sean inequívocamente antidictadura. El pueblo sabe quiénes están contra la dictadura y quiénes con ella.

"La Convergencia Democrática en Uruguay nació con un objetivo democrático y unitario. El acierto de su concepción convergente se comprobó en noviembre de 1980 y tendrá una nueva ratificación de su vigencia en las próximas elecciones internas.

"Los uruguayos serán activos protagonistas en esta coyuntura participando de manera multitudinaria en las movilizaciones previas a las elecciones y votando masivamente en las mismas para imponer la democracia y la libertad.

Convergencia Democrática en Uruguay señala finalmente que "el pueblo en la calle afirmará su decisión de que esta vez el régimen no desvirtuará el alcance político de este seguro triunfo de la nación". La Declaración finaliza con las siguientes consignas:

¡Movilización popular. Votación masiva!
¡Convergencia democrática!
¡Unión caros compatriotas y estad seguros de la victoria!



Obra de Joaquín Torres García

Esta América

Latina nuestra

escribe Ricardo Saxlund



De la revista "Bohemia" (La Habana)

Observadores superficiales sentencian dogmáticamente sobre el destino latinoamericano. Por lo general se pierden entre los hechos inmediatos y cuando tratan de incursionar en las perspectivas todo lo ven sombrío sin saber descubrir las **tendencias** ni las **resultantes** de las fuerzas que accionan en el continente. A nosotros nunca nos atrajeron las cualidades de pitonisas. No solo por elemental vocación de sexo. Pero creemos comprender que el andar latinoamericano parte de un **todo**, el mundo revolucionado desde Octubre de 1917 y – **en él** – el continente en revolución.

Nos proponíamos abordar el tema de las tendencias principales del desarrollo político y revolucionario en América Latina, mostrar cómo – a nuestro juicio – se afirma la tendencia general a la democratización, cuando los sucesos bolivianos dieron nuevo y muy especial énfasis a esa línea marcada antes por las derivaciones más notorias de la crisis de las Malvinas. Ambos hechos no son fenómenos aislados, ni tampoco locales: forman en la tendencia a la democratización contrapuesta a la tendencia a la fascistización que el imperialismo de Estados Unidos impulsó, especialmente, desde 1973. **Tendencia** – conviene precisar y volver a lo de las pitonisas que todo lo adivinan desde un escritorio y hasta sin bola de cristal –, **resultante** de fuerzas que convergen o que divergen. Además, tendencia a la democratización en momentos cuando es más peligrosa y agresiva la política del imperialismo, la política Reagan. **Tendencia** para cuya realización los revolucionarios no poseen la varita mágica que la convierta en recta y les exige esa gran estrategia de que hablamos los comunistas – en particular en la Conferencia de La Habana en 1975 –, la capacidad de transformar dialécticamente la teoría (enriquecida por la práctica) en práctica (más rica que todas las teorías y enriquecedora). El cambio en Bolivia vuelve a ser repaso de todas las lecciones en cuanto a unidad, alianzas, presencia combativa de masas y participación de fuerzas sociales, incluso muy distintas, para quebrar formas de tiranías reaccionarias y entreguistas, respaldadas o

más o menos puestas por los imperialistas, el Pentágono y la CIA. Sin olvidar las "logias" del tráfico de drogas entrelazadas con banqueros cuyas garras tocan el cielo vaticano.

Otra etapa de la revolución

En el continente se entrelazan agudamente la lucha antimperialista y las tareas democráticas, la lucha de clases y las definiciones prácticas de las ideas. En conjuntos de países, en cada país, los niveles son diferentes. Actúan fuerzas que no coinciden en objetivos finales – que alternativamente coinciden o se enfrentan – sobre un cuadro general donde la acción del imperialismo de EEUU repugna a más sectores de las sociedades latinoamericanas. Se agravan hasta lo intolerable todos los indicadores de la crisis económica y social y quiebran, acaso definitivamente, las ilusiones del desarrollismo capitalista sostenido en la dependencia y el capitalismo deforme. Soplan vientos nuevos en un sentido integrador prescindente de Estados Unidos y hasta de evitar acomodos unilaterales con sus monopolios y bancos.

Si para los revolucionarios sigue siendo la tarea decisiva romper los lazos con el imperialismo, toman renovada importancia las tareas democráticas cuando más sectores sienten la necesidad de modificar la relación de dependencia. Después de las Malvinas, más importantes sectores de la burguesía sienten temblar el edificio propio ante la abrumadora deuda externa, los términos del comercio exterior, la penuria crediticia, el empuje de la protesta por todos los males de nuestras sociedades. Se identifica mejor al enemigo, se comprende que no son salvavidas, sino piedras que hunden, los préstamos yanquis con o sin rótulo o aval del FMI. Ahoga el dogal imperialista cuando incluso países grandes ya no pueden pagar ni siquiera los intereses de la deuda. Se ha hecho común decir que en América Latina se aprendió a distinguir amigos de enemigos y a reconocer al imperialismo como el enemigo. Más: hablan del imperialismo como cosa vulgarizada incluso quienes antes se cerraban ante la terminología como si se tratase de no romper la virginidad de una princesa.

Es otra etapa en el prolongado camino de la revolución del continente, signada por el triunfo sandinista. Es pueril, pero siempre necesario de repetir cuando sobreviven "opinadores" que niegan la revolución mundial y la continental latinoamericana, no se trata de igualdad de temperaturas, de parejos niveles de unidad de fuerzas ni extinción de variedades tácticas. Tampoco de igualdad en las características del Estado burgués para nada despreciables por los revolucionarios. Es revolucionario el conjunto del proceso histórico. Abarca desde las culminaciones – el socialismo en Cuba, la revolución democrática avanzada en Nicaragua y en Granada, otros cambios en varios países hasta desenvolvimientos relativa-

AUTODEFENSA LATINOAMERICANA

La deuda externa de 19 países latinoamericanos se acerca a 300 mil millones de dólares. Cada latinoamericano en ellos debe a los bancos extranjeros más de 813 dólares. Los términos pueden variar, desde refinanciación a moratoria o condonación. Pero América Latina necesita todos sus recursos para auténtico desarrollo y no vivir explotada para pagar deudas e intereses de quienes solo aspiran a financiar el armamentismo: un año de gastos bélicos equivale a la deuda total del mal llamado tercer mundo.

La conciencia del drama lleva a fortalecer la idea y la acción del SELA. Ahora Bolivia promueve una política conjunta con Perú, Ecuador, Colombia y Venezuela, para abordar negociaciones con el FMI. También en América Central, a pesar de la situación conflictiva, Nicaragua, Guatemala, El Salvador y Costa Rica buscaban a mediados de octubre un acuerdo para una acción conjunta ante los problemas económicos obviamente en la base de los propios conflictos. A todo ello se opone Estados Unidos.

Vale citar una opinión elocuente. Carlos Andrés Pérez afirmó (también a mediados de octubre) que el conflicto de las Malvinas fue lección que nuestros pueblos jamás deben olvidar, "un relámpago que nos abrió un mundo que no veíamos o no queríamos ver". Nos permitió darnos cuenta – prosiguió – de lo débiles que somos si no nos unimos para enfrentar los poderes hegemónicos que controlan nuestra economía. "O nosotros hacemos la integración o la harán las trasnacionales para hacernos cada vez más dependientes."



Yasser Arafat y Rodney Arismendi en la Plaza Roja

mente "normales". Lo es por maduración de todas las condicionantes, sobre todo de las contradicciones – económicas, políticas y sociales, también de ideas – con Estados Unidos, que definen el más profundo grado de la crisis de su dominación. Lo es por la afirmación de premisas democráticas que no es posible desligar de la perspectiva socialista por las calidades del desarrollo capitalista en la mayor parte de América Latina. Nada de esto desmienten las derrotas parciales (también enseñan). Si así fuera no tendríamos Cuba, Nicaragua, etc. Ahora Bolivia. Tampoco lo desmienten manidas negaciones del papel de nuestros partidos, a veces revestidas de "novedad" o de malbaratar el contenido de las revoluciones triunfantes, más allá de retardos en uno u otro aspecto del trabajo de los mismos. Cuba es eje decisivo y su papel es fundamental en la afirmación unitaria latinoamericana. Nicaragua colocó en el orden del día continental (no por nada lo ha dicho una y muchas veces Arismendi), la cuestión de poner fin al fascismo, terminar con las tiranías, elevar la lucha antimperialista común. Se confirmó estos años la estrategia de amplitud en esa lucha planteada vivamente desde el golpe en Chile. Esa estrategia, de unidad y convergencia, de amplitud y profundidad, renueva su vigor después de las Malvinas y, en ese marco nuevo, por la vuelta democrática a Bolivia, que no fue regalo de nadie, que fue fruto de la resistencia obrera y popular a la que se supieron sumar otros sectores.

El imperialismo yanqui y las oligarquías aliadas temen nuevos estallidos violentos. Temen también el pronunciamiento de más sectores que sienten la urgencia de cambios democráticos (económicos y políticos). Temen todas las formas de movimiento, desde las más altas formas de la lucha revolucionaria hasta los caldos de cultivo en las diversas formas de resistencia o de protesta. Temen al apreciar que **ya no son solo los "izquierdistas"** los que cuestionan las bases y las superestructuras de nuestros países.

Tanto como nosotros saben que después de la agresión colonialista en las Malvinas – pero también después y junto a la complicidad inspiradora del genocidio isrealí – no cuenta Washington ni siquiera con la confianza de quienes antes se resfríaban al menor estornudo en la Casa Blanca. Es decir saben que **se profundiza la larga crisis de la política de dominación del imperialismo de Estados Unidos**.

La realidad nos lleva a una afirmación que queremos decir de manera muy precisa. Se trata de cómo se han verificado los análisis latinoamericanos de nuestro Partido, fundamentalmente en los tantas veces repetidos por Arismendi sobre las sucesivas e interrelacionadas etapas del proceso continental desde los años 50. Más el análisis, casi minucioso, del transcurso de los años cercanos. Rasgo esencial de **lo nuevo** es que EEUU **no puede** ya dominar como antes poniendo primero la acción militar directa. La política Reagan replantea ese método como remedio ante el fracaso de sucesivas "doctrinas" presidenciales, barajando también el uso de mercenarios, incluso bajo forma de ejércitos nacionales. ¿Podrá si se le enfrenta con tantas fuerzas como las que hoy se confrontan con la política yanqui?

Por eso resulta fundamental entender que el entrelazamiento de varias crisis dentro de la crisis de la dominación incluso condiciona que sectores de la burguesía – incluidos los más propensos a armonizar con el imperialismo y temerosos de "amenazas" soviética, cubana, roja ... – estén desconformes y le protesten a Estados Unidos. Esa actitud es posible gracias a la lucha de los pueblos y sus vanguardias.

La lucha de los pueblos sustentó la barrera puesta ante el intento de fascistizar el continente, animó la actitud de Gobiernos y fuerzas políticas fundamentales de muchos países en medidas de autodefensa de riquezas y soberanías. Fue – y es – lucha en medio del terror y con alto costo, heroica en general. Ella reveló la fragilidad de las dictaduras fascistas, las fue desgastando gracias a la unidad y convergencia de pueblos y Gobiernos, a la estrategia antifascista de amplitud y profundidad. Más la vasta y también amplia solidaridad internacional. El negocio inmediato que para el imperialismo era el fascismo no le dio frutos duraderos. En cambio, se aceleró el estrechamiento de sus bases políticas e ideológicas de dominación. Después del 2 de abril, para Estados Unidos menudean en medios burgueses los calificativos. **Traidor** es, en público, uno de los más suaves.

El nuevo ¡GO HOME!

Sucesivas reuniones gubernamentales y no gubernamentales, discursos y declaraciones de prensa de gobernantes e importantes personalidades políticas y sociales plantean crudamente la necesidad de América Latina unida – sin exclusiones – y no más asociada con Estados Unidos, como ha sido, por ejemplo, en la OEA y contra Bolívar cuyos 200 años convocan a un 1983 de afirmación latinoamericana. Incluso es para subrayar que Estados Unidos levante el garrote de la Enmienda Symms y de inmediato la repudien en casi todos los países mostrándose que quienes se resfrían son cada vez menos ...

Al imperialismo se le rompieron los esquemas con los cuales ha amedrentado y medrado: la OEA, el TIAR, la doctrina de la seguridad continental tras la cual se asienta la de "seguridad nacional", excusa para el fascismo.

Para los comunistas mantiene pleno vigor la definición estratégica dada por la Conferencia de La Habana. Los hechos han dado razón a la misma. Claro, es posible enriquecer aquello con nuevos análisis y debates colectivos. Es mucho lo acaecido en siete años, es otra la realidad. Al mismo tiempo, porque hay muchas "internacionales" en acción, porque la política Reagan amenaza la paz mundial y quiere uncir el continente al carro de la cruzada antisocialista mundial. También porque se requiere profundizar en el análisis del trabajo de otras fuerzas convocadas a movilizarse en América Latina como reflejo – a veces parte, las más opuesto – al crecimiento de la fuerza de la revolución. Los vaivenes en las políticas – del propio imperialismo, de la socialdemocracia, de los democristianos y los más o menos liberales –, incitan a tener más en cuenta todas esas fuerzas para comprender hasta dónde son y pueden seguir siendo aliados o fuerzas convergentes más allá de episodios. Es esencial el tema de las alianzas tácticas y estratégicas, de la política amplia y profunda, de la unidad y convergencia, en definitiva, de flexibilidad y antidoctrinarismo sin dilusión de nuestra personalidad, sin abdicación de principios. Por ejemplo, en la actitud internacionalista y hacia la Unión Soviética como cuestión fundamental.

Se abunda en análisis diversos sobre la socialdemocracia, el democristianismo, etc. Es importante. Pero sectores de la socialdemocracia europea – no monolítica – contribuyeron a la victoria nicaragüense, apoyan o tienen vínculos con grandes partidos de masas latinoamericanos y otros se acercan a la IS, como en Brasil. La influencia socialdemócrata se ha acrecentado por la actitud ante el fascismo, las denuncias, las acciones de solidaridad. No es cuestión de oportunismo ni táctica a corto plazo el actuar en común con esas fuerzas – también, aunque su historia reciente es más confusa, con sectores democristianos – en todo cuanto contribuye a la acción antimperialista, contra el fascismo y por el derrumbe de las dictaduras, por avances democráticos, sociales y políticos. Ejemplo: Bolivia. A la vez, no puede dejarse de verlo así ni ofuscarse con "doctrinarismo" cuando se trata de primordiales aliados en el combate por la paz y la distensión, asimismo por el llamado nuevo orden económico internacional.

En polémicas sobre estos temas no pocas veces se cae en simplificaciones o simplismos de variado tono. Se parte de preconceptos y esquemas, se fuerza el deslinde a contrapelo de las necesidades de la hora. Pensamos que lo primero hoy es unir y converger en el máximo posible sin que esto obste tener presente que sectores de esas fuerzas no irán hasta la revolución, incluso desean poder frustrarla, impedir "nuevas Cubas" y hasta "nuevas Nicaraguas", sustituir la revolución por el reformismo y hasta la conciliación con "lo mejor del imperialismo". Nuestras contradicciones con socialdemócratas no son pocas, de historia y presente, de actos e ideas. Incluso porque suelen estar contagiados de anticomunismo. Pero la vida es así. Lo peor que podemos hacer es dejar la cancha, autoaislarnos por temor a contactos "impuros". Vale la pena anotar – es otro tema – la nueva actividad democristiana. La Organización Demócrata Cristiana de América quiere pesar, recuperar posiciones. De ahí algunos gestos – no despreciables – de acercamiento a los No Alineados, descongelación respecto a Cuba, visión de la necesaria presencia de Cuba en todo intento serio de unir a América Latina.

Pero todo eso y la mayor o menor positividad y firmeza o consecuencia de esas fuerzas depende en



gran medida de nosotros mismos. De la intensidad de acciones de grandes masas, de confluencia de acciones concretas en la situación concreta de cada país y en el conjunto. Solo así impulsaremos a los sectores de la socialdemocracia, el democristianismo, los liberales y – es otra cuestión, pero con semejanzas –, las Iglesias y los militares.

Cuando en el continente el tradicional ¡GO HOME! tiene más fuerza, otra vez como después del golpe en Chile, la amplitud hace potencia.

Creciente tendencia a la democratización

Parada la tendencia a la fascistización, la opuesta, a la democratización, crece. No es cosa fácil, ni simple, ni "natural". Tampoco está exenta de peligros. Otra vez: no seguirá una línea recta. Pero es superficialidad – por lo menos – torcer la boca, socarronamente, en menosprecio de uno u otro grado de esa marcha complicada, fruto de la lucha antimperialista y la lucha de clases, de pueblos contra oligarquías.

La democratización y sus grados de efectividad no es un estado de la materia política y social, quieto y definido. Incluye y no liquida las contradicciones internas, ni tampoco otras exteriores en cada país. Y así sucesivamente.

Pero implica rasgos fundamentales en las cuestiones fundamentales. La actitud ante la cuestión de paz o guerra mundiales. Ante el armamentismo y la agresión; ante el imperialismo – primero el de Estados Unidos –, el colonialismo, el racismo y la agresividad criminal e inveterada del sionismo. La actitud hacia Cuba, Nicaragua, Granada. Ante el combate liberador de pueblos, en El Salvador, en Guatemala y otros. Ante las sobrevivientes dictaduras reaccionarias y fascistas, para aislarlas, para la solidaridad ...

En fin, un conjunto de postulados si no escritos como una "carta de la democracia", que todos sabemos qué quiere decir y cuánto significa más allá y aun a pesar de sus límites.

Es cuestión de política interior y exterior coherente.

La conquista de este proceso presente no ha sido fácil, incluso ha costado y cuesta – costará – sangre. Es fruto de muchas y muchas confrontaciones. No solo de cada pueblo por cada pueblo. Es consecuencia de la lucha de cada pueblo por todos nuestros pueblos. Porque cuando decimos que la nueva etapa está marcada por la revolución sandinista, por Granada y otros y vemos cómo pequeños países agitan al imperialismo yanqui que los pone en la mira de la

contrarrevolución y la injerencia militar, estamos diciendo que eso de Nicaragua y demás, **es cosa nuestra, de todos** los latinoamericanos.

Eso explica la "explosión" de solidaridad y de germinal unidad seguida a la agresión en las Malvinas, "explosión" que no es **solo** la expresión de sentimientos profundos heredados de los héroes que todos sintetizamos en Simón Bolívar. Y pueden verse tantos hechos: las nuevas posiciones de Venezuela y Colombia, las aproximaciones a los No Alineados, la nacionalización de la banca privada en México, la proclamación extendida de nuevas formas de relación interlatinoamericana y frente a Estados Unidos, las reivindicaciones de soberanías, las denuncias de presiones del FMI ... Así, la importancia notable de la última reunión del SELA.

Prosigue la lucha armada, heroica, en El Salvador y Guatemala, con manifestaciones de formas de la misma en otros países de pueblos sometidos a largos crímenes **gracias** al yanqui y a los traidores locales.

¿Pronosticar sobre Uruguay, Chile y otros países? No. No somos pitonisas con cronómetro en la mano. **Pero todo está en movimiento ...** Y lo está en Brasil, y lo está en Argentina ...

Con Bolivia en el corazón

La tierra boliviana tan regada por sangre boliviana e internacionalista es foco novedoso de este proceso, en cierta manera síntesis de la nueva marcha del continente. En torno a Bolivia se pueden ver prácticamente **todos** los aspectos de la realidad continental.

Primero, ante todo, la resistencia y la lucha obrera y popular, seguida de la unidad, de la conciencia de la unidad, la lucha, la convergencia, la amplitud para enfrentar la ambición y la corrupción de la cúpula militar y el entreguismo civil. Ahora, para América Latina, la ayuda a Bolivia es conminación histórica. En alto grado se vio en la reunión de la COPPPAL y en la presencia de gobernantes de algunos países y altas representaciones de otros, pero también en la presencia de hombres de partidos y de centrales sindicales. Rodear a Bolivia es necesidad de todos nuestros pueblos en la batalla antimperialista y por la democracia.

Después de las Malvinas se abrió una brecha que debemos saber ensanchar y profundizar. En cierto modo Bolivia es un gran primer paso. Debemos unirnos más y ser más amplios en la unidad y la convergencia para – también – defender a Bolivia de los peligros que ya, de inmediato, planteó el imperialismo yanqui amenazando y chantajeando al decir que la actitud de EEUU hacia el nuevo régimen estará condicionada a la presencia o no de comunistas en el Gobierno.

La crisis de América Latina es crisis general de todas las estructuras, de la base material y las superestructuras, en diversos grados crisis de las sociedades, país a país. Los temas teóricos nos exigen profundizar y no esquematizar. La lucha exige audacia sin perder de vista los límites de la realidad. La contradicción con EEUU – con el imperialismo – y el conflicto con las oligarquías financieras – **aliadas** – no son fenómenos coyunturales. El entrelazamiento de factores nacionales, económicos y sociales apura el curso de la revolución, la hace recorrer etapas sin murallas intermedias.

Ahora, cuando América Latina ocupa su lugar en el mundo y el mundo ve que América Latina vive y lucha, que está en el mundo y en la época abierta en 1917, el avance democrático general, que aparece en primer plano, por las características del continente puede ser de incalculables proyecciones si inciden y son capaces de decidir los pueblos, las grandes masas y sus vanguardias reales. En eso y para todo, alto papel debemos cumplir los comunistas, sin sectarismos, sin dogmatismos, amplios y siempre fieles a nuestra razón de ser.

Por lo mismo, más acerada la lucha por los cambios, por las transformaciones, por las libertades y los derechos. Por la libertad de los presos, por el homenaje a los héroes de la resistencia y la clandestinidad, por saber qué pasó a los "desaparecidos". Más firme nuestro combate ideológico y más grande nuestra acción por la paz de la cual es parte nuestro combate antifascista y antimperialista, por la derrota de todas las dictaduras fascistas y reaccionarias.

Octubre de 1982

NO CABE DUDA

Los sionistas gobernantes de Israel cometieron en Líbano un acto genocida solo comparable con los del nazismo. La frase ha sido dicha y repetida, en todos los tonos y en todos los idiomas, por hombres de muy diferente concepción del mundo. La unanimidad del repudio se expresó en la Asamblea General de la ONU. Solamente el Gobierno Reagan se atreve a mostrarse al lado de los Beguin y los Sharon. Así lo hizo durante la agresión (inconclusa) y la masacre en Sabra y Shatila, así en la "mediación" de Habib. Así lo sigue haciendo ...

En la ONU se plantea la expulsión del régimen de Israel por indigno de la organización mundial nacida en aras de la paz y la confraternidad. Entonces, a mediados de octubre, el secretario de Estado, George Shultz, declaró que si se expulsa a Israel, Estados Unidos se retirará de la ONU. Es lógico. Shultz anunció la suspensión del pago de cuotas de EEUU al Organismo internacional de la energía atómica, que acordó excluir del mismo a Israel. Amenazó hacer otro tanto respecto a otros organismos. La falsedad de la política Reagan se manifiesta asimismo en la dualidad de impulsar a los agresores y hablar de paz para la región. No cabe duda, paz a la israelí, paz a la yanqui, paz con pueblos exterminados.

EL EJEMPLO DE BOLIVIA

"Bolivia nos ha dado una hermosa lección latinoamericana ... La pequeña y distante Cuba siempre estará al lado del pueblo boliviano."

"Pero en el fondo de ese ejemplo hay un largo proceso de lucha que ninguno de nosotros olvidamos: está el heroísmo del pueblo boliviano, la combatividad de sus mineros, la persistencia luchadora de sus campesinos, la firmeza de sus estudiantes y sus intelectuales, la fuerza moral de sus mujeres que también se incorporaron a la lucha" ... "En esta hora de América, rendimos el homenaje de nuestra pequeña tierra cubana a los luchadores bolivianos que nos entregan ahora un nuevo pueblo de América en la comunidad necesaria".

"No es nueva la posición solidaria de Cuba ya que en este país, y me permito recordarlo porque lo creo necesario, hay sangre cubana derramada. Vinieron jóvenes cubanos a Bolivia, bajo la conducción de un gran latinoamericano – cubano también como lo fue argentino – un hombre de pensamiento universal, y no vinieron, y sabemos que ustedes lo comprenden, a interferir en la voluntad soberana de Bolivia". "Vinieron humildemente a este país a cooperar, con el espíritu bolivariano, porque Bolívar, Sucre, los fundadores de América Latina, vieron la solidaridad como una necesidad, una obligación y un deber" ... "Este es el momento de quitarnos de encima ese dolor del neocolonialaje, la servidumbre del imperialismo y realizar el sueño de Bolívar, Martí, Sucre, San Martín, Juárez, de los libertadores que nos señalaron el camino, que nos abrieron las puertas de la independencia, que nosotros debemos hacer que no se cierren jamás" ... "Dominar las fuerzas que durante años se han sobreimpuesto al pueblo de Bolivia y a sus organizaciones democráticas no es tarea fácil y para ello se requería sobre todo unidad, que ha sido la que produjo los acontecimientos bolivianos de este momento". (De la intervención de Carlos Rafael Rodríguez en el Senado de Bolivia el 11 de octubre).

DECLARACION DE LA PAZ

Simultáneamente con la instauración del Gobierno Siles Zuazo y en expresa adhesión al mismo, se reunió en La Paz la Conferencia Permanente de Partidos Políticos de América Latina (COPPPAL, oncena reunión). Emitió la DECLARACION DE LA PAZ donde destaca el júbilo por el retorno democrático en Bolivia y convoca a la ayuda regional para contribuir a la salida de su crisis.

En apretada síntesis, anotamos que la COPPPAL condena la represión en El Salvador y Guatemala, las violaciones de derechos humanos y la política injerencista y belicista de Estados Unidos en América Central. Expresa el apoyo a la lucha independentista de Puerto Rico, a la nacionalización de la banca privada en México, a la soberanía argentina sobre las Malvinas y reclama de EEUU el cumplimiento de los tratados del Canal de Panamá. Apoya la iniciativa conjunta de México y Venezuela respecto al área centroamericana y acusa a EEUU por su actitud que dificulta la brega contra la miseria y la opresión en la región. Aboga por el incremento de la lucha latinoamericana y caribeña contra regímenes coloniales y semicoloniales, rechaza la presencia de contingentes militares extranjeros en el continente, así como el colonialismo político, económico y cultural. Exhorta a estrechar la cooperación regional y señala que el SELA debe representar al continente en la renegociación conjunta de la deuda externa. Condena el militarismo y el armamentismo.

La reunión de COPPPAL fue abierta por Hernán Siles Zuazo y clausurada por el vicepresidente Jaime Paz Zamora. Este destacó que del éxito o el fracaso de la democracia en Bolivia depende en gran medida el impulso o el freno de las expectativas democráticas en otros países del "cono sur".

La COPPPAL reclamó el apoyo democrático continental a las fuerzas políticas democráticas uruguayas en las elecciones del 28 de noviembre. Entre una cincuentena de delegaciones de partidos latinoamericanos figuró Convergencia Democrática en Uruguay, integrada en la COPPPAL, hecho confirmatorio de su bien ganada autoridad internacional.

La COPPPAL ha cumplido tres años de vida, por cierto fecunda, y se reunió en La Paz bajo el lema Solidaridad con América Latina y el Caribe. Presidió la asamblea Pedro Ojeda Paullada, presidente del Partido Revolucionario Institucional de México.

En su discurso inaugural, Siles Zuazo exhortó a contribuir en la superación de la crisis generalizada que vive América Latina e invocó la solidaridad continental para consolidar la democracia en Bolivia.

Mural de J. Torres García (fragmento)





La política nacional leninista

Por Boris Ponomariov
Miembro suplente del Buró Político del CC del PCUS, Secretario del CC del PCUS

Entre los problemas cardinales de nuestra época, la cuestión nacional ocupa un lugar importante. La experiencia histórica del socialismo real indica el único camino posible hacia la justa y completa solución de este problema.

Los grandes éxitos, sin precedente, logrados en el desarrollo económico, socio-político y espiritual de los pueblos de la Unión Soviética demuestran contundentemente las ventajas del socialismo, la exactitud de la teoría marxista-leninista de las naciones y el acierto de la política nacional del PCUS. La inquebrantable fraternidad de los pueblos de la URSS es una potente fuerza motriz de la sociedad soviética, una fuente inagotable de energía creativa.

En la Disposición del CC del PCUS acerca del 60 aniversario de la formación de la URSS se señala que en esta gloriosa efemérides la Unión Soviética aparece a la vista del mundo entero como una familia estrechamente compenetrada de repúblicas iguales en derechos que construyen mancomunadamente el comunismo. En inquebrantable cohesión, el pueblo soviético está unido en torno al entrañable Partido Comunista y su Comité Central encabezado por el camarada Leonid Brézhnev, fiel continuador de la magna causa leninista.

y su alcance internacional

La fuerza de atracción irradiada por el ejemplo de la URSS se convirtió en un poderoso estímulo de la lucha de los pueblos por la liberación nacional y social. Bajo el embate de esta lucha y la influencia de los cambios operados en la correlación de fuerzas mundial se desmoronó el sistema colonial del imperialismo, y decenas de pueblos alcanzaron la independencia estatal. Una gran conquista de la humanidad fue la formación del sistema socialista mundial, en el que las relaciones interestatales se estructuran sobre una base cualitativamente nueva de auténtica igualdad, ayuda mutua y amistad. La profundización del entendimiento entre los pueblos y la ampliación de su colaboración constituyen una importante vertiente de la lucha del PCUS y del Estado soviético contra el peligro de guerra y la carrera armamentista, por una paz duradera.

del PCUS

El incesante y progresivo desarrollo del multinacional País de los Soviets plantea nuevas y nuevas tareas ante el Partido Comunista y todo el pueblo soviético. Pertrechado con la doctrina marxista-leninista y la experiencia histórica atesorada, el partido acomete la solución de estas tareas y enriquece con espíritu creador los principios leninistas, comprobados en la práctica, de la construcción del socialismo y del comunismo. En los materiales y resoluciones de los Congresos XXIV–XXVI del partido y en los trabajos del camarada Leonid Brézhnev se formula y fundamenta en sus múltiples aspectos la política nacional leninista correspondiente a la etapa del socialismo desarrollado.

1

Para alcanzar los orígenes de la justa solución del problema nacional en nuestro país, hay que remontarse a los primeros años de la actividad de nuestro partido, antes aún de la revolución. La teoría elaborada por Lenin acerca de la cuestión nacional en la época del imperialismo y de transición del capitalismo al socialismo constituye uno de sus méritos más relevantes ante el movimiento revolucionario mundial. En su teoría integral sobre las leyes que regulan el desarrollo de las naciones y su transformación de naciones capitalistas en socialistas, Lenin fundamentó de manera exhaustiva que la verdadera solución del problema nacional está vinculada a la revolución socialista, al triunfo del socialismo, y reveló la necesidad de que la lucha revolucionaria de la clase obrera y el movimiento de liberación nacional se fundieran en un mismo torrente.

Dentro de la herencia leniniana ocupa un lugar central el tema del **internacionalismo proletario.** Los bolcheviques dirigidos por Lenin establecieron teóricamente y demostraron en la práctica que la aplicación de este principio en la construcción del partido y en el movimiento obrero juega un papel de importancia excepcional para la liberación social y nacio-



dibujo de Yenia Dumnova

nal. El partido, enseñaba Lenin, debe actuar como una organización combativa, unida y centralizada, debe apoyarse en todo el proletariado sin distinción de idioma o nacionalidad, un proletariado cuya unión esté cimentada por la constante solución conjunta de sus problemas teóricos y prácticos, tácticos y organizativos[1]. La creación de un partido basado en los principios del centralismo democrático y del internacionalismo proletario pasó a ser condición decisiva para asegurar la unidad combativa de los obreros de todas las naciones de nuestro país.

Lenin consideraba que, en esencia, la solución del problema nacional supone la plena igualdad de las naciones, su derecho a la autodeterminación, incluido el derecho a separarse, y la unidad internacional de la lucha clasista del proletariado por el socialismo. EL POSDR fue el primero entre los partidos de la clase obrera que, por decisión del II Congreso, incluyó en su Programa el derecho de autodeterminación de las naciones, haciendo de él una de sus tesis centrales. Hoy, desde la altura de los años transcurridos y a la luz de la experiencia histórica podemos apreciar claramente la enorme significación política e ideológica que tuvo este planteamiento programático para el desarrollo del movimiento revolucionario, convirtiéndose en un poderoso instrumento de educación internacionalista de los obreros y aglutinamiento de las masas trabajadoras de las nacionalidades oprimidas en torno al proletariado y contribuyendo a atraer al partido las mejores fuerzas de todas las naciones de nuestro país, a iniciarlas en el marxismo, en el bolchevismo.

Al defender las tesis esenciales del programa nacional contra los oportunistas de derecha y los dogmáticos "de izquierda", Lenin denunció el grave peligro que entrañaban tanto los intentos nacionalistas de limar o adulterar el contenido clasista de la problemática nacional como el nihilismo nacional. En el enfoque leninista no se percibe el menor elemento de ignorancia de las peculiaridades nacionales, de infravaloración del significado y el papel de la historia, la cultura y las tradiciones de cada nación. Lenin subrayaba que la aspiración a desarrollar todo lo avanzado, todo lo democrático, todo lo mejor de cuanto alienta al orgullo nacional, lejos de estar en contradicción con los intereses del socialismo, con los intereses de la clase obrera, coincide plenamente con ellos.

El hecho de que los bolcheviques supieran cohesionar a los obreros y trabajadores de todas las naciones y etnias de Rusia en torno al proletariado ruso, como núcleo básico y principal fuerza motriz del movimiento revolucionario, fue una de las condiciones más importantes que posibilitaron el triunfo de la Revolución de Octubre.

El Gran Octubre marcó un brusco viraje en el destino de todos los pueblos de nuestro país. En los primeros actos legislativos del Poder soviético se dieron ya pasos decisivos hacia la completa liberación de las naciones antes oprimidas y la garantía de su igualdad **de jure**, que había de convertirse en igualdad **de facto.**

Los bolcheviques tuvieron que elaborar los principios de la construcción nacional-estatal que correspondían a las tareas de la transformación socialista de la sociedad, y llevar a cabo esa construcción en reñida lucha con gran número de partidos y organizaciones nacionalistas que existían entonces en el país. Todas las dificultades fueron vencidas gracias a la potente voluntad de unificación patentizada por la multinacional clase obrera de Rusia y al inmenso trabajo político y organizativo desarrollado por el partido bolchevique. Las masas de trabajadores de todas las nacionalidades expresaron su firme decisión de aunar sus energías y recursos en aras del objetivo común: la construcción de la nueva sociedad, de una sociedad justa.

Lenin subrayaba que la proclamación del derecho de las naciones a la autodeterminación, hasta llegar a la separación, no debía confundirse con la cuestión sobre la conveniencia de la separación. En igualdad de las demás condiciones, es preferible para el proletariado la unificación de las naciones en un Estado grande y potente sobre una base de voluntariedad, verdaderamente democrática e internacionalista.

El I Congreso de los Soviets de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, celebrado el 30 de diciembre de 1922, fue lógico resultado del proceso de unificación de los pueblos hermanos. Los delegados de las cuatro repúblicas soviéticas – la RSFSR, Ucrania, la Federación Transcaucásica (integrada por Azerbaidzhán, Armenia y Georgia) y Bielorrusia – aprobaron la Declaración y el Tratado sobre la formación de la URSS. En su discurso de clausura del congreso, el jefe del Estado, Mijaíl Kalinin, dijo: "Hace ya milenios enteros que los mejores cerebros de la humanidad cavilan sobre el problema teórico de la indagación de formas que aseguren a los pueblos la posibilidad de vivir en amistad y fraternidad, liberándoles de terribles sufrimientos y luchas recíprocas. Y sólo ahora, en el día de hoy, se coloca prácticamente la primera piedra en esta dirección"[2].

La política nacional se centró entonces en la liquidación de la desigualdad de las naciones por sus niveles de desarrollo económico y cultural, ya que sólo

(1) Véase V. I. Lenin. **Obras Completas,** 2a ed., Cartago, Buenos Aires, t. VI, p. 360.

(2) M. I. Kalinin. **Obras Escogidas**, Moscú, 1960, t. 1, p. 359 (en ruso).

así se podía asegurar su igualdad de hecho. Esta tarea, señalaba el partido, sólo podía ser resuelta mediante la ayuda efectiva y prolongada del proletariado ruso. El pueblo ruso, enfrentado él mismo con el desbarajuste y el hambre, invirtió enormes recursos materiales en el desarrollo de las regiones periféricas nacionales y envió allí a miles de funcionarios del partido, obreros y especialistas, que compartieron generosamente sus conocimientos y experiencia. Gracias a esta ayuda internacionalista, las regiones de la antigua periferia nacional resolvieron en años contados tareas para cuya solución se hubiese necesitado en otras condiciones toda una época.

La solución de la cuestión nacional en el País de los Soviets se verificó en el curso de la construcción socialista. Se trataba, en rigor, de dos aspectos de un mismo proceso. La reestructuración socialista de las relaciones sociales y la eliminación de las clases explotadoras transformaron la vida de cada nación. A su vez, la unificación de los recursos, del trabajo y de la voluntad de los pueblos multiplicó sus fuerzas y sentó la poderosa base material y espiritual de las transformaciones socialistas.

En la vida de todas las naciones y etnias se produjeron profundas mutaciones progresistas, que abarcaron la economía, las relaciones sociales y la cultura. En todas partes se llevó a cabo la creación de la industria moderna y la producción agropecuaria en gran escala. Una serie de nacionalidades pasaron al socialismo salvando la etapa capitalista. Destaca por su importancia el que en las diferentes repúblicas federadas aumentara considerablemente la proporción de nativos en las filas de la clase obrera, principal fuerza motriz del acercamiento de las naciones y etnias del país. Cristalizaron las formas, comunes en su esencia y al mismo tiempo flexibles y diversas, de la estatalidad nacional soviética, formas que responden a los intereses de cada nación y de toda la sociedad en su conjunto. Los enormes cambios que se operaban en la vida económica y socio-política de los pueblos soviéticos fueron acompañados y favorecidos por la revolución cultural. El analfabetismo quedó relegado al pasado. Se idearon los alfabetos de más de cincuenta pueblos que carecían antes de escritura propia. De este modo fueron formándose naciones y etnias de nuevo tipo, socialista. La indestructible alianza de las naciones soviéticas pasó la dura prueba de fuego de la Gran Guerra Patria. En esa guerra la URSS defendió y salvaguardó no sólo su independencia, sino el derecho mismo de todos los pueblos a la libertad nacional. La victoria sobre el fascismo salvó del exterminio pueblos enteros.

La Unión Soviética brindó al mundo ejemplos verdaderamente únicos en su género de solución del problema nacional. En la pequeña república caucásica de Daguestán, verbigracia, viven ciudadanos de más de 30 nacionalidades. Allí donde antes de la revolución nunca amainaban las discordias nacionales, las refriegas sangrientas, hoy reina la amistad de los pueblos y bulle el trabajo conjunto en alianza con todos los pueblos de la URSS.

Durante los decenios de construcción socialista, en el proceso de profunda transformación de todas las esferas de la vida en nuestro país cristalizó una **nueva comunidad histórica de hombres, el pueblo soviético,** agrupando a todas las clases y grupos sociales, todas las naciones y etnias sobre la base de los principios del internacionalismo proletario, socialista.

La piedra fundamental de la formación y el sucesivo fortalecimiento de esta nueva comunidad social e internacional es la labor de dirección y orientación desarrollada por el PCUS. El partido cuida y fortalece la amistad de los pueblos de la URSS, su gran alianza fraternal forjada en el crisol de las batallas revolucionarias y la construcción del socialismo.

Estos días, en vísperas del 60 aniversario de la URSS, puede decirse que asistimos a una impresionante exhibición de los adelantos económicos, sociales y culturales de todas las repúblicas de la URSS, un verdadero desfile de la victoria de la política nacional leninista del PCUS.

2

El resultado más importante en que se tradujo el intenso trabajo creador de todas las naciones y etnias cohesionadas en la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas fue la **construcción, bajo la dirección del partido leninista, de la sociedad socialista desarrollada**. El país alcanzó una nueva cota histórica. Esto, naturalmente, incidió en el desarrollo de las relaciones nacionales, cuyos principales rasgos característicos son hoy los siguientes:

en primer lugar, la cuestión nacional en los aspectos en que había sido heredada del pasado, ha sido resuelta por completo y de manera definitiva. En el país han arraigado firmemente las relaciones de igualdad y fraternidad, la amistad leninista de los pueblos; todas las repúblicas federadas han alcanzado un alto y relativamente igualado nivel de progreso socio-económico y espiritual;

segundo, la combinación de las ventajas del socialismo desarrollado con los adelantos de la revolución científico-técnica acelera el proceso de internacionalización de todos los aspectos de la vida de las naciones soviéticas; sobre la base del complejo económico



único del país se satisfacen en grado cada vez más cabal los intereses de cada nación;

tercero, las estructuras sociales de la población que se configuraron en las diversas repúblicas federadas y autónomas durante la construcción socialista, y son todas del mismo tipo, van tranformándose paulatinamente en estructuras aclasistas, siendo en todas partes la clase obrera la que actúa como fuerza rectora de este proceso;

cuarto, en el marco del Estado de todo el pueblo, la democracia socialista en constante perfeccionamiento abre un campo cada vez más amplio para la conjugación armoniosa de los intereses de las distintas repúblicas y de toda la Unión, para que cada ciudadano, independientemente de su condición social y nacionalidad, participe en la gestión social de manera directa y en pie de igualdad;

quinto, la mundividencia marxista-leninista, los ideales y valores morales socialistas han arraigado sólidamente en la conciencia social y desempeñan un papel decisivo en el florecimiento y acercamiento de las culturas nacionales, en el continuo desarrollo de la cultura única del pueblo soviético;

sexto, el modo de vida socialista con sus rasgos inherentes de colectivismo y camaradería, de cohesión y amistad de los pueblos, con una elevada cultura de trato y comunicación internacional determina hoy las bases internacionalistas del género de vida de todas las naciones soviéticas,

y séptimo, el desarrollo de las relaciones nacionales transcurre en condiciones en las que ya se ha conformado una nueva comunidad social e internacional, el pueblo soviético, y en estrecha conexión con su sucesivo progreso.

Todos estos cambios radicales operados en la vida de las naciones y etnias socialistas de nuestro país se han visto reflejados y consagrados en la nueva Constitución de la URSS, la Constitución de la sociedad socialista desarrollada.

Es de subrayar que los vínculos socialista entre naciones han desbordado el marco de un solo país: en el mundo existe y se fortalece la comunidad socialista.

En la etapa actual, el desarrollo de las relaciones nacionales en nuestro país tiende principalmente al ulterior acercamiento entre las naciones soviéticas en todos los planos, acercamiento que se traduce en la progresiva consolidación de la Unión. Por supuesto, el que hayamos entrado en la etapa del socialismo desarrollado no significa que ahora la unidad de lo internacional y lo nacional, su conjugación armoniosa se establezca por sí sola. Esta unidad sólo puede ser alcanzada mediante la aplicación consecuente de la política nacional del PCUS y del Estado soviético, una política elaborada científicamente, realista. Por eso, sintiendo legítimo orgullo por las conquistas históricas alcanzadas en la solución del problema nacional, nuestro partido se mantiene atento a los problemas del desarrollo de las naciones socialistas.

Tomemos la esfera de la **construcción económica**. Hoy la situación en ese campo es la siguiente: se desarrolla con éxito el complejo económico único del país, que constituye la base material de la fraternidad y la amistad de los pueblos; las repúblicas soviéticas, situadas ahora aproximadamente al mismo nivel de desarrollo económico, resuelven conjuntamente el problema clave para el ulterior progreso: la intensificación de la producción. El rumbo actual del partido tiende a incrementar el potencial material y espiritual de cada república y, al mismo tiempo, aprovecharlo al máximo en beneficio del desarrollo armonioso de todo el país.

La URSS marcha firmemente hacia su 60 aniversario. Pero es tradición del partido centrar la atención en aquellos problemas que reclaman solución. En este sentido cabe destacar como tarea primordial el aprovechamiento al máximo de los recursos materiales y laborales de cada república, tarea que dimana directamente de la línea de intensificación de la producción, proclamada por el partido.

El funcionamiento eficiente del complejo económico del país y, en consecuencia, el progreso económico y la elevación del bienestar de los trabajadores de cada república dependen hoy en grado decisivo de la realización de programas tales como la puesta en explotación de los recursos energéticos y de materias primas de Siberia, el Lejano Oriente y el Norte, de la zona del Ferrocarril Baikal – Amur, el fomento de la agricultura en las Tierras No Negras y el desarrollo de los complejos territoriales de producción.

La tarea central de las organizaciones del partido y de los trabajadores de todas las repúblicas durante el presente y el próximo quinquenios consiste en llevar a la práctica el Programa alimentario aprobado por el Pleno de mayo de 1982 del CC del PCUS y asegurar plenamente el abastecimiento alimenticio de la población. No cabe duda de que la amistad y unidad internacional de los pueblos de la URSS desempeñarán un importante papel en la realización de los grandes objetivos trazados en el Programa. Al mismo tiempo, todo este trabajo constituirá un factor de continua aproximación y fortalecimiento de la amistad entre los pueblos.

En la etapa actual **se eleva el papel de la política social en el desarrollo de las relaciones nacionales** y ante todo en la solución de tareas tales como la optimación de la estructura social en el marco de cada república, la elevación del bienestar y el nivel de cultura del pueblo, y la regulación de los procesos migratorios dentro de las repúblicas y entre ellas. En todas las repúblicas se registra un notable acercamiento de las clases y los grupos sociales.

La conclusión formulada en el XXVI Congreso del PCUS de que la estructura social sin clases se establecerá ya, principalmente y en lo fundamental, dentro del marco histórico del socialismo desarrollado muestra claramente la perspectiva de ulterior fortalecimiento de la unidad social e internacional del pueblo soviético. Y es precisamente desde este punto de vista que enfocamos el futuro de las naciones. Es evidente que la cota históricamente nueva que han de alcanzar en su desarrollo será la formación de naciones socialistas sin clases. Esta nueva calidad social ofrecerá, sin duda, una base más amplia y más sólida para su cohesión y progreso en el seno del pueblo soviético como comunidad social e internacional.

Todo el camino recorrido por nuestro país confirma de manera convincente la enorme fuerza vital y el profundo carácter democrático de los **principios fundamentales de organización del multinacional Estado soviético**. La experiencia indica que cuanto más democrático es el sistema político, cuanto más ampliamente gozan los trabajadores de los frutos de la democracia, tanto mayor es la fuerza de atracción que ejercen entre sí todas las naciones y etnias. Esta regularidad determina el carácter internacionalista de la estatalidad nacional de los pueblos de la URSS.

En cualquiera de las repúblicas soviéticas el poder estatal está al servicio de todos los trabajadores residentes en su territorio, independientemente de que pertenezcan o no a la nacionalidad aborigen. Todas las repúblicas de nuestro país son multinacionales y, como ha subrayado Leonid Brézhnev, el partido se esfuerza por que las naciones y etnias de cada república estén representadas como es debido en los organismos del partido y del Estado, teniendo en cuenta estrictamente, claro está, las características profesionales, ideológicas y morales de cada persona[3].

Las transformaciones históricas operadas en la vida económica, social y política del país han imprimido un poderoso impulso al **progreso espiritual de las naciones soviéticas** en el contexto del socialismo desarrollado. Estos procesos han hallado su lógica expresión en el enriquecimiento de la vida espiritual de la sociedad, en la diversificación de sus formas y una mayor gama de matices. La cultura internacional única del pueblo soviético integra en sí cuanto hay de valioso y con significación universal en las realizaciones y tradiciones propias de todas las culturas nacionales socialistas. Al mismo tiempo, es más rica y polifacética que cada una de ellas por separado, está abierta a todo lo auténticamente humanitario y avanzado de la cultura mundial.

En el auge cultural de todos los pueblos soviéticos intervienen tanto la incorporación de los logros de otras naciones al fondo nacional propio como el continuo desarrollo de la cultura propia, la superación de sus elementos caducos, atrasados y el renacimiento de las mejores tradiciones. Toda cultura que aspira sólo a conservar las tradiciones del pasado, en vez de injertar en ellas el espíritu de la época contemporánea, de enriquecerlas con los adelantos de otras culturas, inevitablemente se extenúa, se condena al provincialismo y al estancamiento. En una palabra, la edad de oro del desarrollo multifacético de los pueblos de nuestro país, según la inspirada expresión de Leonid Brézhnev, no está en el pasado, sino en su presente y su porvenir.

Para el sucesivo fortalecimiento de la unidad socio-política e ideológica del pueblo soviético tienen gran importancia **las cuestiones relacionadas con las**

(3) Véase L. I. Brézhnev. **Por el camino de Lenin.** Moscú, 1981, t. 8, p. 699.



lenguas, con la vida lingüística. Y es que los pueblos de nuestro país hablan en más de 130 idiomas.

En el hecho de que las naciones y etnias, todos los soviéticos utilicen con verdadera libertad e igualdad de derechos las lenguas vernáculas o las de otros pueblos de la URSS se refleja como en un espejo el carácter democrático y humanista de nuestro régimen. Al tiempo que se observa una rápida expansión del ruso como idioma de comunicación internacional y mundial, continúan desarrollándose y enriqueciéndose mutuamente las lenguas de todos los pueblos del país.

Como se señaló en el XXVI Congreso del PCUS, el desarrollo de un Estado multinacional tan extenso como el nuestro origina no pocos problemas en la esfera de las relaciones nacionales, problemas que exigen la solícita atención del partido. Nuestro partido analiza estos problemas en profundidad, los tiene siempre en cuenta en su actividad cotidiana, realiza una gran labor de educación internacionalista y patriótica de los trabajadores, desarrolla con espíritu creador la herencia teórica marxista-leninista y sale al paso de los falsificadores burgueses y revisionistas de la política nacional leninista.

La experiencia indica que la desaparición de las clases antagónicas, la formación de relaciones sociales socialistas no garantizan de por sí las correspondientes mutaciones en la esfera sociosicológica y en las relaciones entre personas de diferentes nacionalidades, no se traduce automáticamente en la extinción de los prejuicios nacionalistas y sus manifestaciones.

Las secuelas del nacionalismo son particularmente vivaces y estables en la esfera de las relaciones personales, en la vida corriente; a menudo se entrelazan con supervivencias de carácter religioso. Y el PCUS aplica constantes esfuerzos para que el internacionalismo proletario arraigue como norma de conducta, como rasgo inalienable de la posición activa del hombre soviético ante la vida.

No es ningún secreto el que la propaganda hostil de Occidente, en su lucha contra el socialismo real, se esfuerza en especial por causar daño a la amistad de los pueblos de nuestro país, por reactivar los ánimos nacionalistas.

Por eso el partido presta sostenida atención a la labor de educación ideológica, vela constantemente por el fortalecimiento de la amistad entre los trabajadores de todas las nacionalidades.

Sabido es que nadie nace internacionalista, el internacionalismo se educa. Nuestro partido considera que el constante perfeccionamiento de la educación del internacionalismo y el patriotismo, de las formas y métodos de esta educación constituye uno de los principales instrumentos del reforzamiento de la amistad leninista de los pueblos y una condición de suma importancia para acelerar el desarrollo de nuestra sociedad por la vía de la construcción del comunismo.

La práctica viva del desarrollo de las relaciones nacionales en la URSS, la solución efectiva y en sumo grado humanitaria de problemas tremendamente complicados, que no puede resolver ninguna democracia burguesa, ese es el tesoro de comprobada experiencia que está a disposición de todos los luchadores por el socialismo, por la felicidad de todos los hombres del mundo.

3

La lucha por la liberación del yugo foráneo, de la opresión nacional tiene una historia milenaria. Y en nuestros días la cuestión nacional sigue siendo uno de los problemas centrales del desarrollo de la sociedad humana.

De ahí que la teoría y la práctica de la transformación de las relaciones nacionales en la URSS hayan alcanzado trascendencia histórico-universal. Ejercen enorme influencia en la lucha de los pueblos por la independencia nacional, la libertad y la igualdad. En muchos de sus aspectos, la experiencia del PCUS está siendo ampliamente utilizada por Estados, partidos y movimientos sociales progresistas del mundo entero.

Con máxima resolución y absoluta consecuencia luchan por la completa igualdad nacional los partidos marxistas-leninistas. Si nos paramos a examinar las razones fundamentales por las que el movimiento comunista, a lo largo de muchos decenios, dedica tan intensa y constante atención a la cuestión nacional, cabe destacar las siguientes.

La primera consiste en que la lucha por la libertad y la independencia nacional es parte integrante de la auténtica renovación social del mundo en nuestra época y, por consiguiente, de la lucha que sostienen los comunistas en aras de un futuro mejor de la humanidad. El segundo motivo es que la lucha por el

establecimiento de la igualdad de derechos de las naciones, de relaciones internacionales justas constituye un importante factor de oposición eficaz a la política imperialista orientada a agravar la situación internacional, un factor de lucha contra el peligro de guerra y la carrera armamentista. "Nuestra experiencia – destacaba Lenin – nos ha infundido la firme convicción de que sólo la exclusiva atención por los intereses de las distintas naciones puede eliminar los motivos de conflictos, puede eliminar recelos mutuos, puede eliminar el temor de toda intriga y crear, en particular entre los obreros y campesinos que hablan lenguas diferentes, esa confianza sin la cual son absolutamente imposibles las relaciones pacíficas entre los pueblos y el desarrollo exitoso de todos los valores de la civilización actual"[4].

La excitación de la discordia nacional y del chovinismo, solían ser el prólogo de agresiones, de guerras de conquista. En vísperas de la primera guerra mundial, las potencias imperialistas emponzoñaban la atmósfera en Europa con el tufo del nacionalismo y del chovinismo. El fascismo hitleriano, cuando se preparaba para la segunda guerra mundial, exacerbó en extremo el chovinismo y el racismo. Esto halló su expresión en la política que perseguía el exterminio físico de algunas nacionalidades y condenaba a otros pueblos a la esclavitud y la extinción. Innúmeras guerras coloniales de conquista libró el imperialismo bajo la bandera del nacionalismo y del chovinismo.

También en nuestros días el chovinismo es un arma utilizada por el imperialismo, y en primer lugar por los EE.UU., que espolean la carrera armamentista, exacerban la tirantez de las relaciones internacionales, se entrometen descaradamente en los asuntos internos de otros Estados y agravan situaciones críticas en diferentes regiones del mundo. Sobre la ideología chovinista descansa la política de los círculos gobernantes de Israel, que han desatado la sangrienta agresión en el Líbano, lanzándose por el camino del genocidio directo con respecto a los palestinos y el exterminio implacable de libaneses.

La estrategia agresiva del imperialismo norteamericano está enfilada no sólo contra las naciones que luchan por la independencia, sino que tiende también a limitar la soberanía de los aliados de EE.UU., a supeditar la política de esos países a los intereses de los círculos gobernantes estadounidenses. Es cada vez más evidente que semejante curso está en contradicción con los intereses básicos de los pueblos grandes y pequeños, incluidos los intereses nacionales de los propios norteamericanos.

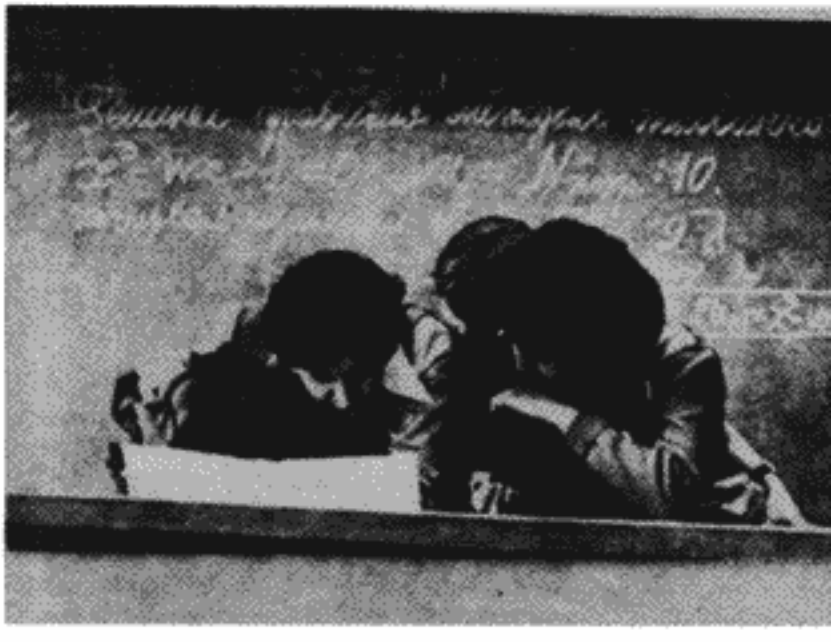
A ese curso se contrapone la política de los Estados socialistas, de los partidos comunistas y obreros. El enfoque marxista-leninista de la cuestión nacional, la defensa consecuente del derecho de autodeterminación de las naciones es una de las bases en que se sustentan los principios fundamentales refrendados en la Constitución de la URSS que determinan las relaciones de la Unión Soviética con otros Estados.

La experiencia soviética en el dominio de la construcción nacional halla su reflejo más cabal en la actividad de los partidos comunistas y obreros de los **países de la comunidad socialista,** en la vida social de esos países, en la práctica de sus relaciones interestatales.

En cada país socialista, la política nacional de los partidos marxistas-leninistas se verifica por vías y métodos concretos en consonancia con las peculiaridades internas y la historia del país dado. Sin embargo, a pesar de todas las diferencias, en la solución del problema nacional – lo mismo que en la construcción del socialismo tomada en conjunto – se manifiestan principios comunes, leyes generales. Lo importante es que los países de la comunidad socialista encuentran una justa conjugación de los intereses nacionales de cada uno con los intereses generales, colaboran, despejando el camino de todo lo que puede obstaculizar el avance común.

En la comunidad de los países hermanos ha cobrado desarrollo el internacionalismo socialista, esto es, el internacionalismo proletario en las condiciones de construcción del socialismo y del comunismo. El internacionalismo socialista determina los principios y normas de cooperación entre las naciones y etnias en el marco de cada país socialista. Abarcando de hecho todas las esferas de los vínculos interestatales e interpartidarios, regula las relaciones de los Estados soberanos socialistas.

En el internacionalismo socialista se plasma el respeto hacia las peculiaridades nacionales e históricas



(4) V. I. Lenin, O. C., t. XXXVI, p. 379.

de cada país, la decisión de prestarse entre sí apoyo y ayuda desinteresada, de defender mancomunadamente las conquistas del socialismo. Una tarea cada vez más importante, sobre todo en momentos en que la reacción mundial intensifica su labor subversiva contra los países de la comunidad socialista, consiste en seguir afianzando y desarrollando los principios del internacionalismo socialista, concretándolos en la práctica de cada día.

La experiencia soviética en la solución del problema nacional es objeto de gran interés por parte de la opinión pública, hombres de Estado, personalidades políticas y partidos de los **países independizados de Asia, Africa y América Latina**.

En dichos países la cuestión nacional se plantea, hoy también, muy aguda. Su contenido reside, ante todo, en la lucha de los pueblos contra el imperialismo, por la completa liberación nacional, para acabar con la explotación por parte de las corporaciones transnacionales y realizar el derecho al desarrollo independiente. El imperialismo no quiere resignarse con la pérdida del dominio político sobre decenas de países antaño coloniales o semicoloniales. Muchos países liberados están siendo escenario de dramáticos acontecimientos, que encuentran un terreno abonado por los seculares y todavía sin resolver problemas nacionales, tribales, religiosos y lingüísticos. Las esperanzas cifradas en la agudización de las discordias nacionales constituyen un elemento esencial de la estrategia neocolonialista del imperialismo.

Hoy resalta con especial nitidez la relación existente entre la solución del problema nacional en los Estados independizados y la elección por ellos de la vía de desarrollo socio-político. Para dichos países, la opción es la siguiente: o el "repaso", es decir, la vía capitalista de desarrollo, con la enemistad y desigualdad nacional, la explotación de los trabajadores y los flagelos de la miseria y del hambre, que le son inherentes, o el nuevo camino abierto por la Revolución de Octubre, el camino que conduce al socialismo, en el que no hay campo para conflictos nacionales, en el que la amistad y la igualdad de las naciones se han convertido en ley del desarrollo social y en el que no existe la explotación del hombre por el hombre.

Lenin enseñaba que, para juzgar del carácter progresista o reaccionario de un movimiento nacional u otro, hay que aplicar en cada caso concreto el criterio de si dicho movimiento contribuye a consolidar las fuerzas antiimperialistas, revolucionarias o cunduce a su aislamiento, de si sirve a los objetivos de la liberación social de los trabajadores, al progreso social o es utilizado por el imperialismo, por la reacción interna en contra del mismo, en interés de las clases explotadoras. El deber de los comunistas, según la definición de Lenin, consiste en "dar el apoyo más decidido a los elementos más revolucionarios de los movimientos democrático-burgueses de liberación nacional"[5].

Indudablemente, uno de los rasgos característicos del desarrollo mundial contemporáneo es la agudización de las relaciones nacionales en los **países capitalistas industrializados**. La agravación del problema nacional aparece allí como un elemento inseparable del continuo ahondamiento de la crisis general del sistema capitalista. Por eso la lucha por la conservación y consolidación de la soberanía nacional, contra el **diktat** imperialista, por la igualdad de derechos de las minorías y grupos nacionales se funde cada vez más con las tareas de dar solución a todo el cúmulo de agudos problemas sociales en los países capitalistas y, en definitiva, con las tareas de la transformación socialista de las relaciones sociales.

Por regla general, las protestas de las nacionalidades discriminadas o bien son ignoradas por los gobiernos burgueses o bien, cuando adoptan formas activas, son brutalmente reprimidas. Así ocurrió en una serie de ciudades meridionales de los EE.UU. y así sucede en el Ulster, donde el Gobierno Thatcher, negándose a conceder derechos elementales a los patriotas presos, condenó a diez de ellos a morir en huelga de hambre.

En muchos países capitalistas desarrollados, las reivindicaciones nacionales constituyen un importante elemento de los programas políticos y toda la actividad de los partidos hermanos. Trátese de la solución del acuciante problema norirlandés o de la lucha contra la opresión racial y nacional de los negros, los indios y otras minorías nacionales en los EE.UU., de la situación de los obreros extranjeros en la RFA, en Francia y en otros países, del problema de Quebec francófono en Canadá, de la solución de cuestiones litigiosas entre los valones y los flamencos en Bélgica, de las condiciones de la autonomía nacional en una serie de regiones españolas o de Escocia y el País de Gales en Gran Bretaña, los comunistas definen sus posiciones con respecto a esos problemas partiendo de la idea leninista de combinar la batalla por la solución de la cuestión nacional con la lucha por transformaciones radicales de signo antimonopolista, democrático, por los intereses de clase de los trabajadores, por el progreso social.

Pese a todas las peculiaridades que reviste la cuestión nacional en diferentes países, la experiencia de la URSS, de los países del socialismo real es un punto de referencia y una valiosa ayuda en la búsqueda de las vías de solución de este problema. En síntesis, dicha experiencia en su aspecto internacional consiste en lo siguiente.

Primero, en el ejemplo del mayor país del mundo,

(5) V. I. Lenin, **O.C.**, t. XXIII, p. 250.

con su inmensa diversidad nacional, país en el que las clases dominantes fomentaron durante siglos la discordia nacional y la opresión, se ha comprobado irrefutablemente la posibilidad real de conformar un tipo cualitativamente nuevo de relaciones entre las naciones y etnias, basadas en el principio de igualdad de derechos, justicia y amistad. Se ha demostrado de modo convincente que estas relaciones constituyen un poderoso factor de progreso social.

Segundo, se ha establecido por vía teórica y demostrado en la práctica que por cuanto toda forma de opresión nacional y desigualdad es un producto del sistema de explotación del hombre por el hombre, la lucha por la solución del problema nacional está indisolublemente ligada con la lucha por la emancipación social de los trabajadores. El capitalismo es incapaz de resolver de manera mínimamente consecuente el problema nacional.

Tercero, el logro de la verdadera igualdad entre las naciones supone la realización de su derecho a la autodeterminación, a la creación de su propio Estado, del derecho a determinar ellas mismas el régimen socio-económico, a estructurar con soberanía sus relaciones con otros países y pueblos. La única base política en que puede asentarse sólidamente el Estado multinacional es la alianza voluntaria de las naciones y etnias que lo integran.

Cuarto, la liberación política de las naciones no puede ser completa ni duradera si no se conjuga con la transformación de las relaciones económicas y sociales, con la lucha por la igualdad de derechos en lo económico. En las condiciones de nuestra época, cuando decenas de Estados resuelven las tareas sumamente complejas de superar el atraso secular y lograr la igualdad de derechos en las relaciones económicas con los países del capitalismo desarrollado, la experiencia de las repúblicas soviéticas les ofrece un ejemplo valioso y alentador. En este aspecto tiene particular importancia el que se haya demostrado, para los pueblos que no han pasado la fase capitalista de desarrollo, la posibilidad real de alcanzar el socialismo salvando dicha fase o acortándola considerablemente.

Quinto, el establecimiento de la igualdad nacional está estrechamente ligado con el carácter del sistema político del Estado. Cuanto más cerca esté dicho sistema de la verdadera democracia, como poder del pueblo, cuanto más ampliamente incorpore a las masas de trabajadores a la participación activa en los asuntos de la sociedad y del Estado, tanto mayor será el campo que abra para la solución de las tareas del renacimiento nacional en los países que emprenden el camino del desarrollo independiente.

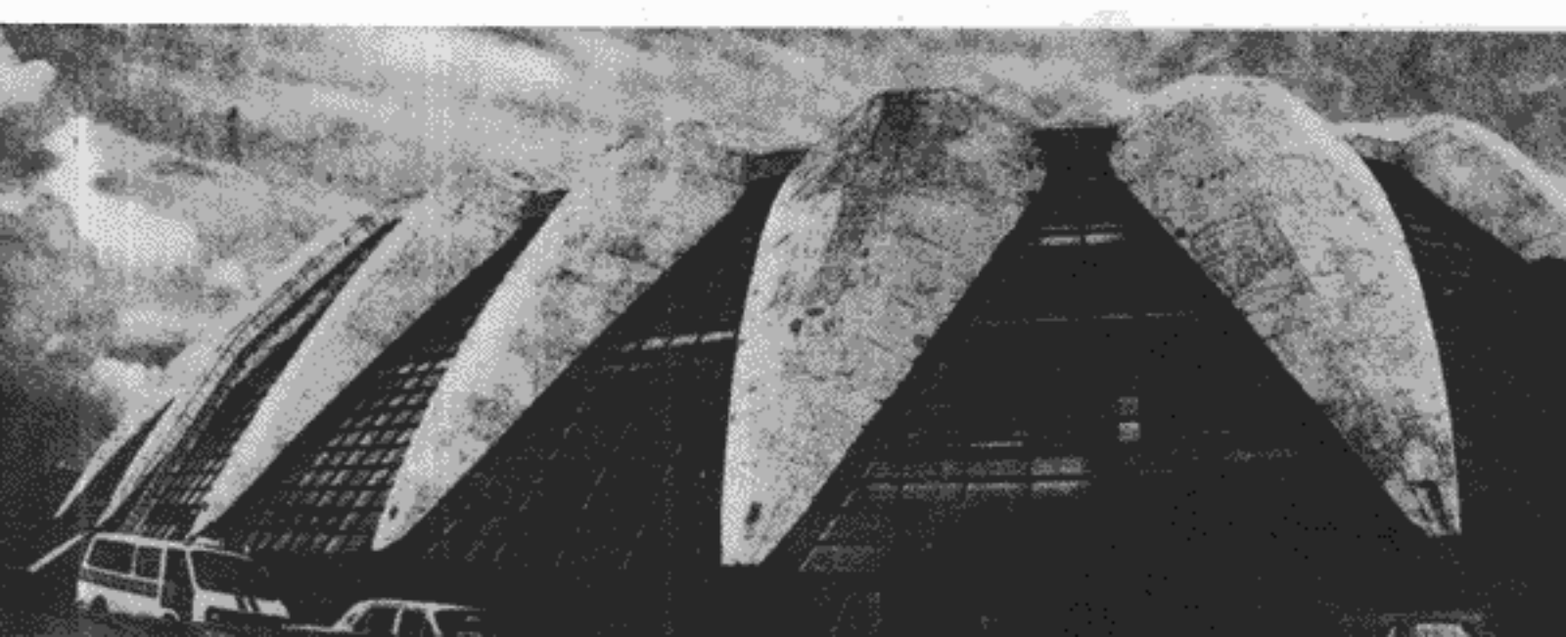
Sexto, para dar justa solución a los problemas nacionales debe existir una vanguardia política consciente, organizada y coherente, capaz de comprender debidamente e interpretar los intereses nacionales, de acumular la energía del pueblo de manera que sus esfuerzos confluyan con los de otros pueblos en el cauce internacional común de la lucha contra el imperialismo, por la libertad nacional y el progreso social. Es decir: es necesario un partido que exprese los intereses de la clase obrera, de todos los trabajadores y se guíe por el socialismo científico.

Y por último, **séptimo,** la práctica de muchos años ha demostrado la inmensa importancia que tiene la labor coherente del partido para educar a los trabajadores de todas las nacionalidades en el espíritu del internacionalismo y afirmar en la conciencia de los hombres las ideas de amistad y fraternidad de los pueblos.

Por supuesto, con lo que hemos expuesto aquí no se agota la riqueza concreta de la experiencia soviética. Esta experiencia presenta multitud de facetas y abarca diversas fases del desarrollo histórico.

El PCUS no piensa, ni mucho menos, proponer a otros pueblos que imiten los ejemplos soviéticos sin tener en cuenta la situación histórica concreta, el lugar y el tiempo. Cada pueblo, cada país puede tomar de nuestra experiencia lo que considere necesario y útil para sí.

El camino recorrido por el País Soviético desde el Gran Octubre, sus conquistas históricas, la sociedad del socialismo desarrollado construida en nuestro país ofrecen firmes cimientos para reforzar la amistad de los pueblos, y aprovechar el potencial creativo, que encierra esta amistad, en interés de la construcción del comunismo. También en este tramo de camino, la Unión Soviética abre nuevos horizontes ante toda la humanidad.



El Fascismo en el Uruguay



por Samuel Behak

La crisis sigue siendo el tema en el Uruguay de hoy.

Desde las páginas de "Estudios" se han venido enfocando distintos aspectos de su carácter y alcances. Nuestra intención es el de hacerlo con un doble objetivo: analizar las causas de la crisis actual, partir de sus aspectos más visibles para comprender cuáles son las fuerzas que en el seno de la sociedad uruguaya y en el contexto internacional en el cual el país se mueve, provocan la dura realidad de la crisis económica y social que se ha volcado sobre las espaldas del pueblo, sobre las mayorías nacionales; al mismo tiempo, ir sentando las bases de lo que – en el futuro más inmediato – puedan ser las propuestas de salidas que atiendan a las necesidades populares, las soluciones patrióticas a la situación creada.

Y hay que insistir por ahora en este camino.

Porque, como subraya Enrique Rodríguez en su comentario acerca de "1982: un año tenso" ("Estudios" nº 82): "Estamos en una lucha a brazo partido, con un régimen feroz, que **quiere quedarse y no irse**" y al cual, cada conquista o concesión hay que arrancársela con acciones firmes y apelando a la unidad y movilización popular en forma permanente". Y esto es totalmente válido en el terreno económico, terreno donde la lucha es también a brazo partido. Comprender el alcance, las causas y los causantes de la crisis debe ayudarnos a esa imprescindible unidad y movilización popular.

Parálisis industrial

1982 ha sido "un año tenso" en lo político y ha sido un año difícil, muy difícil en lo económico para el pueblo, para las amplias mayorías nacionales.

A la crisis agraria se sumó este año la brusca caída de la actividad industrial y comercial, se reducen turnos, se multiplican los cierres y las quiebras de las empresas. En el último año – cifras oficiales – se duplicó la desocupación, sin contar las pérdidas de las horas extras, los horarios reducidos: en su conjunto, un drástico descenso del ingreso de los trabajadores. Citemos sólo algunos aspectos para tener una imagen de lo que se está viviendo.

A mediados de 1981 había aún gran optimismo oficial. El PBI había crecido en un 2,6% en el primer semestre de 1981 en relación a igual período de 1980; el sector dinámico era el industrial que habría crecido en un 3,7% mientras que la agropecuaria se había reducido en un 2,6%. Pero al llegar a fin del 81 la situación era totalmente distinta: el PBI resultó ser un 0,8% inferior al del año 1980, la actividad industrial se había reducido en un 3,2% y la comercial en un 3,6%.

1982: crisis y endeudamiento

A modo de ejemplo de las crecientes dificultades, la prensa[1] informaba de la situación crítica de la industria textil: – HISISA trabajaba a fines del 81 con cerca de la mitad del personal de principios de año; "La Aurora" ocupaba a fines de año el 10% del personal y 467 personas estaban en el Seguro de Desempleo; "La Mundial" había despedido 146 personas y tenía 80 en el seguro; PHUASA, que contaba 700 trabajadores a fines del 80, detuvo hilandería y tejeduría y dejó sólo 20 obreros para mantenimiento, etc. A mediados de 1982, en sucesivos comunicados[2], los obreros y empleados de la textil "Alpargatas" (inglesa) denunciaban que de los 1500 que la fábrica ocupaba en 1980, quedaban trabajando menos del 50%, de los cuales, a su vez, el 40% estaba en el seguro de paro. En setiembre se anunció[3] la clausura de las actividades de "Sudamtex" (filial yanqui) que, según se informó, sólo había trabajado 4 meses en todo lo que iba transcurrido de 1982; en el mes de agosto había trabajado con un tercio de sus 1509 trabajadores. Recordemos lo que esto significará para la Ciudad de Colonia, para la cual la fábrica es su principal fuente de ingresos.

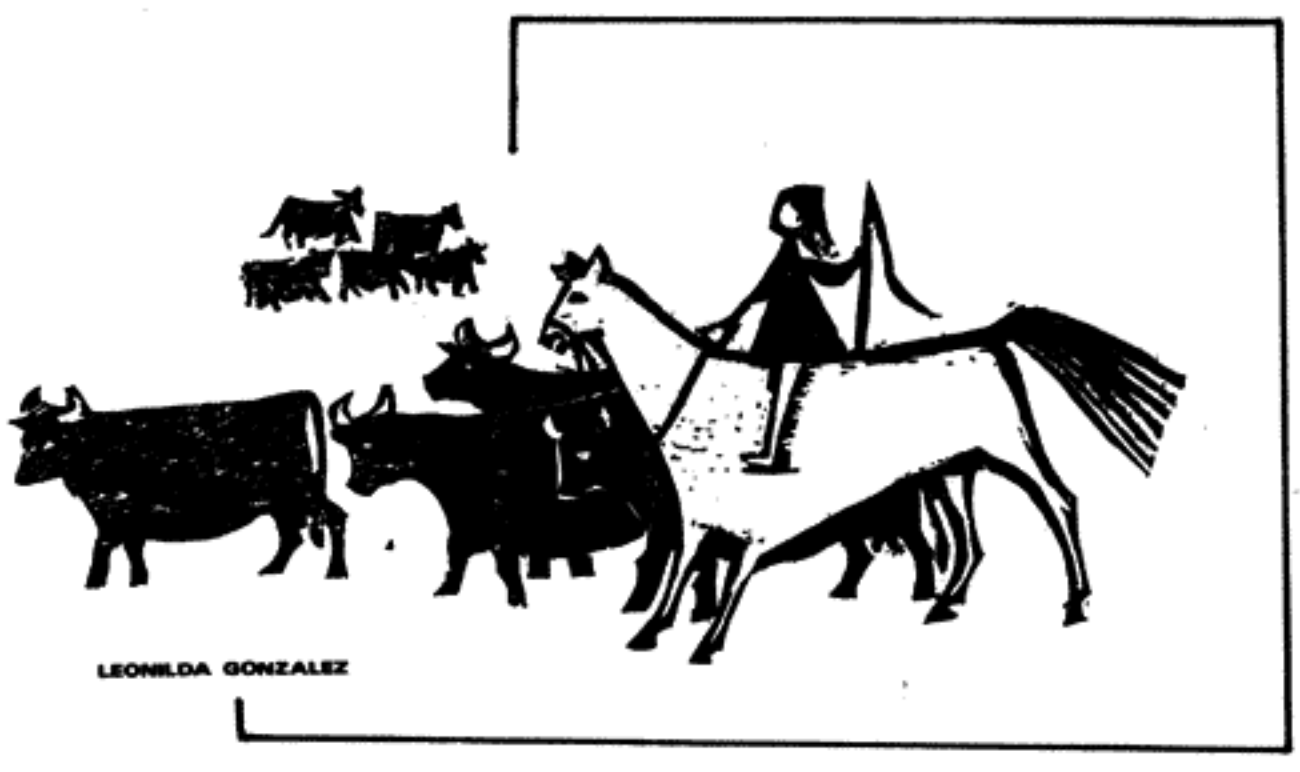
En noviembre de 1980 la industria textil, en su conjunto, había ocupado 2:366.737 horas/hombre; en noviembre de 1981 había descendido a 1:636.864, un 31% menos. Los trabajadores textiles perdieron por esa razón 15 millones de N$ en jornales en ese mes. En diciembre de 1980 el sector textil empleaba 17.000 personas; en febrero de 1982 trabajaban poco más de 12.000. La información puede hacerse extensiva a otras ramas industriales.

En su conjunto, **en el primer trimestre de 1982 la actividad industrial fue un 12,3% inferior a la del mismo trimestre de 1981.** Y siguió con esa tendencia a todo lo largo del año. Así, por ejemplo la empresa filial de la Ford yanqui envió a 150 de sus operarios al seguro. FUNSA, empresa imbricada con la Firestone (EEUU) envió al seguro el 1º de julio a 195 trabajadores y otros 230 el 1º de agosto. La lista es dolorosamente interminable porque se sabe quién es víctima de este desastre promovido por la dictadura.

Es la crisis más grave del sector industrial desde los años 30. En los últimos 25 años lo que caracteriza la vida económica del país es su estancamiento, el lento ritmo de su crecimiento. Es incluso inferior al que se requiere para satisfacer las necesidades que le presenta al país el ya muy bajo crecimiento vegetativo de su población. Ha provocado la forzada emigración a largo de todos estos años. Pero aun así, un retroceso del PBI se dio solo en algunos años: en 1958–59, en 1962, en 1967, en 1971–72. En todos esos años la caída se debía a la combinación de los factores que inciden sobre la actividad agropecuaria – los problemas de la producción extensiva del latifundio, la concentración de la intermediación y la dependencia de los monopolios, a los que se agregaban factores climáticos coyunturales – y que, a su vez, incidían sobre al actividad industrial.

La situación actual es diferente. El sector agropecuario, en particular el ganadero, está en crisis desde hace algunos años, pero no es una crisis de producción – hasta ahora – es una crisis producto de las relaciones económicas a que está sometido el sector. Incluso en el primer trimestre de 1982 el producto agropecuario había aumentado en un 0.8%, aunque las crecientes dificultades en el comercio exterior de las carnes se empezaba ya a hacer sentir, junto a los problemas del endeudamiento y de las pérdidas económicas.

Pero de todos los años en que hubo retroceso de la producción industrial, el que se está viviendo desde mediados de 1981, es sin duda el de mayor profundidad y extensión. Y si no es mayor es debido a que la industria alimenticia (frigoríficos, molinos, etc.) siguen siendo bien abastecidos de materia prima. Es por lo tanto **una crisis diferente a todas las recesiones o crisis coyunturales del país, desde los años 30.**



LEONILDA GONZALEZ

Crisis del mercado interno

¿Cuál es la causa, o cuáles son las causas de esta crisis? Analizando la crisis del sector agropecuario – en particular del ganadero (**Estudios** nº 82) procuramos mostrar la contradicción entre los hechos y la permanente prédica del gobierno, de los jerarcas militares y del equipo económico del régimen, que buscan echar la culpa de todo sobre la situación internacional, sobre la crisis mundial del sistema capitalista. La información que disponemos de la actividad del sector ganadero en el primer semestre de 1982, nos afirma en la conclusión de que "la crisis actual del sector ganadero ha sido empujada por el modelo económico impuesto por el régimen y por sus grandes beneficiarios, el capital financiero".

Ahora bien. No podemos ignorar que el mundo capitalista está sumido en una de sus más graves crisis y es necesario preguntarse y analizar hasta qué punto es ésta la causa fundamental de la situación que se vive en el país. Es más: la apertura al exterior propiciada por el modelo económico, precedida por la política de fomento de las exportaciones que durante un tiempo se sostuvo – política que en ciertos aspectos y en otras condiciones, en otro contexto político pudiera ser compartida – creó las condiciones para la contrapartida, para la ruptura de todos los controles y la eliminación de los aranceles a las importaciones de todo tipo, para la inundación del mercado de productos en franca competencia con la producción nacional. Las variaciones de la coyuntura económica internacional se hacen sentir, mucho más que antes, en la vida del país.

¿Pero en qué sentido influyen?

Hemos reunido en el Cuadro nº 1 la información publicada sobre las tasas de crecimiento (o reducción) de la actividad de las distintas empresas industriales, agrupadas según la proporción de sus ventas totales que fueron destinadas a las exportaciones. La información muestra que en 1980, cuando el gobierno cantaba loas a la apertura a las importaciones, ya las industrias que trabajan fundamentalmente para el mercado interno – en el Cuadro están agrupadas en el rubro de las que exportan menos de un 25% de sus ventas totales – seguían estancadas y habrían crecido en 0,7% respecto a 1979, en un año en que la actividad industrial general habría crecido en un 2.6%

Según esa información, en 1981, las industrias que trabajan para el mercado interno entran en franca crisis, la que se marca más aceleradamente en el primer trimestre de 1982. Las que destinan menos del 25% de sus ventas totales a las exportaciones redujeron su actividad en un 5,9%, en 1981 y en un 8,5%, en el primer trimestre de 1982. Las que destinaron entre un 25 y un 50% de sus ventas totales a las exportaciones (entre un 75 y un 50% al mercado interno) crecieron aún un 2,9% en 1981, pero se redujeron en un 32,2% (¡un tercio!) en el primer trimestre de 1982.

Cuadro nº 1
Tasas de crecimiento de la industria. Agrupadas según el destino de las ventas totales de las empresas.

Empresas que exportaron	en 1980	en 1981	en 1982 (1er trimest.)
entre 75 y 100% de ventas totales	+ 5,0%	+ 11,2%	– 33,0%
entre 50 y 75% de ventas totales	– 3,0%	– 1,8%	– 11,8%
entre 25 y 50% de ventas totales	+ 15,6%	+ 2,9%	– 32,2%
Subtotal de las que exportan más del 25%	+ 7,2%	+ 3,0%	– 22,9%
Subtotal de las que exportan menos del 25%	+ 0,7%	– 5,9%	– 8,5%
Total del producto industrial	+ 2,6%	– 3,2%	– 12,3%

Fuente: Banco Central del Uruguay.

En el otro extremo, las industrias que se dedicaron prácticamente sólo a las exportaciones – las que exportaron más de un 75% de sus ventas totales – no acusan en 1981 el efecto de la crisis internacional, crecen ese año un 11,2%; sí lo sienten con toda su fuerza en el primer trimestre de 1982, en que decrecen su actividad en todo un 33,0%.

En conclusión, la información oficial muestra que **la crisis comienza en 1981, afectando a las empresas *que trabajan fundamentalmente para el mercado interno***. Esa es la causa de la caída de la actividad industrial en ese año.

Las industrias que trabajan fundamentalmente para las exportaciones habrían crecido en un importante 11,2%, ese año, pero ese efecto no fue suficiente como para compensar los problemas creados

en el mercado interno por el modelo económico impuesto al país.

La crisis del mercado capitalista, particularmente la de los países vecinos, se hace sentir, se suma a la crisis en marcha con toda su violencia en 1982; el primer trimestre marca una tendencia que se agravará a mediados de año – en el marco de la guerra de las Malvinas y del ulterior agravamiento de la crisis mundial y de la crisis interna – y se mantendrá después. Si repasamos la información nos encontramos repetidas, una y otra vez, las tres causas: la caída de la demanda interna, la competencia de los artículos importados, las dificultades para la colocación en el mercado externo. La caída de la demanda interna arranca con la pérdida de ingresos por parte de las mayorías nacionales, por parte de los trabajadores, pero también por parte de los empresarios agropecuarios ahogados por el endeudamiento. Es una consecuencia directa del modelo que concentra el ingreso nacional en manos de la banca financiera. La competencia abrumadora de los artículos importados es parte también del modelo, juega directamente en interés de los monopolios imperialistas.

La crisis del mercado capitalista mundial – ese imprevisto no tan imprevisible, por cuanto las recesiones y las crisis son inherentes al desarrollo capitalista, por más que lo quieran negar – podría haberse atenuado mucho si el país no estuviera tan atado a los intereses del capital financiero imperialista, si tuviera un comercio exterior realizado en otro contexto.

Las causas fundamentales de la gravedad de la crisis actual radican en la política económica impuesta por la dictadura al país y radican en lo que es lo central para ese modelo, la entrega del país a los intereses de la rosca oligárquica, del capital financiero monopolista, de la usura bancaria.

Crisis del "modelo de apertura al exterior"

El fomento de las exportaciones, repetimos, puede ser una política compartible, si se realiza en otro contexto de relaciones económicas. Pero la llamada "apertura al exterior" – que no es lo mismo – promovida por el régimen, trajo problemas por ambos lados: por una parte, abrió al país a una inundación de artículos importados en franca competencia con muchas industrias nacionales (más adelante tratamos de estimar la magnitud de estas importaciones); por otra parte, ató las exportaciones a los intereses de los monopolios imperialistas, a sus manejos de precios, tanto en el mercado interno como en las colocaciones en el exterior. Los problemas que crean estas ataduras – el mayor nivel de dependencia que es esencia del modelo – vienen de tiempo atrás. La crisis del mundo capitalista vino ahora a acentuarlos, a ponerlos más al desnudo.

El Cuadro nº 2, en el que resumimos la balanza comercial de los últimos años, muestra un aspecto de los problemas creados: el permanente déficit comercial, medido a los precios del mercado capitalista y en dólares corrientes, en los dólares de cada año, proceso que se acentuó a partir de 1974, con la dictadura. Otra cosa más nos muestra el Cuadro nº 2. A partir de 1979, al hacerse visible el efecto de la apertura al exterior de nuestro mercado el déficit alcanza valores inusitados: 56% de las exportaciones en 1979; 63% de las exportaciones en 1980.

Entre 1974 y 1978 inclusive, se acumuló un déficit de 528,4 millones de dólares corrientes; en el trienio 1979–81 el déficit acumulado llegó a ser de 1494,9 millones de dólares. En total, **entre 1974 y 1981 se acumuló más de 2 mil millones de dólares de déficit comercial**, cifra que impacta si se comparan con las exportaciones anuales e incluso con el producto anual del Uruguay.

Pero las cifras del Cuadro nº 2 dan valores evidentemente distorsionados. Porque las exportaciones del Uruguay, y sus importaciones, en volúmenes no se multiplicaron por 6 en esos años. Es evidente que ha habido una distorsión de todos los precios en el mercado mundial, una inflación con todas sus consecuencias: hay precios que han subido más que otros, se alteraron los términos de intercambio, hay quien se beneficia y hay quien se perjudica.

Cuadro Nº 2. Balanza comercial del Uruguay.
(en millones de dólares corrientes)

año	exportaciones	importaciones	saldo comercial
1971	205,7	228,9	– 23,2
1972	214,1	211,6	+ 2,5
1973	321,5	284,8	+ 36,7
1974	382,2	486,7	– 104,5
1975	383,9	556,5	– 172,6
1976	546,5	587,2	– 40,7
1977	607,5	729,9	– 122,4
1978	686,1	774,3	– 88,2
1979	788,1	1230,8	– 442,7
1980	1058,5	1727,2	– 668,7
1981	1215,4	1598,9	– 383,5
1er sem.1982	471,0	594,2	– 123,2

Fuente: Banco Central de Uruguay

Cuadro nº 3
Términos de intercambio de las exportaciones.

Variación de los precios	De las exportaciones		de las importaciones		indice de los términos de intercambio exp./inm.
año	Variación anual en %	Indice (1)	Variación anual en %	Indice (2)	(1)/(2)
1971		100		100	1,00
1972	+ 30,2	130,2	+ 11,4	111,4	1,17
1973	+ 40,9	183,5	+ 7,2	119,4	1,54
1974	− 2,2	179,4	+ 85,3	221,3	0,81
1975	− 13,6	155,0	+ 7,5	237,9	0,65
1976	+ 6,3	164,8	− 2,7	231,5	0,71
1977	+ 5,3	173,5	+ 9,1	252,5	0,69
1978	+ 6,8	185,3	+ 2,2	258,1	0,72
1979	+ 21,2	224,6	+ 22,5	316,1	0,71
1980	+ 20,1	269,7	+ 25,7	397,4	0,68
1981	− 0,2	269,2	+ 10,7	439,9	0,61

Fuente: calculado en base a la información del Banco Central

En el Cuadro nº 3 resumimos la variación anual del conjunto de los precios de las exportaciones y de las importaciones del Uruguay, los índices acumulados y la variación de los términos de intercambio a partir de 1971.

El Cuadro muestra que a partir del bienio 72–73 – especialmente en 1973 los precios de la carne fueron relativamente altos y los términos de intercambio favorables – las relaciones de los precios externos fueron desmejorando: **a partir de 1974, a lo largo de todos los años del régimen, los términos de intercambio fueron francamente desfavorables para el Uruguay.** Vale la pena comentar esto.

Los primeros años del decenio de los 70, muestran los efectos de lo que fue la crisis monetaria mundial que provocó la política imperialista de los Estados Unidos: son los efectos de la guerra del Vietnam, de la inundación del mundo con dólares desvalorizados, la ruptura de los convenios de Breton Woods declarando la inconvertibilidad del dólar en oro, la culminación de todo esto con la inflación del mercado mundial, la especulación y, por fin, el alza espectacular del precio del petróleo, y el no menos espectacular, pero mucho más recatado, de todos los precios de los productos industriales de los centros imperialistas.

El Uruguay vivió la euforia de los altos precios de la carne en 1972–73, transitoria como de costumbre. En 1974, el país se encontró con que el valor de sus exportaciones había reducido su poder de compra en un 19%, en relación a lo que era ese poder de compra en 1971. Recordemos que en 1974 asumió el mando económico el equipo de Vegh Villegas, los Chicago boys, con sus „brillantes ideas" de "simplicidad genial", al decir de los voceros de la rosca y editorialistas de "Búsqueda". Alguna vez hemos citado sus comentarios al respecto (**Estudios** nº 79, julio 1981) y vale la pena recordarlos: "La apertura financiera que trajo Vegh nos conectó con el mercado mundial de capital, y las operaciones que nuestras empresas celebraron en él, en general através de la banca comercial, han impreso a los últimos años de nuestra economía su sello característico. El fuerte déficit comercial, acompañado de holgura de reservas, es la directa consecuencia" ("Búsqueda", abril 1981).

Pero también trajo las ataduras al comercio monopolizado por ese capital mundial (y otras consecuencias sobre las que volveremos más adelante), y esa pérdida del poder adquisitivo de nuestras exportaciones, pérdida que a lo largo de los años 70 fue siempre entre un 30 y un 35%, nada despreciable.

El brusco aumento de la inflación en el mercado mundial a partir de 1979, que coincide y no por casualidad[4], con la apertura al exterior del mercado interno, provocó un nuevo deterioro de los términos de intercambio; en 1981 el poder adquisitivo de las exportaciones uruguayas era casi un 40% inferior al que tenían en 1971. Por lo tanto, a partir de 1974, el saldo comercial anual no refleja el valor real de lo intercambiado; el valor de lo exportado debió haber sido mayor o, si se quiere, debió haber sido menor el valor de lo importado.

En el Cuadro nº 4 presentamos un recálculo del valor de las exportaciones e importaciones suponiendo que se hubieran mantenido los precios – y los

términos de intercambio – de 1971 (deflactando los valores corrientes del Cuadro nº 2 por los correspondientes índices del Cuadro nº 3). Podemos así estimar lo que ha significado de pérdidas para el país, todos estos años, el deterioro de los términos del intercambio comercial.

Lo que en el Cuadro nº 2, medido en precios de cada año – en precios inflados – parece ser un crecimiento sorprendente de las exportaciones y de las importaciones, en el Cuadro nº 4, medido en precios constantes de 1971 adquiere dimensiones más reales.

Cuadro nº 4
Balanza comercial a precios constantes.
(En millones de U$ de 1971)

año	exportaciones	importaciones	saldo comercial
1971	205,7	228,9	– 23,2
1972	164,4	189,9	– 25,5
1973	175,2	238,5	– 63,3
1974	213,0	219,9	– 6,9
1975	247,6	233,9	+ 13,7
1976	331,6	253,6	+ 78,0
1977	350,2	289,1	+ 61,1
1978	370,2	300,0	+ 70,2
1979	350,9	389,4	– 38,5
1980	392,5	434,6	– 42,1
1981	451,5	363,5	+ 88,0
		total	+ 111,5

Fuente: recalculado en base a la información del Banco Central (Cuadros Nº 2 y Nº 3).

Las exportaciones crecieron en forma sostenida, a partir de 1974, y en 1980 y 1981 prácticamente habían duplicado las de principios de 1970. Las importaciones crecieron más lentamente; sólo a partir de 1979, cuando se abre el mercado interno, vuelven a superar a las exportaciones. Medido a precios de 1971, sólo en 1974 y en el bienio 79–80 hubieran habido saldos comerciales negativos – y también en el bienio 72–73 si no hubiera aumentado la carne – y el resultado total, acumulado para los años 74–81, hubiera arrojado un saldo positivo de 223,5 millones de dólares de 1971 (en lugar del saldo negativo acumulado de más de 2 mil millones a que realmente se vio enfrentado el Uruguay).

Se puede decir entonces que, **el esfuerzo a que se obligó al país para aumentar las exportaciones – sacrificando el consumo de la población trabajadora – en lugar de producir una ganancia comercial se tradujo en una pérdida abrumadora, de más de 2 mil millones de dólares, fundamentalmente por causa del deterioro de los precios de intercambio de nuestro comercio en el mercado mundial dominado por los monopolios imperialistas,** a los que nos ha atado el "modelo" con su apertura al capital financiero y a la banca internacional.

La política de "apertura al exterior" agregó un nuevo factor negativo a partir de 1979. En el trienio 1979–81 se importaron más de 500 millones de dólares de bienes de consumo. En los años anteriores a la apertura – hasta 1978 – la proporción de importación de bienes de consumo, en el total importado, era del orden del 3 al 4%; en 1980 fue un 10,6% y en 1981 saltó al 15,5% del total de lo importado ese año.

Se puede estimar que en los tres últimos años se importaron no menos de 250 millones de dólares de bienes de consumo por encima de lo que era antes lo normal, abarrotando el mercado interno con ciertos tipos de mercaderías competitivas. Internamente fue un factor de la actual crisis; externamente fue parte de ese saldo negativo comercial que gravita sobre el país.

Exportamos más y . . . nos endeudamos

Exportamos más y recibimos menos y encima nos endeudamos; porque ¿cómo se pueden recibir 2 mil millones de dólares en productos si no se pagan? Con préstamos, con deudas. Fue la "simplicidad genial" a partir de Vegh, la apertura financiera a través de la banca comercial, tal como lo decía "Búsqueda" en la cita anterior.

En el Cuadro nº 5 resumimos la evolución del endeudamiento externo – en forma resumida y para algunos años – a partir del 31 de diciembre de 1973.

Cuadro nº 5
Endeudamiento externo del Uruguay (en millones de dólares corrientes)

	31.12.73	31.12.78	31.12.81
I. Sector no monetario	**477,8**	**859,8**	**1.743,6**
1. Sector público	344,6	745,5	1.316,2
2. Sector privado	133,2	114,3	427,4
II. Sector monetario	**240,1**	**379,7**	**1.385,7**
1. Banca estatal	192,9	164,2	148,4
2. Banca privada	47,2	215,5	1.237,3
Total	**717,3**	**1.239,5**	**3.129,3**

Fuente: Banco Central

Es claro que no todo el saldo comercial – no todo el déficit – se contabiliza en las cuentas de lo que se llama el endeudamiento externo; y por otro lado, en el endeudamiento externo se incluyen otras deudas, otros préstamos. Pero las cifras del crecimiento del endeudamiento externo de estos años muestran hasta qué punto su origen fundamental es el déficit del comercio exterior.

En los 5 años que abarcan desde 1974 hasta 1978 el endeudamiento externo aumentó en 521,6 millones de dólares; en esos mismos años el déficit del comercio exterior fue de 528,4 millones de dólares. En el trienio 1979–81 el endeudamiento aumentó en 1.889,8 millones de dólares, en tanto el déficit comercial de esos 3 años fue de 1.494,9 millones de dólares; aparecieron unos 400 millones de dólares de otras deudas. En total, desde el 31.12.73 hasta el 31.12.81 el endeudamiento externo aumentó en 2.411,6 millones de dólares. El cuadro permite otras conclusiones. Ante todo, muestra el cambio en el origen de quiénes canalizan ese endeudamiento, con todas las consecuencias que eso implica.

Al finalizar 1973, casi el 75% del endeudamiento externo correspondía al sector público y la banca estatal; al finalizar 1981 el 53% del endeudamiento corresponde al sector privado. En particular crece el peso de la banca privada y, dentro del sistema, el de las casas bancarias. Dos son los comentarios que queremos hacer aquí acerca de este endeudamiento externo del Uruguay. En primer lugar, los voceros y jerarcas del régimen insisten en que la magnitud del endeudamiento no es preocupante para la economía uruguaya; que tampoco es preocupante el llamado "perfil" de sus vencimientos.

El endeudamiento uruguayo al finalizar 1981 equivale a unos 1.100 dólares por habitante; es proporcionalmente superior al de la Argentina, al de México y más del doble del de Brasil. Mencionamos sólo algunos países – los ejemplos podrán multiplicarse – que, con economías mucho mayores, más diversificadas y sólidas, se han visto enfrentados a diversos grados de problemas – ampliamente conocidos – algunos de ellos derivados de su endeudamiento externo.

El actual endeudamiento del Uruguay equivale a la mitad de su producto bruto anual, a más de 3 años del total de lo que serían las exportaciones en 1982. En tanto el gobierno cumpla con lo que dicte el capital financiero, la deuda será refinanciada, renovada, el FMI vendrá quizá en su ayuda; prácticamente desde principios de 1982 se vino gestando un préstamo de 450 millones de dólares, que se ha ido condicionando al cumplimiento de nuevas directivas del FMI, a que se nivele el presupuesto estatal. Pero apenas se intente algún cambio significativo ¿qué sucederá con la deuda?

En el Cuadro nº 6 resumimos lo que es el calendario de vencimientos para 1982 (sin incluir intereses).

Cuadro nº 6
Calendario de vencimientos de la deuda externa al 31.12.81

	millones de dólares	%
Total del endeudamiento al 31.12.81	**3.129,3**	100
– sin fecha de vencimiento (de ellos, la banca privada 1.182,2)	1.222,4	39,1
– a la vista y vencidas (de ellos, el sector privado 101,2 la banca privada 55,1)	156,3	5,0
– vence en 1982	393,8	12,6
– vence en años posteriores	1.346,8	43,4

Fuente: Banco Central

El cuadro muestra que la suma de deuda sin fecha de vencimiento y la deuda a la vista y ya vencida, alcanza el 44% del total, 1378 millones de dólares. Incluye el total de la deuda contraída a través de la banca privada. Sólo esta parte de la deuda ya es superior al total de las reservas internacionales que el estado tenía en el mes de setiembre; es también superior al total de las exportaciones de todo el año. Si la banca privada decidiera maniobrar para retirar esa deuda ¿qué pasaría? El ejemplo de México está muy fresco aún.

La deuda y su perfil de vencimientos pueden no ser preocupantes para el gobierno; incluso pueden utilizarla como una amenaza contra los que exigen soluciones a la crisis actual. Pero es sin duda amenazante para las mayorías nacionales, que tendrán que enfrentarla en algún momento.

Por otra parte, eso que aparece como endeudamiento externo, ¿qué significa internamente?

Una parte corresponde al endeudamiento del sector público y de la banca estatal. Esta parte ha crecido en los últimos años, pero menos que el total. Lo que ahora es predominante es la deuda de los privados (con los proveedores) y la de la banca comercial,

esa banca a través de la cual se "conectaron nuestras empresas con el mercado mundial de capital", al decir de "Búsqueda".

En su comentario sobre la inversión extranjera en la industria del Uruguay (**Estudios** nº 82), Vasco Zudáñez llega a la conclusión de que una parte de esa deuda externa de los privados, es una forma utilizada para enmascarar las inversiones en la economía interna por parte de los capitales imperialistas, una forma conveniente para asegurarse sus colocaciones y la extracción de sus ganancias y dividendos, bajo el título de intereses y de amortización de créditos, de servicio de deuda. Otra buena parte son las colocaciones en el circuito de intermediación comercial, tanto interno como en el comercio exterior, la financiación del déficit comercial. Pero un aspecto particularmente importante, estos últimos años, es el uso de ese dinero como capital colocado en préstamo, como capital usurero; es la apertura al "capital mundial", eje del modelo económico, que ha penetrado profundamente en toda la actividad productiva y comercial del país, a través de la red financiera y bancaria.

En el Cuadro nº 7 resumimos la evolución – más bien el crecimiento explosivo – del crédito al sector privado no bancario por parte de la banca, estatal y privada. El cuadro presenta la información en pesos constantes (en N$) de 1968; con eso se eliminan las distorsiones de los datos que provoca la inflación, y se tiene una mejor idea del crecimiento real del endeudamiento interno.

Cuadro nº 7
Créditos al sector privados no bancario por parte de la banca estatal y privada
(en valores constantes: millones de N$ de 1968)

	Banca estatal millones	%	Banca privada Millones	%	Total millones
diciembre 1974	43,2	64,2	24,1	35,8	67,3
diciembre 1978	61,3	48,1	66,1	51,9	127,4
diciembre 1981	75,1	36,0	133,7	64,0	208,8

Fuente: Banco Central

Y en términos reales, lo que el cuadro muestra es que el crédito bancario interno total se triplicó entre 1974 y 1981. Este salto superó por mucho lo que fue el crecimiento del conjunto de la economía uruguaya: el PBI creció en esos años en un 27%. Otra cosa muestra el cuadro. En 1974 el 64% del crédito interno era estatal, del BROU y del BHU; los créditos del sistema estatal crecieron un 72% entre 1974 y 1982. Pero en ese mismo período los créditos de la banca privada crecieron en un 455% y pasaron a ser el 64% del total de los créditos al sector privado. La situación se invirtió totalmente y la banca privada pasó a ser la predominante.

Paralelamente la banca privada fue forzando el pase de los créditos de moneda nacional a moneda extranjera, principalmente a dólares estadounidenses [5], objetivo en el que la ayudó y apoyó el gobierno[6]. Por supuesto, también el BROU acompañó la medida.

En el Cuadro nº 8 resumimos el estado de las colocaciones al sector privado, pero ahora en moneda corriente, nacional y extranjera, al 31. 12. 1981. Este cuadro nos muestra la magnitud actual del endeudamiento interno. La deuda de las empresas privadas con la banca privada era – a principios de 1982 – de 1.545,6 millones de dólares y 18.502,2 millones de N$; en conjunto equivalían a más de 3.300 millones de dólares. (Al 30. 6. 82 la deuda con la banca privada había aumentado otro 11% y la parte de ella contraída en dólares era un 52% del total[7].

Cuadro nº 8
Colocaciones al sector privado no monetario al 31. 12. 81
(en millones de N$ y en millones de US$)

	Total m/n	en moneda nacional	**en moneda extranjera** equiv. m/n	equiv. US$
Banco República	11.113,3	6.459,9	4.653,4	(463,4)
Banco Hipotecario	7.985,7	7.985,7	—	—
subtotal	19.099,0	14.445,6	4.653,4	(463,4)
Banca privada	34.419,5	18.502,2	15.917,3	(1.545,6)
Total	53.518,5	32.947,8	20.570,7	(2.009,0)

Fuente: Banco Central

Sólo esta parte del endeudamiento interno – la de los privados con la banca privada – equivale a más de la mitad del PBI anual del país (producto que incluye el importante aporte de las empresas estatales). Y ya se ha dicho, se ha reiterado, se ha mostrado con cifras: el servicio de esta deuda, a las tasas de interés actualmente vigentes, tasas de usura, absorben mucho más que la ganancia, trasladan a la banca toda la acumulación, trasladan a la banca la decisión sobre el destino de las empresas. Esta es la contrapartida interna del endeudamiento externo del país. Son dos caras de una misma moneda: el modelo económico al servicio de capital financiero.

Lo que comenzó siendo la apertura del capital financiero mundial, que se complementó necesariamente con la apertura comercial, trajo el permanente y creciente déficit en el comercio exterior, la pesada y preocupante deuda externa y su contrapartida, un abrumador endeudamiento de las empresas nacionales.

En un mercado interno castigado por la reducción del ingreso de la población trabajadora, frente a la inundación de una masa de productos competitivos importados, a lo que se suma la crisis del mercado capitalista mundial, **la carga de este endeudamiento interno lleva a los extremos más graves la crisis de la industria nacional.**

Refinanciación ¿para quién?

La banca privada ha penetrado profundamente en todos los poros de la sociedad. No puede, por tanto, estar al margen de lo que en ella suceda.

La crisis ha alcanzado tal nivel que se empieza a revertir sobre el sistema bancario: se empieza a generalizar una cesación de pagos virtual de la deuda.

El gobierno, tan renuente a admitir el año pasado la refinanciación de la deuda de los ganaderos (va contra la letra y el espíritu del modelo crea "falsas expectativas", se pierde la confianza en que se mantendrá "hasta el fin a rajatablas, cueste lo que cueste y caiga quien caiga" (Búsqueda, 11. 9. 82) y los demás voceros de la rosca oligárquica), ahora se apresura ya no sólo admitirla sino que corre a avalarla y a financiarla con dineros del Estado. El modelo se resquebraja, el Estado interviene directamente, subvenciona, pero hay que salvar a los bancos en peligro: lo más importante es tener un sistema financiero sano, dicen ahora los jerarcas.

Al anunciar en agosto de este año la decisión de apoyar la refinanciación de la deuda de la industria, del comercio y de la ganadería, el Cdor. Puppo, Presidente del Banco Central informaba que a esa fecha la banca privada tenía un 21 % de su cartera de créditos a esos sectores, vencida, algo así como 500 millones de dólares, incluyendo operaciones incobrables, en curso de ejecución y deudores con dificultades de diferente grado.

En el agro la situación era peor. Un estudio del Ministerio de Agricultura y Pesca, publicado en setiembre de este año, informaba que el 49% de la deuda del sector con la banca privada ya estaba vencida y que un 35% más vence antes de fin de año 1982. Es decir, el 84 % de la deuda del agro, casi 600 de los 700 millones de dólares adeudados, deberían saldarse antes del 31. 12. 1982. Es evidente que la refinanciación anterior – tan discutida a finales del año 1981 – no resolvió los problèmas, sólo los aplazó. Ahora el gobierno va más allá, apoyará financieramente una parte de la refinanciación.

La cartera vencida es un 21 % del total de los créditos; el gobierno decidió apoyar la refinanciación de hasta un 33 % de la deuda total. Quedará en manos de la banca privada, como ya es norma, decidir a quién refinancia y a quien no refinancia, qué garantías exige, qué condiciones se establecen en cada caso con los deudores. Todo esto quedará cubierto por el estricto "secreto profesional" impuesto, como medida de pronta seguridad el 28 de agosto de 1982, para prohibir toda información sobre las cuentas bancarias, en el marco de las nuevas normas sobre intermediación financiera. Pero áun cuando no participe en los acuerdos de refinanciación, que serán entre banca y empresarios, el Estado pagará parte de esa refinanciación. Durante los próximos dos años las empresas refinanciadas pagarán el 60% de los intereses de su deuda al banco respectivo y el resto, el 40% será pagado por el Banco Central a los bancos privados.

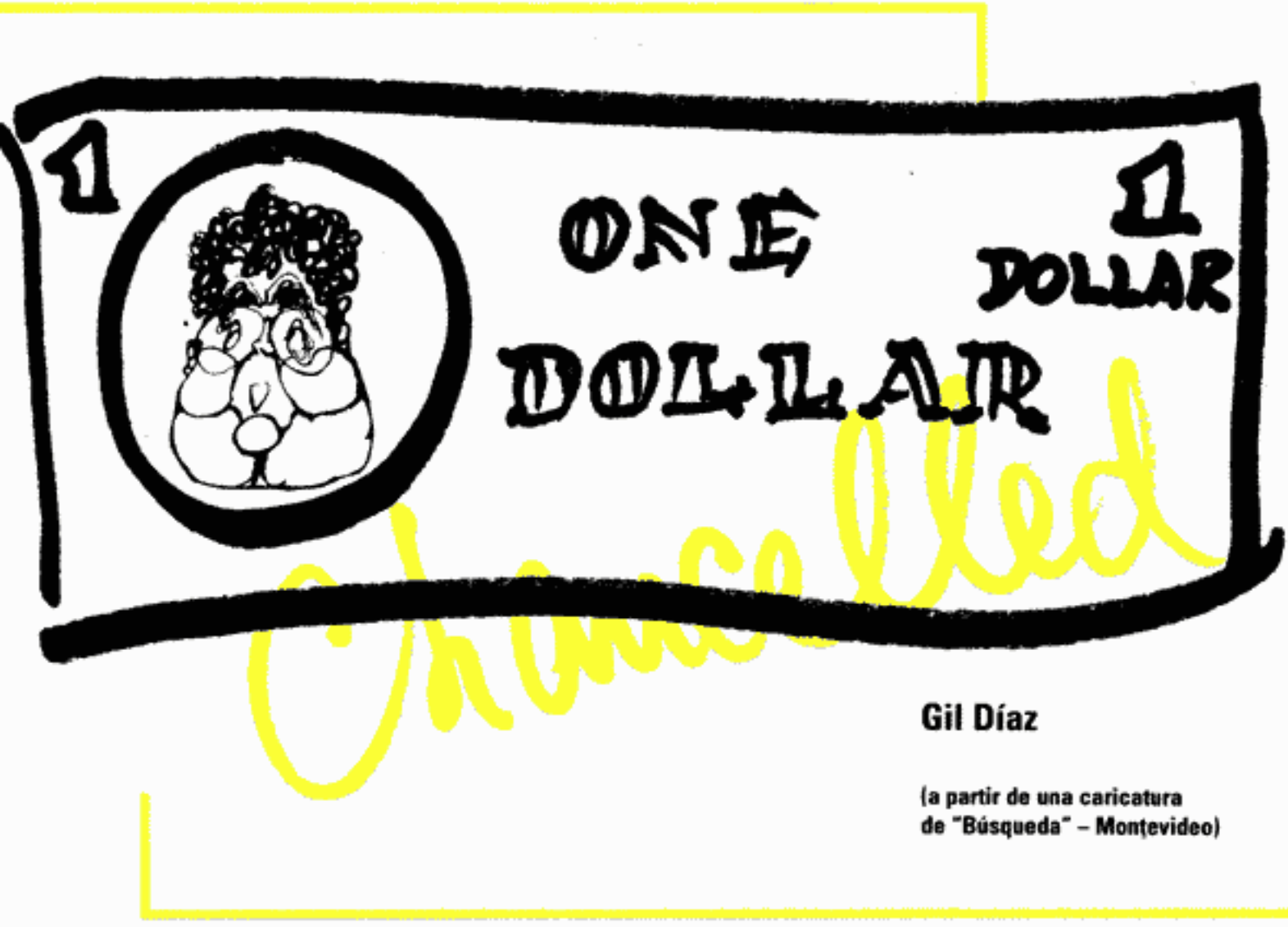
Se estima que serán unos 80 millones de dólares anuales los que el Banco Central volcará a las cajas de los bancos privados. Para algunas empresas puede significar un cierto alivio financiero. Para la banca, significa cobrar algo de lo que parecía incobrable en lo inmediato, y aplazar el resto, pero sobre todo le permite a su vez saldar su deuda con la banca extranjera, le permite salvarse de la quiebra arrastrada por sus deudores.

Las gremiales ruralistas han resistido las propuestas iniciales de la banca y el gobierno. Tienen la experiencia de la anterior refinanciación, de la de 1981, de la tendencia y de los intereses de la banca de atender a los grandes terratenientes, a las grandes empresas, a los monopolios. Y tienen la otra experiencia: refinanciación sobre refinanciación va aumen-

tando la deuda, haciéndola crecer en forma geométrica. Es una deuda cada vez más difícil de afrontar, cada vez más amenazadora para el futuro.

De todos modos, la refinanciación marca un paso más en el resquebrajamiento del **modelo**. La crisis ha llegado a la banca.

30 de setiembre de 1982.



Gil Díaz

(a partir de una caricatura de "Búsqueda" – Montevideo)

NOTAS

(1) Suplemento "La Semana" de "El Día". 9 de enero de 1982
(2) Ibidem. 10 de julio y 7 de agosto de 1982.
(3) "Búsqueda", 22 de setiembre de 1982.
(4) En noviemre de 1977, bajo el auspicio de la Agencia Internacional de desarrollo y de la Misión Económica de la Embajada de EEUU en el Uruguay, el BCU publicó un "Estudio del Comercio Exterior", realizado por J. J. Anichini – funcionario de SEPLACODI –, Jorge Caumont (columnista de "Búsqueda") y Larry Sjaastad, funcionario norteamericano en organismos internacionales y famoso egresado de la escuela de Chicago. Lo que proponía el estudio era la reducción de los aranceles aduaneros, la apertura del mercado a las importaciones. Esa propuesta se transformó en decreto del gobierno eh 1978 y se comenzó a aplicar con una reducción inicial de aranceles válida a partir del 1° de enero de 1979, reducción que se fue empliando en 1980 y 1981.
(5) La tasa de interés para créditos en moneda nacional es mucho más alta que la tasa de interés para créditos en dólares (o en otras monedas fuertes). Los voceros del capital financiero alegan que esta diferencia se debe al "riesgo". Del punto de vista económico el riesgo funciona como una devaluación del peso uruguayo.
(6) Recordemos, entre otros posibles ejemplos, que a fines de 1981, cuando el Presidente Alvarez buscó apaciguar los ánimos de los ganaderos y promovió la refinanciación de una parte de su endeudamiento con la banca, una de las condiciones que el gobierno les impuso fue de que debían aceptar pasar sus deudas de moneda nacional a dólares. La fórmula tuvo que ser flexibilizada después, dada la resistencia de las gremiales ruralistas a aceptar ésta y otras condicionantes, aunque como contrapartida la banca endureció las condiciones de tasas de interés y de plazos para la refinanciación en moneda nacional.
(7) "Búsqueda". 12 de setiembre de 1982.

Donde está la "plata"

y adonde se va el oro . . .

por Eduardo Viera

Lo que a mí me causa espanto
Es ver que ya se acabó
Tanto dinero, por Cristo;
Mire que daba temor
Tantísima pesería

Bartolomé Hidalgo – (1788–1823)

A mediados de setiembre, el semanario "Búsqueda" prosiguiendo su campaña reclamando del Banco Central "grandes decisiones" (ventas de ciertas reservas de oro, freno a la expansión del crédito interno, privatizaciones, como medidas previas hasta . . . quizás la liquidación de la propia moneda nacional o la creación de un organismo de emisión con participación del sector privado) publicó un editorial titulado: "Se acerca la hora de las definiciones". Argumentando que cada balance semanal del BCU registraba una nueva pérdida de reservas, escribió "Búsqueda": ". . . Cuando mayor es la disminución de las reservas mayores son las expectativas de que se alterará la política. La inquietud se centra en saber que hará el gobierno si se agotan los exiguos fondos de trabajo: ¿venderá el oro? ¿lo prendará para obtener un préstamo externo? ¿conseguirá nuevos préstamos del exterior para seguir defendiendo la política? ¿variará la política?".

Al 3 de setiembre último el Banco Central en lo que va del año había perdido más de la mitad de sus reservas internacionales, más concretamente 459.1

El usurero quiere devorar el mundo y hace como si fuera útil y diera al mundo bueyes, cuando es él quien los arrebata y se los come . . . Y si se pasa por la rueda y se corta la cabeza a los ladrones de los caminos, a los asesinos y salteadores, con tanta mayor razón debería pasarse por la rueda y sangrarse . . . arrojar a los palos, maldecir y cortar la cabeza a todos los usureros.

Martín Lutero

millones de dólares, más allá del oro sólo le quedaban 60.2 millones de dólares en sus fondos de trabajo ya que había perdido 349 millones de dólares, había aumentado sus pasivos con el FMI – aunque sin obtener aun el amplísimo crédito que ambicionaba – y con la banca extranjera en 176.8 millones de dólares, y teniendo en cuenta también los rubros de residentes, había variado negativamente su posición en moneda extranjera en casi 258 millones de dólares. Al 24 de setiembre la situación era más grave: la pérdida de reservas había llegado a 477.4 millones de dólares y la variación total negativa en la posición de moneda extranjera a 427.3 millones de dólares con respecto a 31. 12. 81. En Octubre se comenzará a vender pequeñas pártidas de oro. Muchas veces se le oyó decir al ex-Presidente del Banco Central Gil Díaz que el que no tuviera confianza en la política del gobierno y del Banco Central que comprara dólares . . . ¡y le hicieron caso! No hace mucho más de un año el Ministro Arismendi dijo en un mensaje televisado, que quien no tuviera confianza podía ir a la ventanilla del BCU para llevarse sus dólares. "El Banco se los entrega – agregó – pues tenemos uno de los mercados más libres del mundo. Fuera del equivalente a los pesos circulantes, al Banco le sobran 1.000 millones de dólares calculado a 390 dólares la onza". Los balances más cautos del BCU que estiman el oro a 155 dólares la onza, muestran casi una equivalencia entre la emisión y el oro (526 millones de dólares). Lo cierto es que se anuncia que el gobierno dictatorial ha tenido que recurrir al oro, en más de una cuarta parte de sus reservas totales. Y ya se sabe que después que se peca una vez . . .[1]

Pero no se trata sólo del Banco Central. Porque lo cierto es que el BCU ha tenido que asistir con importantes sumas al Banco República y al Banco Hipotecario en 2.409.6 millones[2]. El desplome del Banco Hipotecario asume caracteres alarmantes. En cuanto al Banco República, trastabilla entre la cuantía de las colocaciones impagas y los compromisos alarmantes de un seguro de cambio para el dólar, que trata de limitar aumentando su costo.

Se trata del sistema bancario en su conjunto. La refinanciación de las deudas de la industria y el comercio responde más que nada a asegurar a la banca privada. Como lo previó ESTUDIOS, tras la agudización de la recesión, del hundimiento de la industria nacional y la asfixia del agro, la crisis llegó al sector financiero. Ciertos pautas del "modelo económico" de los Chicago Boys se desploman como un castillo de naipes, lo que no implica que pueda esperarse ningún cambio sustancial de una política, que sigue respondiendo a los intereses del capital financiero. Por otra parte las dificultades no afectan en la misma medida a todos los bancos. Algunos de ellos han tenido enormes ganancias a las que nos hemos referido en anteriores artículos. La banca tiene un alto volumen de fondos disponibles en billetes dólares, algu-



A. Vegh Villegas

(de "El País" de Montevideo)

. . . Es decir, se llevan todos los dólares que puedan comprar hasta el último N$ que circula, y al BCU le quedan aún en tesoro más de mil millones de U$S . . .

Valentín Arismendi

nos de los bancos en depósitos en el Banco Central y sobre todo en los corresponsales del exterior. Al 31 de marzo de 1981 estos últimos depósitos eran superiores a los 550 millones de dólares totalmente líquidos[3]. No es por cierto idéntica la situación de los bancos llamados extranjeros en relación a algunos de los demás bancos. Y entre los llamados nacionales según las estadísticas de encajes reales del Banco Central del 31 de agosto de 1981, se sacaba la conclusión de que cuatro de ellos – Caja Obrera, Comercial, de Crédito y Discount Bank – tenían el 84 % del activo líquido en moneda extranjera de los 13 bancos de esta categoría. Y los dos primeros concentraban el 16 % de las utilidades líquidas de todos los bancos y casas bancarias, más allá de que los afecta ahora la incobrabilidad de muchas colocaciones. Pero incluso, el conjunto de la banca, entre 1976 y 1980, aumentó su patrimonio en un 97,3 %, los depósitos en moneda extranjera un 285 %, las colocaciones en moneda nacional un 173,7 %, las colocaciones en moneda extranjera un 348 %, aparte de la fundamental intervención en la compraventa de divisas y la participación por lo menos en un 50 % en el comercio exterior[4].

La llamada "apertura y liberalización financiera"

Debe tenerse en cuenta que la política del "libre mercado" en el sector financiero no ha significado otra cosa que poner todo el peso del Banco Central y de las decisiones de la política económica en favor de la banca privada. Recordemos algunos aspectos de la llamada "apertura y liberalización financiera":

- En setiembre de 1974 se establece la libertad total en el mercado financiero de cambios.
- Se eliminan los topes máximos a la posición de cambios del sistema bancario y se autoriza la compra de divisas para posición propia.
- En marzo de 1976 se interrumpe la vigencia del curso forzoso del peso uruguayo y la posibilidad de circulación de más de una moneda.
- Después de una progresiva disminución de los encajes de los bancos en el Banco Central, en mayo de 1979 se resuelve eliminarlos completamente.
- Eliminación del impuesto único a la actividad bancaria.
- Se autorizan las cuentas corrientes en dólares, primero para empresas y después para el público en general.
- Se crea el Fondo de Garantías, con el cual el Banco cubre hasta determinados porcentajes de quebrantos en capital e intereses de préstamos a mediano plazo.
- Se reduce el costo de la asistencia crediticia del BCU que se estableció entre 1,1 y 1,3 de la tasa media del mercado.
- Desde setiembre de 1974 el BCU comenzó a aumentar las tasas de interés. En marzo de 1976 el máximo en moneda nacional es del 62 % y del 12 % en moneda extranjera, que posteriormente se elevan al 90 % y 20 % respectivamente, para liberarlas completamente en 1979.

Sin duda, en el último período, las altas tasas de interés impulsadas por la política norteamericana, en el mercado internacional, agudizaron el fenómeno en el Uruguay también. Pero la exacción brutal que en el Uruguay ha significado las exorbitantes tasas de interés comenzó incluso antes, cuando existía todavía una elevada liquidez internacional, en gran parte por los excedentes de algunos países petroleros y las tasas de interés no eran todavía tan elevadas. Más aun. Los capitales extranjeros especulativos y los grandes bancos aprovecharon del diferencial de intereses, para transformar los dólares en pesos y cobrar por préstamos en moneda nacional un interés usurario, ya que sólo las grandes empresas pudieron acceder a préstamos en moneda extranjera.

Pero para poder hacer esta operación, el capital financiero necesitaba una llave maestra adoptada en octubre de 1978 y fue la comunicación cursada a la mesa de cambios de los bancos, por parte del Banco Central, anunciando que a partir de ese momento compraría y vendería todas las partidas en moneda extranjera que le fueran solicitadas, eliminando de hecho las anteriores distinciones entre mercado comercial y financiero. Junto con ello se resolvió anunciar con antelación el tipo de cambio para los meses próximos mediante la famosa "tablita", conteniendo en parte la suba del dólar, aunque el ritmo de la "tablita" últimamente se aceleró. El anuncio anticipado y garantizado del precio del dólar facilitó el gran negocio del diferencial de intereses, de la transformación en pesos de dólares "seguros", y del cobro usurario de intereses por préstamos en moneda nacional.

Pero es claro que la hinchazón de reservas del Banco Central y el negociado usurario de los intereses que implicaba también altas tasas de intereses de los depósitos tenía límites: hasta cuando los deudores podían hacer frente a las amortizaciones e intereses adeudados y hasta cuando el Banco Central es capaz de mantener la resolución de octubre de 1978. En el primer aspecto empieza a ocurrir el desplome. Y en cuanto al Banco Central, si bien aun mantiene

su política cambiaria – aunque acelerando la "tablita" – se ha quedado con muy pocos dólares en las manos; se los han arrebatado casi todos, aparte de los compromisos crecientes de la deuda externa. Todo ello, naturalmente, con el telón de fondo de una recesión como la que no conocía el país desde los años 30 y una falta absoluta de confianza en la política económica del gobierno, a pesar de los discursos, declaraciones y compromisos sobre su mantenimiento.

En cuanto al BCU la utilización de un millón de onzas troy de oro (venta o prenda) es un primer episodio. En cuanto a la banca privada, la "neutralidad" del BCU tan proclamada por los jerarcas de la política económica ha quedado por el suelo, transformándose en una intervención abierta a su favor, aunque sobre ello se han llamado a silencio los pontífices de "Búsqueda". Durante el mes de setiembre, se han dedicado a asuntos más "pedestres" como las elecciones internas de los partidos y no creemos que haya sido porque su Director Ramón Díaz no estuvo en el Uruguay, sino en Mont Pelerin a escuchar las sabias directivas de los consejeros de Reagan y la Thatcher y de sus amigos, los "Chicago Boys".[5] La única observación que formula "Búsqueda" a la refinanciación y al prefinanciamiento es que la apoyan si es financiada con crédito externo.

Cómo se hizo la compra de los dos bancos

Ya en febrero de 1982 era visible la acumulación de colocaciones vencidas impagas. Y el Banco Central se vio obligado a cursar nota a varios bancos y casas bancarias, indicándoles que en caso de aplicarse plenamente las normas para informar las colocaciones vencidas, las siguientes instituciones reducirían su responsabilidad patrimonial neta al 31 de diciembre de 1981, en los siguientes porcentajes, indicando que sólo se incluían los mayores del 20%:

Bancos	%
Caja Obrera	47
Comercial	63
Financiero Sudamericano	53
de Crédito	76
de Montevideo	31
Panamericano Uruguayo	102(*)
del Litoral Asociados	54
del Plata	38
Real del Uruguay	48
Unión de Bancos del Uruguay	23
Banfed	129(*)
de Brasil	115
Casa Bancaria Santander S. A.	22
Italsud Casa Bancaria	24
Delta Casa Bancaria S. A.	31
Pemar Sudamericana	32

(*) En realidad la responsabilidad patrimonial quedó nula en estos casos.

En abril la situación de algunos bancos hizo crisis y el Banco Central sin acordarse de la "libertad del mercado" y de la "no intervención del Estado" corrió presuroso a salvar los depósitos de los capitalistas extranjeros y grandes capitalistas nativos, tratando además de mantener las apariencias de una plaza financiera sin mayores riesgos. El ex-Presidente del BCU Gil Díaz estuvo en España y realizó negociaciones con bancos españoles, de los cuales resultó la compra de los bancos más comprometidos.

¿Cómo se hizo esta operación? Para que las ventas se realizaran el BCU compró la cartera morosa, procediendo así al saneamiento de la cartera de los bancos vendidos. Lo hace de tal forma que se deja un conjunto de activos y pasivos del mismo valor, o sea un capital igual a cero. Es decir, no se compra la cartera morosa por su valor nominal, de libros (si se hiciera eso daría un capital mayor que cero) sino que se fija un precio inferior al valor de libros de la cartera morosa, de modo que el capital de bancos tenga un valor cero, lo que facilitó su compra.

Lo grave es que se compra la cartera morosa mediante la entrega de documentos de deuda pública en moneda extranjera a 7 años (por lo menos en uno de los casos cotizable en bolsa), con un interés algo mayor a la tasa LIBOR.

Así el Banco Panamericano fue adquirido por el Banco Central de Madrid y el Litoral por el Banco Santander. En el Banco Panamericano el monto incobrable era de 15 millones de dólares (según libros) y haciendo una quita del 25%, el Banco Central compró la cartera en U$S 11,250 millones de dólares. En el caso del Litoral la cartera era de 110 millones de dólares y cotizándola a 0,86, se llega a una deuda pública en moneda extranjera por un valor aproximado a los 90 millones de dólares, aunque algunos diarios informaron de una suma menor.

Es decir, el Banco Central adquirió determinados pasivos y activos incobrables entregando deuda pública en moneda extranjera. Los bancos compradores pagan N$ 1 como precio simbólico por cada acción de la empresa comprada y como no pueden funcionar con un capital nulo sólo tienen que integrar la responsabilidad patrimonial mínima para funcionar como Banco. Cabe agregar que el Banco Central no

se ocupó de la estabilidad de los trabajadores de los bancos comprados y así fue que los dueños del ex Panamericano – ahora Centrobanco – inauguraron su gestión con decenas de despidos.

El procedimiento utilizado por el Banco Central, además, crea un peligroso precedente, que puede facilitar futuras maniobras de vaciamiento por parte de los dueños de los Bancos[7]. (Ver también recuadro).

Aparte de la nueva emisión de deuda externa que arrojan estas operaciones, ha deparado la desaparición práctica de algunos de los Bancos que podían ostentar en cierta medida el título de nacionales.

Llama la atención esta "ofensiva" del capital financiero español, que además de sus ligazones con otros bancos – por ejemplo la Caja Obrera – adquiere ahora dos bancos más por las operaciones antedichas, a lo que cabe agregar que el Banco Atlántico de Madrid – que pertenece al grupo "Rumasa" –, a través del Banco Panamericano de Panamá compró el 51 por ciento de las acciones del Banco del Plata. El Banco Atlántico pertenecería al OPUS DEI. "Rumasa" es la sigla de Ruiz Mateos, gran capitalista con el cual estaría relacionado el OPUS DEI. En cuanto al Banco de Santander – que ya tenía una casa bancaria en el Uruguay – y que estuvo vinculado al franquismo a través de su principal dueño, Ferraut, el mayor financista de Cataluña, tiene sucursales en Europa, Estados Unidos y varias en América del Sur, Central y el Caribe (Guatemala, El Salvador, Costa Rica, Panamá, Puerto Rico, República Dominicana, Bahamas, Argentina, Chile y Ecuador). Algunos de estos bancos españoles estuvieron comprometidos en la financiación del frustrado golpe de Tejero.

Como se sabe, ha sido autorizado para funcionar como Banco (lo hacía antes como casa bancaria) el Trade Development, que pertenece al Bank Holding del mismo nombre que tiene su sede en Luxemburgo. El Trade Development posee el 61% de la cartera accionaria del Republic National Bank of New York y es uno de los principales bancos extranjeros de Suiza. Se le vincula también a la cadena de bancos Safra en Brasil.

En las casas bancarias también existe una casi total extranjerización. A las informaciones que aludimos en los artículos de ESTUDIOS Nº s. 78 y 81 cabe agregar que también "Univer" es ahora de capitales mayoritariamente españoles y que "Delta" que aparecía como una entidad nacional, pasó a formar parte del Mirasji Bank – el tercero de Israel – con intervención en minoría del Bank Privé del grupo Rostchild. Ya eran de capital israelí "Leumi" y "Hapoalim". En la casa bancaria "Surinvest" si bien existe una participación argentina y nacional – a través de los grupos Soler, Soto y Tem –, el financiamiento y el peso accionario mayores están en poder de la International Finance Corporation – agencia del Banco Mundial y del banco de inversiones británico Samuel Montagu Co. perteneciente al Midland Bank.

La crisis bancaria del 65 en el Uruguay trajo la quiebra de 13 bancos entre 1965 y 1967 y sus coletazos en 1974 con la liquidación de 5 bancos más, y una serie de absorciones y fusiones. La actual situación se empieza a traducir en más hechos de extranjerización, pero el nuevo proceso recién empieza.

La refinanciación de deudas

El "salvataje" de los dos bancos mencionados no arregló la situación. Según la revista "Búsqueda", al 30 de junio de 1982 la deuda en la banca privada representaba el 21,5% del total de colocaciones y la del Banco de la República, el 12,7% a saber:

SALDOS AL 30/6/82
(En millones de N$ calculados a N$ 12.50 por 1 dólar)

	Banca privada	BROU	Total
Colocaciones al Sector Privado	37.667.7	12.545.8	50.213.5
Moneda nal.	(17.995.4)	(6.680.6)	(24.676.0)
Moneda ext.	(19.672.3)	(5.865.2)	(25.537.5)
Deuda vencida	(8.113.0	(1.598.1)	(9.711.1)
Pasivo exigible al sector priv.	43.402.3	7.729.0	51.131.3
Moneda nal.	(14.344.3)	(3.768.3)	(18.112.6)
Moneda ext.	(29.058.0)	(3.960.7)	(33.018.7)

Sin duda cuando el "boom" del 79 y del 80 los bancos estimularon un gran impulso de las colocaciones, la ola especulativa dio lugar a operaciones aventureras, los bancos vieron facilitadas sus maniobras por la supresión de las limitaciones a la concentración de los créditos, pero luego las colocaciones se enlente-



Ministro V. Arismendi
(a partir de una caricatura de "Búsqueda" – Montevideo)

30 monopolios yanquis reciben a Valentín Arismendi

Valentín Arismendi, funcionario local del imperio, visitó la sede central del ministerio de colonias en Washington.

Le tomaron examen en una reunión de empresarios privados: The Coca-Cola Company, Chase Manhattan Bank, Bank of America, Citibank, General Motors, General Electric, Moore McCormack Lines United Merchants and Manufacturers (de Sudamtex), Manuf. Hannover Trust Co. y American Express.

Los monopolios yanquis acogieron cálidamente la ley de intermediación financiera. El FMI no soltó prenda.

Pero todos quieren el oro en prenda.
O el oro en lingotes.
¿El crédito? Lo dan por moneditas.

cieron a consecuencia de los intereses brutales, a lo que se agregó el alto porcentaje de deuda vencida, comprometiendo la posibilidad de hacer frente a los depósitos[8]. Y entonces se va a la refinanciación, que según reconoce Manfredo Cikato en "Búsqueda" no llega mucho más del 21 % que es lo adeudado a la banca privada, más un pequeño colchón hasta llegar al 33% que es el porcentaje sostenido por el Banco Central en las negociaciones en las que han participado los representantes de la banca privada y los de las organizaciones empresariales de la industria, el comercio y el agro. Es decir, que se contemplan fundamentalmente los intereses de la banca privada, para recuperar sus colocaciones.

Hasta el momento de escribir este artículo sólo se ha llegado a un acuerdo para la refinanciación del 33 % de la deuda de la industria y el comercio que representa un total de 1.830 millones de dólares, refinanciándose sólo 603 millones, siendo del arbitrio de los bancos la elección de la deuda a refinanciar y las garantías a exigir. El plazo de la refinanciación es de cinco años, incluyendo dos de gracia, con un interés del LIBOR más dos puntos en los casos de préstamos en moneda extranjera o el equivalente al 90 por ciento de la tasa promedio del trimestre anterior de los créditos habituales de la banca, para las refinanciaciones en moneda nacional, lo que significa un interés bastante alto, que no bajará del 55 por ciento. Durante los dos años de gracia el deudor sólo pagará el 60% de los intereses estipulados. Por ejemplo, si los intereses en los préstamos en moneda extranjera significan un 15% –, en caso que el LIBOR sea el 13% – los deudores sólo pagarán el 60% durante esos dos años, o sea el 9%. La diferencia hasta el LIBOR o sea el 4% será de cargo del Banco Central y el banco respectivo "se hace cargo" del 2% restante. Para el deudor, el 40% de los intereses que no paga durante los dos años de gracia, se acumula al total de la deuda, debiendo comenzar a pagarlos junto con las amortizaciones y los intereses correspondientes a ese año, a partir del tercero, en cuotas semestrales y terminar de abonarlos antes del quinto año.

Pero este transitorio respiro, como se ve, no corre a cargo de los bancos en estos dos años, sino fundamentalmente del Banco Central, que debe abonar según manifestaciones del nuevo Presidente del BCU Cr. José María Puppo, 160 millones de dólares (80 millones por año) a la banca, con la esperanza de un reembolso a partir del tercer año. Son los gajes del "oficio" de "estado neutral" en el imperio de la ley de mercado.

Todavía queda en discusión y una vez más, la refinanciación al sector agropecuario, más acogotado todavía porque la mayor parte de los créditos son en moneda nacional a altísimos intereses. Además del problema de las garantías reales que ha obstaculizado anteriores fórmulas de refinanciación, a pesar de que la mitad de la deuda del sector está vencida y antes del 31 de diciembre próximo vence otro 35% de la misma, el obstáculo principal es el tope del 33% a refinanciar ya que la deuda del sector agropecuario está enormemente concentrada. Unos 135 empresarios del total de 60.000 productores, o sea el 0.25% deben el 37% de la deuda total y el 1% de los productores concentra casi la mitad de la deuda del agro, por lo cual si la fórmula del 33% no contempla la situación de muchas empresas de la industria y el comercio, crea grandes obstáculos para su aplicación en el agro, porque o se contemplan sólo los intereses de los grandes ganaderos – una parte de los cuales tiene notorias conexiones con la banca – o se tiene en cuenta fundamentalmente a la gran mayoría de los productores rurales. Pero el gobierno no acepta esta última fórmula.

El BCU como intermediario para sacarle la plata ...

También la prefinanciación de exportaciones se realiza con el concurso financiero del Banco Central. El contador Puppo definió en los términos siguientes la compleja operación. Un exportador está preparando su exportación y necesita financiar los costos de la misma, puede dirigirse a un banco comercial y obtiene un crédito en dólares. Luego, con el monto en dólares se dirige al Banco Central, quien a su vez le da los pesos correspondientes al tipo de cambio del día. Por esta operación el BCU cobra un interés en moneda nacional del 10% anual. El plazo de la prefinanciación de exportaciones es de seis meses. Al transcurrir ese lapso, el exportador concurre nuevamente al Banco Central y deshace la operación. El Banco Central le liquida los dólares obtenidos por la exportación, al tipo de cambio del día y le cobra los intereses del 10% anual. Esto genera un saldo a favor del exportador (alrededor del 90% de los intereses que el exportador debe al Banco Central) con lo cual le paga al banco comercial gran parte de los intereses. Cabe agregar que el Banco Central devuelve a la institución bancaria privada los dólares que había obtenido el exportador y que éste había llevado al Banco Central.

El Contador Puppo reconoció que no sólo la refinanciación, sino también la prefinanciación de exportaciones insume recursos del Banco Central.

En realidad todo está hecho a la medida del capital financiero: la operación la hacen los Bancos privados para su beneficio y el Banco Central es un simple intermediario, que por lo menos debe perder la diferencia de la cotización entre los dólares que recibe y la devolución en pesos al exportador, teniendo en cuenta la aceleración de la "tablita" – condición ineludible para que la operación pueda realizarse – devaluación que, por ejemplo, para el último trimestre del año oscila en el 30% anual. Esta pérdida es mayor que los intereses que cobra.

El Banco Central es nuevamente el "paganini" de la boda sin que a los panegiristas de la "no intervención" del Estado se les erice la piel; por el contrario la celebran como parte integrante de la política económica, retocada siempre en beneficio del capital financiero.

Estos compromisos financieros asumidos por el Banco Central se producen en momentos en que el capital financiero o por lo menos algunos de sus grupos más importantes acaparan los recursos. No contento con esquilmar a la industria y el comercio endeudados con la banca privada en 1.830 millones de dólares y a la agropecuaria endeudada en 700 millones de dólares, en el último período le han ido sacando los dólares al Banco Central. Naturalmente que en el transcurso de los últimos años a través de las amortizaciones e intereses de la deuda externa, y de otros egresos, el país fue perdiendo reservas.

¿Dónde está el dinero? ¿Dónde se fue, como también preguntaba Bartolomé Hidalgo luego de los versos transcriptos?

Debemos considerar los siguientes aspectos:

- Los activos financieros del sector privado, en distintos rubros, crecieron un 14% entre diciembre de 1972 y diciembre de 1981, pero el crecimiento de los depósitos en moneda extranjera, fue del 230%, llegando a 2.096 millones de dólares. En los depósitos en moneda extranjera creció impetuosamente en los últimos años el porcentaje de no residentes, pasando de un 16.4 en 1974 a un 45.6% en 1981. Los depósitos de no residentes en la banca privada a la última fecha eran 965.1 millones de dólares.
- El endeudamiento externo pasó de 771.2 millones de dólares al 31 de diciembre de 1972 a 3.258 millones de dólares al 31 de marzo de 1982. Pero con

los últimos compromisos externos asumidos por el Banco Central y considerando la deuda financiera de las empresas – que no se contabiliza en las cifras oficiales – la deuda externa total no debe bajar de los 3.800 millones de dólares.

- A pesar de lo que se ha hablado, del favorable perfil de la deuda, para el año actual sólo en amortizaciones los pagos casi llegarán a los 394 millones de dólares, 172.7 millones de dólares de todo el sector público y 221 millones del sector privado. Pero los intereses del sector público suman más de 138 millones de dólares. En total, pues, 532 millones de dólares, aun sin conocer los intereses que debe abonar el sector privado. Y sin tener en cuenta 156.2 millones de dólares de deudas a la vista y vencidas al 31 de diciembre de 1981.
- Consideremos también el rubro fletes y seguros, intereses, dividendos y utilidades del Balance de Pagos que aumentó como salida neta de 30 millones de dólares en 1973 a 172.5 millones en 1981, incluyendo 98.3 millones de renta de inversión.
- En la balanza comercial desde 1974 se han acumulado más de 2.023 millones de dólares como déficit.[9]

Es claro, estos egresos fueron paliados en años anteriores por la entrada de capital especulativo en busca de altos intereses.

El gobierno dictatorial busca enfrentar esta situación con un gran préstamo del FMI de 400 millones de dólares o de un crédito con bancos extranjeros bajo el aval del FMI. El Contador Puppo ha estado en la última reunión del Fondo Monetario en Toronto y sus declaraciones como también las recientemente formuladas en Wáshington por el Ministro Arismendi son muy optimistas sobre estas negociaciones con el FMI. Pero las condiciones como insinúa "Búsqueda" van a ser duras.[10] Sin duda tendrán que ver con el tema cambiario, salarial, seguridad social, el abultado déficit fiscal[11], los reintegros, etc. Quizás el apresuramiento de aprobar las nuevas disposiciones sobre ordenamiento financiero como medida de seguridad también obedecen al deseo de poner "la casa más en orden" con vistas a estas negociaciones. Se requerirán nuevas concesiones para el capital financiero nativo e internacional. También el oro estará en juego. Debe tenerse en cuenta que como lo expresara en Toronto, el representante de Nicaragua Joaquín Cuadra Chamorro – que habló en nombre de todos los países latinoamericanos – si en 1977–81 los préstamos del FMI a América Latina insumían el 33.5% del total, la programación para 1977/81 sólo llegaba al 26,8%. El embajador del Uruguay en Estados Unidos, Vegh Villegas que esencialmente coincide con el grupo de "Búsqueda", desmintiendo de hecho el optimismo del Ministro Arismendi y del Presidente del Banco Central, ha dicho que las negociaciones siguen sin concretarse ningún préstamo, que iría una misión del FMI al Uruguay – sin que sea inminente – pero que se está lejos de llegar a un acuerdo[12]. Vegh Villegas ha tirado de la manta y como representante de los círculos más excelsos del capital financiero, está diciendo que las negociaciones no marchan ... hasta que realmente no se cumplan en forma íntegra las exigencias del Fondo.

Las nuevas disposiciones sobre intermediación financiera.

Después de una larga tramitación, se aprobó por decreto el "sistema de intermediación financiera", visto "la firme decisión ... en el sentido de ratificar la política económica vigente, de mantener el correcto funcionamiento de una economía de mercado y de afianzar a la República como plaza financiera".

La larga puja entre los bancos existentes y los nuevos grupos del capital financiero que funcionan a través de las casas bancarias – aunque algunas de éstas son subsidiarias de bancos – ha concluido provisionalmente con un decreto que significa un cierto "empate" entre los diversos intereses en juego, contemplándose algunas reclamaciones de las casas bancarias, pero no todas, y limitando algunas de la prohibiciones de la ley de 1965.

– Se establece que sólo los bancos podrán recibir depósitos en cuenta corriente bancaria y autorizar que se gire contra ellos mediante cheques y recibir depósitos a la vista. Sólo quienes hayan recibido autorización para esta clase de operaciones podrá usar la denominación de "banco", "bancario" o derivados similares.

– Las actuales casas cambiarias tendrían que cambiar de denominación, utilizando, por ejemplo, el nombre de sociedades financieras. Sin embargo, se expresa que el Poder Ejecutivo podrá fijar el plazo de que disponen las actuales casas bancarias para adecuarse a lo establecido.

– Se estimula el desarrollo de las operaciones "off shore" exonerando de toda obligación tributaria a aquellas empresas financieras que tengan por exclusivo objeto la realización de operaciones de intermediación entre la oferta y la demanda de títulos, valores, dinero o metales preciosos radicados fuera del país.

– Esto se afianza más con el "secreto profesional", estableciéndose que las empresas bancarias o sociedades financieras no podrán facilitar noticia alguna sobre los fondos o valores que tengan en cuenta corriente, depósito o cualquier otro concepto, reclamo

acariciado desde hace tiempo por el capital financiero.

– Al no decirse nada de los depósitos a plazo, se interpreta que, contrariamente a lo que ocurre ahora, las casas bancarias actuales o sociedades financieras, podrán recibir depósitos a plazo de residentes.

– Se ratifica la norma, que regía desde hace poco tiempo, estableciendo que se autoriza el funcionamiento de nuevos bancos, pero que su número no podrá superar anualmente el 10% existente en el año inmediato anterior.

– Como expresión de la gravedad que ha adquirido la concentración y el monto de los créditos a los directores y personas que desempeñan cargos de dirección en los bancos o a las empresas en que estas personas participan, no sólo se los prohibe, sino que en cuanto a los préstamos existentes en este carácter, se obliga a transformarlos en dólares americanos, dejándolos a cubierto de cualquier modificación cambiaria y de la repercusión que ella tendría para los Bancos.

– Otras prohibiciones que estaban en la ley de 1965 – cuya vigencia se suspende – como las de realizar operaciones comerciales industriales, agrícolas,o de otra clase ajena al giro bancario, efectuar inversiones en acciones, obligaciones y otros valores emitidos por empresas privadas y tener bienes inmuebles que no fueren necesarios para el uso justificado de la institución, si bien son prohibiciones que quedan finalmente establecidas, se da la posibilidad de realizar estas operaciones, ya que se afirma que podrán efectuarse „para la defensa o recuperación de sus créditos". Es decir se facilita en estos momentos de recesión, la participación de los bancos en determinadas empresas con dificultades.

Por otra parte, algunas de las limitaciones o prohibiciones han sido cuestionadas en el debate sobre la ley que sigue su curso en el "benémerito" consejo de estado. Es decir, todavía no se ha dicho la última palabra sobre las disposiciones de intermediación financiera.

La crisis del "Modelo"

No tanto los retoques del "modelo" que también existen, como los fenómenos que hemos descrito y que significan que la crisis del "modelo" que hemos venido denunciando y que en sus aspectos más generales se ponen de manifiesto en el artículo de Samuel Behak que aparece en este mismo número de ESTUDIOS, ha llegado al sistema financiero.

Como conclusión, podemos preguntarnos: ¿se debe hablar o no de los "modelos" de los Chicago Boys, como una línea más o menos coherente o se trata de simple palabrería? ¿En qué medida se puede hablar de su fracaso, en momentos en que grupos financieros han realizado y realizan enormes ganancias?

Para contestar estas interrogantes, debemos tener en cuenta que en cada momento el capitalismo tiene una "teoría" económica predominante, que mejor le sirve a la coyuntura por la que atraviesa. Reagan, la Thatcher y los dirigentes de otros países capitalistas se apoyan en las "tesis" llamadas "ultraliberales" de la "libre empresa irrestricta", de la "libertad de mercado", de la competividad, de la limitación al máximo de la intervención del Estado, sobre todo en el sentido de disminuir los beneficios sociales y atacar conquistas logradas por los trabajadores en la postguerra. Como si en el mundo capitalista existiera libre competencia bajo el reinado de los monopolios y los gigantescos conglomerados. Y como si "la no intervención del Estado" no se convirtiera en una farsa siempre que se trata de sostener el poderío del capital financiero y poner todo el peso del Estado en resolver la crisis en su beneficio.

Las concepciones del capital financiero para nuestros países con requerimiento de "luz verde" para sus negocios, para la penetración de las transnacionales y los grandes bancos, y la "mejor" inserción de los países latinoamericanos en la división del trabajo del mundo capitalista en beneficio de los monopolios, requiere también la total dependencia en los aspectos ideológicos y en la línea económica. Allí donde se ha logrado implantar esta política más descarnadamente a través de regímenes autoritarios y fascistas, han impuesto más abiertamente estos "modelos económicos" que sólo pueden responder a los intereses del capital financiero internacional y de una reducida "rosca" nativa. Pero la "apertura" de la economía realizada en momentos de la aguda crisis capitalista llevó al desastre actual.

La propia declinación de las teorías cepalinas que respondieron a un período de desenvolvimiento de América Latina con ciertos elementos independientes aunque desarrollo deformado por la penetración del capital extranjero, y su suplantación por las "tesis" de la Escuela de Chicago, de las "ventajas comparativas", del "libre mercado" y las formulaciones monetaristas, indican la degradación del pensamiento económico de los sectores más influyentes de las clases dominantes en esos países. Por otra parte, si las teorías cepalinas se compaginaban con el keynesianismo y luego con el auge de postguerra del capitalismo, el empirismo monetarista se compagina con la actual fase que atraviesa el capitalismo, con la profundización de su crisis general. Y con los requerimientos más brutales del capitalismo financiero.

Por lo tanto la existencia de "modelos económicos", que responden a esa concepción, constituyen un hecho que no puede pasarse por alto o desdeñar-

se. Otra cosa son los instrumentos; por ejemplo, métodos inflacionistas o deflacionistas, devaluación de la moneda o retraso cambiario, son simples instrumentos cambiantes, con que el capital financiero retoca sus modelos de acuerdo a las conveniencias de cada instante.

Los desastres ocurridos en la economía argentina, el desplome en Chile o Uruguay, indican el fracaso de los "modelos". Es claro que cuando hablamos del fracaso, no decimos que los grupos principales del capital financiero en el Uruguay, por ejemplo, no hayan obtenido grandes ganancias y sigan lográndolas y lucrando en medio de la crisis. Y que estas crisis, como las que en general ocurren en el mundo capitalista, derivan en una mayor centralización del capital, en la ruina de empresas, el fortalecimiento de otras, un importante número de absorciones y fusiones, que también hay que prever en el Uruguay. Pero fracaso, sin embargo, porque se derrumban las esperanzas sembradas sobre el "modelo económico", sobre el "desarrollo en la seguridad". Fracaso, porque la recesión reinante ahonda el aislamiento de la dictadura, debilita sus posiciones políticas, y porque la recesión y sus consecuencias escapan de las manos del régimen, llegando incluso a sectores del capital financiero. De una manera, y para que se entienda mejor, las crisis son inherentes al mundo capitalista, de ellas sacan beneficio los sectores más poderosos, y no por ello es incorrecto – por el contrario es una afirmacion totalmente justa – que las crisis muestran

De la Logia P2 al BAFISUD

Los límites entre la gran banca y el hampa son siempre difusos. Como decía Marx "la aristocracia financiera, lo mismo en sus métodos de adquisición que en sus placeres, no es más que el renacimiento de lumpen proletariado en las cumbres de la sociedad burguesa" Merece destacarse, en ese sentido, lo que ocurre con el Banco Financiero Sudamericano (Bafisud), que ha sido asistido por el Banco Central. En ese Banco, uno de sus principales accionistas es Ortolani "representante de la soberana Orden de Malta ante el Gobierno del Uruguay", socio y administrador de los bienes de Licio Gelli, cabeza visible de la Logia P2 de Italia. Los principales ejecutivos de Bafisud fueron citados en el mes de setiembre a un Juzgado Penal para declarar en torno a actividades financieras de la Logia P2 por la denuncia de un empresario italiano que acusa a Ortolani de delitos financieros.

Gelli tiene una "prisión de lujo" en Suiza. Fue detenido recientemente con pasaporte falso cuando iba a retirar 170 millones de dólares, probablemente de la Banca Ambrosiana, vinculada estrechamente al Vaticano, que bajo un gran escándalo quebró en Italia. El jefe de ella, Calvi, apareció misteriosamente ahorcado en un puente de Londres. Dos personas más, vinculadas a él, se han "suicidado" misteriosamente.

El archivo de Gelli con una infinidad de documentos sobre los negocios de la organización y sus vínculos en materia de operaciones comerciales, bancarias, tráfico de drogas, financiamiento de figuras políticas, mandos militares y medios de prensa, desapareció de la villa de Arezzo – residencia de Gelli – antes de un allanamiento y luego apareció en una casa de la calle Ferrari en Uruguay, en la residencia de Ortolani. Un destacamento de Información e Inteligencia se apoderó del archivo. Según algunas fuentes, el archivo quedó en manos del Teniente General Alvárez y algunos de sus colaboradores. Se habló de 426 carpetas. Agencias telegráficas anunciaron a fines de setiembre que el gobierno uruguayo había resuelto transferir a la justicia italiana el mencionado archivo, sin duda, luego de su depuración ... Debe tenerse en cuenta que en un reportaje realizado simultáneamente por los semanarios norteamericanos "Time" y "New Week", el famoso banquero italiano Sindona, desde una cárcel en Estados Unidos, donde está preso por una quiebra fraudulenta, ofreció algunas informaciones sobre sus vínculos con el jefe de la Banca Ambrosiana. Sindona afirma que Calvi financiaba partidos, militares y prensa de Montevideo y Buenos Aires y de otras dictaduras sudamericanas.

el fracaso del régimen capitalista para regular la economía sin sobresaltos, así como el fracaso de todas sus "teorías". Incluyendo en nuestro caso el fracaso de las "tesis ultraliberales" para resolver los problemas de nuestros países.

En el Uruguay como en otras naciones del cono sur se montó una economía especulativa, con todas las limitaciones que pueden darse a este concepto. Pero en lo fundamental así fueron los mecanismos que se adoptaron al uso del capital financiero, recordando la frase de Marx en "La lucha de clases en Francia", "el mismo fraude descarado, el mismo afán por enriquecerse, no mediante la producción, sino mediante el escamoteo de la riqueza ajena ya creada".

En nuestros países se recorren las primeras fases del desastre. Creemos que, desgraciadamente, episodios aún más graves están por verse. Pero más allá de todo "modelo" el problema es el dominio del capital financiero. La prueba es que "Búsqueda" no se compromete demasiado con algunas de las decisiones más autoritarias y políticamente más impopulares del régimen. Es el capital financiero que busca sobrevivir en cualquier circunstancia. Este es un tema que en algún momento habrá que abordar.

Setiembre 30 de 1982

NOTAS

(1) En realidad ya en 1975 se prendó una parte del oro, que luego se recuperó con la acumulación de reservas mediante la atracción del capital especulativo a altos intereses; incluso en 1979 y 1980 se compraron algunas pequeñas partidas de oro.

(2) Según balance monetario del Banco Central de fecha 17 de setiembre de 1982.

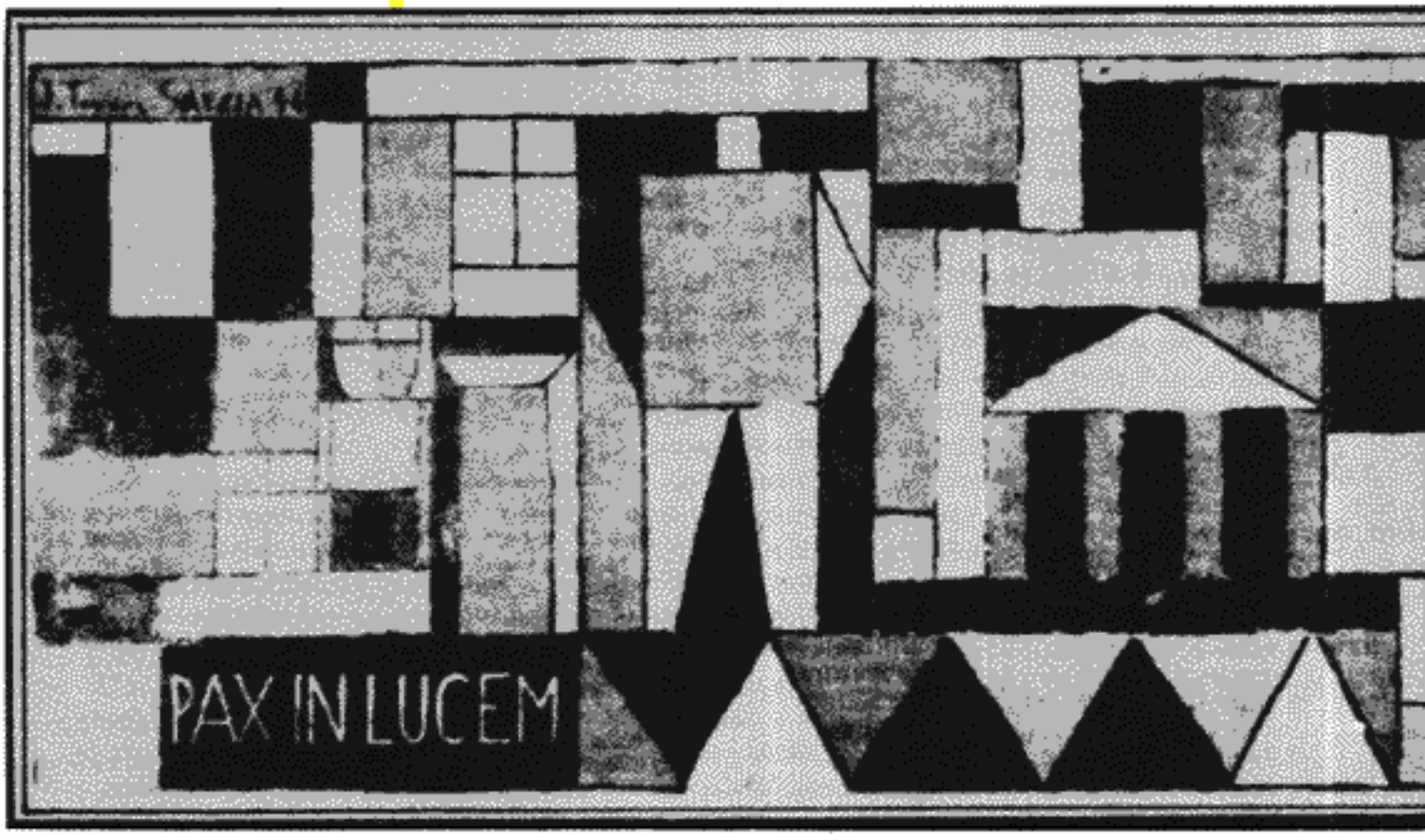
(3) "Deudas y ahorros en la banca". Revista "Búsqueda". Manfredo Cikato.

(4) La mayor parte de estas cifras se extraen del trabajo "La Reforma financiera y sus efectos sobre la gestión bancaria", estudio propiciado por el ex-Banco del Litoral.

(5) Mont Pelerin. Lugar de Suiza donde se fundó una sociedad, en 1947, "para defender los valores fundamentales de la civilización" entendiendo por tal la fe en la propiedad privada y en el sistema competitivo. La reunión constitutiva de la sociedad fue convocada por Friedrich von Hayek, colaborador luego de Pinochet. Miembro conspicuo de la sociedad es Milton Friedman, el iniciador del grupo de los "Chicago Boys". Entre los integrantes de la sociedad que suman unos 400, se encuentran los consejeros de Reagan y la Thatcher. Aunque hablan de debilitar el papel del Estado en lo que signifique restricciones para la economía del mercado, han sido los consejeros y sostenedores de los regímenes autoritarios y fascistas del cono sur. La sociedad ha celebrado una reunión en setiembre último y allí ha participado Ramón Díaz, Director de "Búsqueda".

(6) Tasa interbancaria de Londres.

(7) Por cierto no se trata de un caso excepcional, el del Uruguay, sino que se repite en todos los casos en que se aplica el modelo "ultraliberal". Ahí está la Argentina con el derrumbe de algunos bancos. En Chile, después de decretar la intervención de 12 instituciones bancarias, el régimen de Pinochet fue al salvataje del capital financiero, comprando el Banco Central la cartera vencida, la no vencida aun pero con alto riesgo de incobrabilidad y eventualmente la "relacionada" (exigiéndose en este caso mayores garantías), cartera que comprende los créditos a los propios Directores y altos funcionarios de los bancos y a sus empresas. El Banco Central compra las mencionadas carteras con un pagaré nominativo reajustable que vencerá a los 10 años escalo-



nadamente. La parte de la cartera en moneda extranjera será pagada en igual moneda. Si la cartera adquirida no es amortizada por sus respectivos deudores, los bancos adquieren el compromiso de recompra de la cartera, a un máximo de 10 años, con pagos promedio del 5% semestral. Los bancos reciben el préstamo del Banco Central sin tener que abonar ni un centésimo de interés. Los bancos adquieren la obligación de iniciar la cobranza judicial de los créditos exigibles dentro de 90 días de firmado el contrato con el Banco Central.

(8) Aprovechamos para corregir un lamentable error que se deslizó en el artículo de ESTUDIOS Nº 81, pág 45. En agosto de 1981 las colocaciones se cifraban en alrededor de 31.000 millones de pesos nuevos y no la cifra que allí se establece.

Al terminar el año y particularmente en el primer trimestre del año actual, cuando las dificultades económicas se agudizaron los bancos extranjeros en el Uruguay exigieron cancelar determinadas operaciones, presionaron a deudores para amortizar más de lo que se había previsto y procedieron a no aceptar la renovación de muchas operaciones, a fin de asegurar sus inversiones, por cierto sin importárseles un bledo la situación de sus clientes y las del país.

(9) El monto de la amortización e intereses de la deuda, la cifra de intereses y utilidades del Balance de Pagos, balanza comercial, etc. se extrajeron de los indicadores de la actividad económica financiera, publicados por el Banco Central, marzo de 1982.

(10) "Para nuestro país la salida no es fácil y no habrá ninguna solución sin sacrificio". "Búsqueda" 15/9/82.

(11) Una de las barreras para la reducción de los gastos, es el enorme porcentaje que representan los de Defensa Nacional que crecieron entre 1978 y 1981 en un 71% en valores constantes. El Ministro Arismendi y otros "teóricos" del gobierno hablan de la erogación enorme que representa la seguridad social. No dicen que la asistencia del gobierno al Banco de Previsión aumentó en cifras muy importantes, por las medidas aventureras del régimen, de contemplar determinados requerimientos de las empresas descontentas por la política económica, rebajando sus aportes a la seguridad social. Por otra parte, hablando de jubilaciones y pensiones ¿qué decir de los aumentos astronómicos de las pensiones y jubilaciones militares?

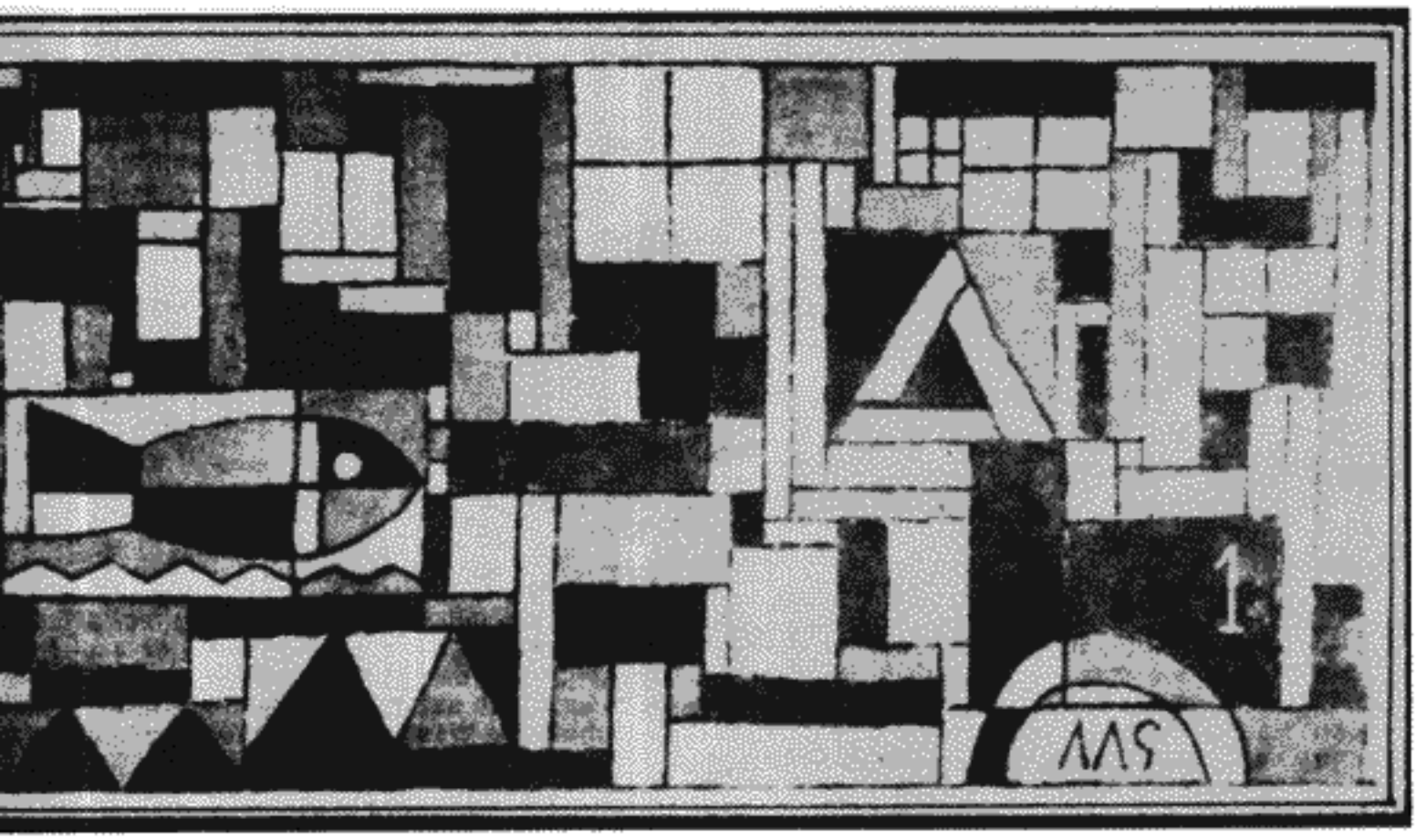
(12) "La Mañana" – 23/9/1982.

Llora, llora urutaú en las ramas del yatay

El 21 de setiembre hubo un decreto de contralor de cambios en Chile y un infarto en *Búsqueda*. "Uruguay: soledad en la ortodoxia" lamenta el "giro copernicano" de la política económica chilena" que deja al Uruguay "prácticamente solo en la lista de los países que mantienen una absoluta libertad cambiaria y una línea económica coherente" y clama por seguir en la huella "aunque se perciba la amarga sensación de la soledad".

Lo que se dice "como abrazao a un rencor".

Mural de Joaquín Torres García



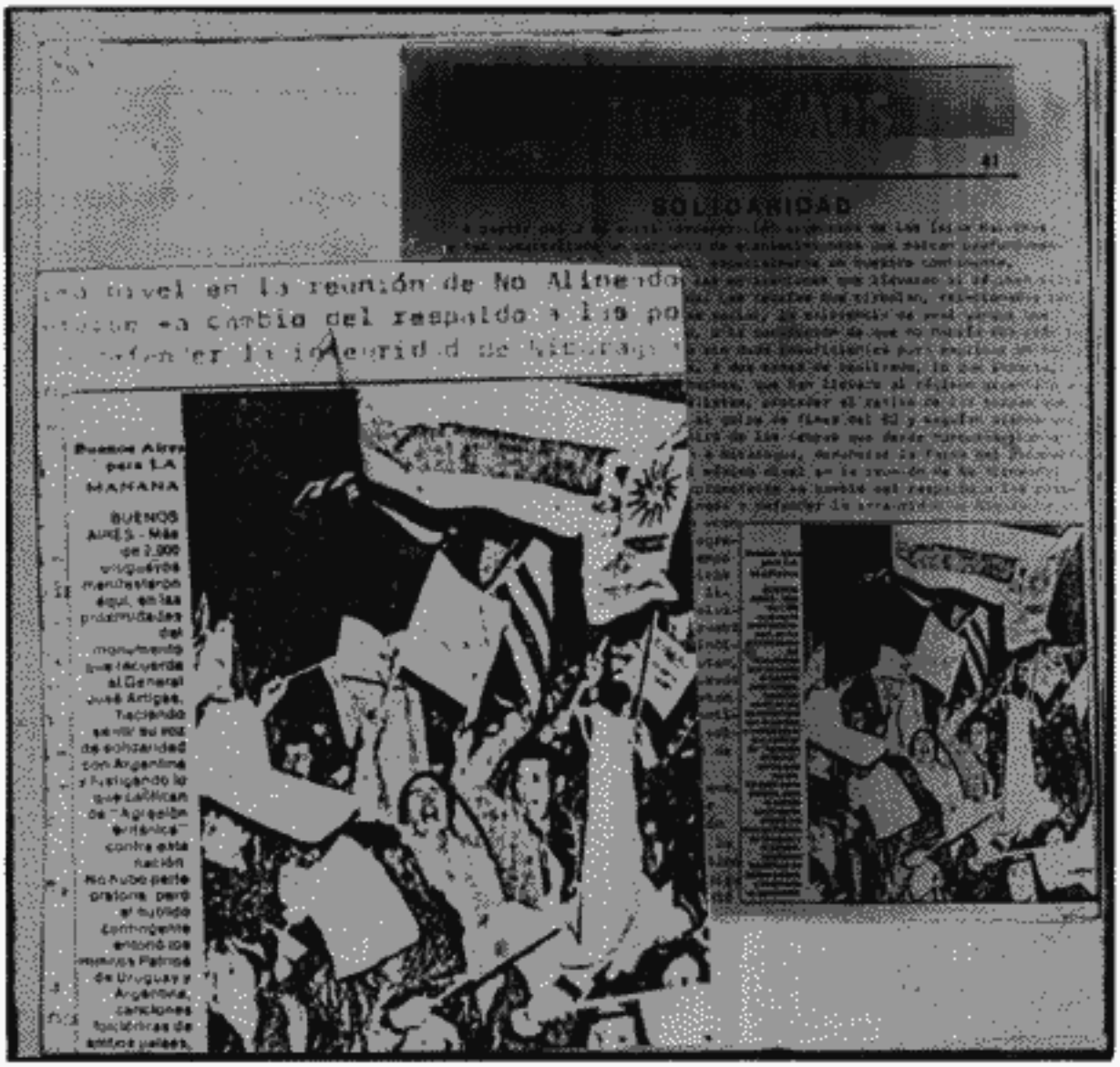
El río permanente de la prensa comunista

Hay varios modos de estimar la capacidad política, organizativa y de combate de un partido revolucionario en la brega democrática y antifascista.

Y por todo lo que supone, un índice esencial es la capacidad de un partido de editar una variada y compleja propaganda clandestina. El Partido Comunista y la Juventud Comunista del Uruguay, la gran fuerza de la resistencia en este aspecto esencial. En números anteriores hemos relevado varias veces esta capacidad organizativa y propagandística del Partido y la UJC, recordando su "audacia" clandestina. Tal lo demuestra la edición de libros, revistas teóricas, folletos, prensa, etc.

Es comprensible, pues, la inquietud de los sinceros demócratas, cuando, otra vez, sí, otra vez, nuestro Partido y la Juventud fueron el punto de mira principal de la última oleada represiva, dado que son, el ardiente ariete de la lucha popular, la vanguardia consagrada donde se debe consagrar toda vanguardia, por ocupar siempre, todos los días, el principal puesto de lucha contra la dictadura.

Y bien. Nuevas víctimas de la represión, centenares de comunistas y miembros de la UJC han sido alcanzados por la prisión y la tortura. Eran cuadros no pequeños del combate del que se enorgullecía el Partido un año atrás. Pero su puesto de lucha ha sido de



inmediato ocupado por nuevos combatientes comunistas.

Y de nuevo, casi sin interrupción, nuevamente la difusión variada, múltiple, de revistas teóricas (**Estudios** nº 82), de **Carta Semanal**, de **Líber Arce**, órgano de la UJC, de **Venceremos**, también del Partido, y también de la ya acostumbrada difusión masiva de los grandes documentos e intervenciones partidarias en ediciones especiales (como "Carta de un presente" de R. Arismendi).

Hoy el Partido, tiene la inmensa responsabilidad de ser la fuerza principal en transformar la consigna del voto en blanco en consigna de todos los combatientes frenteamplistas y de todos los sectores democráticos independientes, así como en un mismo combate, el de hacer confluir esa lucha con la también ardiente lucha por la unidad y convergencia de todos los demócratas.

Y este partido, sobrio, luchador (allí donde es difícil luchar y defender posiciones) está en condiciones de cumplir.


VENCEREMOS

AGOSTO 43

Empresarios: Industria Corre Riesgo de Desaparecer

Más de 50 Empresas se Han Presentado a Concordato en lo Que Corre de 1982

Desempleo de Julio se rá en 7.000 Personas

PROCESARON A DIEZ DIRIGENTES SINDICALES

El congreso de CEDU censuró línea económica

Empresarios Reiteran su "Retiro de Confianza" a la Actual Política Económica

Calzado: la Agonía de Una Industria

Clausurado por 24 ediciones

"Venceremos" – Agosto de 1982

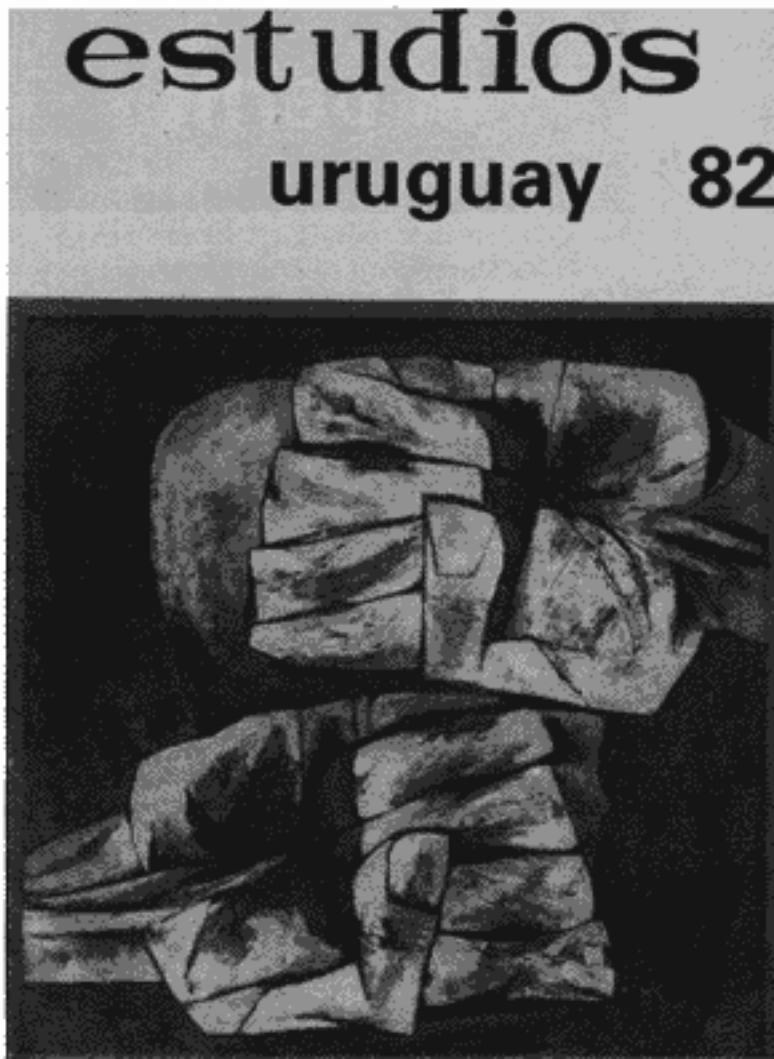
"Carta", edición clandestina del PCU


Carta

105 AGOSTO 1982

ORGANO DEL PARTIDO COMUNISTA DEL URUGUAY

UNIDAD Y CONVERGENCIA PARA IMPONER EL TRANSITO REAL HACIA LA DEMOCRACIA


estudios

uruguay 82

ESTUDIOS 82 reproducido en el interior del país.

testimonio del Dr. Hugo Sacchi

"No hay que ser un héroe, solamente un ser humano"

el perfil

El Dr. Hugo Sacchi, médico de amplia fama en Uruguay, presidente del Centro de Asistencia del Sindicato Médico del Uruguay, comunista desde su juventud, fue detenido a fines de 1975 en los días más terribles de la bestial represión fascista. En todo el mundo se levantó una campaña por su libertad, de alarma ante las sistemáticas torturas que sufriera, en fin, de admiración ante su comportamiento heroico, dando cumplimiento a lo que fuera su meta: ser hombre y comunista hasta el fin.

En una de sus intervenciones públicas – con motivo del 15 aniversario de la CNT – el Dr. Sacchi explicaba con su habitual precisión el papel que los médicos jugaron en las luchas democráticas antes y después del golpe fascista. Medio siglo atrás, como resultado de la crisis, la situación de la medicina y de la salud se agrava en el país: una parte de la población recibe la asistencia a través de las organizaciones mutuales, y otra parte es malatendida en las dependencias del Ministerio de Salud Pública: "El médico era explotado – recuerda el Dr. Sacchi – y el afiliado mutual era estafado". Y gran parte de la población de menores recursos o sin recursos, o no recibía asistencia o la percibía en pequeño grado y en forma generalmente deficiente. El Sindicato Médico del Uruguay, que comienza entonces a agrupar a los médicos asalariados y penetrado desde el principio con un espíritu democrático, funda en 1935 su propio Centro de Asistencia (C.A.S.M.U.) y 40 años después, en agosto de 1975, se transforma en el mayor centro asistencial del país con 267 mil afiliados, de los cuales 160 mil son afiliaciones colectivas, es decir, son resultado de los contratos de asistencia realizados con los sindicatos filiales a la CNT y las respectivas familias de los trabajadores sindicalizados. La organización agrupa 2000 médicos, más de 200 practicantes de medicina y casi 2000 funcionarios administrativos, de servicios y personal de enfermería de calificación superior. El Sindicato Médico era filial de la Federación Uruguaya de la Salud, a su vez integrante de la CNT. El Sindicato Médico participa así no sólo realizando una labor profesional altamente calificada orientada por los más

avanzados principios democráticos en la prestación de asistencia, sino que como organización sindical está siempre presente en todas las reuniones populares, sindicales, democráticas y asimismo en todos sus combates: paros, huelgas, manifestaciones, etc. Y su actitud fue consecuente cuando estalló el golpe de junio del 73, participando masivamente en los 15 días de huelga general y en las grandes movilizaciones de entonces.

La oligarquía y la dictadura, pues, hicieron blanco de su furia represiva tanto al Sindicato Médico como a su centro asistencial modelo y en 1975 uno y otro fueron "intervenidos" por la dictadura, iniciándose un período de disolución de su actividad gremial y de la democraticidad y calidad de su asistencia.

Más de un centenar de médicos conocieron las terribles pruebas de la cárcel y de la tortura, y algunos de ellos pagaron con la vida su participación activa en las filas del pueblo.

Y por esta razón, el presidente del Centro Asistencial y dirigente del Sindicato Médico, Dr. Hugo Sacchi, es detenido en 1975 y serán las mismas fuerzas represivas a decir expresamente que tal es la causal de su detención y prolongada prisión.

Recientemente, el Dr. Sacchi, en su exilio de México, sede de su actual infatigable combate democrático y antifascista, ofreció la experiencia de su lucha y de su prisión ante jóvenes uruguayos residentes en México. De sus palabras, hacemos llegar al lector varios fragmentos que constituyen el testimonio doble: con él nuevamente la dictadura no pudo quebrar el ánimo levantado de la resistencia y demostró nuevamente que no puede enfrentar al pueblo sino con la tortura, el terror y la muerte.

el relato

En la primera parte me voy a referir a los caracteres de la represión. Segundo responderemos a la pregunta de si la dictadura pudo o no vencer a los presos políticos y en general al pueblo uruguayo. Una tercera parte está vinculada al problema de cómo enfrentar la tortura. Y por último daremos una explicación, diríamos fisiológica o científica, que permite comprender sobre qué base fisiológica es posible enfrentar y vencer la tortura, siempre y cuando, claro está, se posea la moral que corresponde.

Sin duda que podríamos hablar en detalle de las torturas, de lo que cada preso pasó, a lo que cada preso fue sometido, de los locales de tortura, del "Infierno" (nombre de local de tortura ubicado en Peñarol), de la Tablada, de los sótanos de la calle Maldonado o de la Prefectura Marítima. Asimismo se podría hablar con detalle de los métodos ya publicitados: el "submarino", la "colgada", la picana, el "caballo de goma", o simplemente de las trompadas, de las patadas, de los plantones. Todo eso hay que saberlo y como ha sido ya largamente explicado en diversas publicaciones y sobre todo a lo largo de los "Testimonios" de **Estudios** me permito aconsejar que cada uno se remita a tales relatos.

Se podría hablar en detalle de los penales, de la "requisa", los plantones, la destrucción de las mantas, la saña en la mezcla de comestibles, arruinando así los alimentos recibidos desde fuera. Ustedes conocen qué pobre y miserable era la alimentación recibida, pero debemos recordar que ahora es peor porque el presupuesto de los penales no ha cambiado desde 1972 y como resultado de la inflación y del alza de precios, la comida es cada vez menor. Pero no sólo esto. La situación ha empeorado también porque antes, la comida era elaborada por los propios presos, que a pesar de las dificultades se preocupaban por una correcta preparación de la comida. Todo esto cambió. Los presos reciben una dieta cada vez peor y mal preparada.

Del mismo modo podríamos hacer un circunstanciado relato de la tortura psíquica. El permanente hostigamiento a los presos, que en este momento ha recrudecido enormemente en el Penal Libertad y el Penal de Punta de Rieles. Ha sido recientemente denunciado que la represión ha recrudecido como represalia luego de la visita de la delegación de las Naciones Unidas. Y debemos decir, que la situación es mucho peor para las mujeres, para las compañeras. En Punta de Rieles la situación es mucho peor porque ahí han puesto a la policía femenina, policía especial formada por la dictadura y que ha pasado una preparación psicológica especial. Que se lea atentamente el testimonio ofrecido por las compañeras en **Estudios**, en el **Boletín del PCU** y en otras publicaciones. (Una información reciente nos dice que todas las mujeres alojadas en dos barracas han sido sancionadas a rigor, con suspensión de visitas y de paquetes por dos meses; la causal aducida es asombrosa: fueron sancionadas por el solo hecho que saludaron y demostraron su alegría a una compañera que salía en libertad.)

I. Caracteres de la represión

Ese es en general el problema de los penales y abundan los testimonios que lo han descrito y que me eximen ahora de repetirlo. Pero cuando hablamos de la represión en general, no podemos limitarnos sólo a la represión a nivel de los penales. Bajo la dictadura, la represión es un sistema generalizado, por el cual todo el Uruguay es una cárcel. Se podría decir que todo el Uruguay está preso, que en todo el país hay presos políticos. No sólo los que padecen en Punta de Rieles y en Libertad, hay también muchos en todo el interior del país, distribuidos en cuarteles y otros lugares. Son los llamados "rehenes" del MLN y con ellos se han tomado medidas aún más crueles.

Y tampoco se debe olvidar que no es menos desesperante la situación del preso cuando sale del Penal. Durante meses y a veces durante años, el ex-preso debe concurrir a firmar un documento de control cada 7, 10 ó 15 días. Debe concurrir cada 7 días a la Policía y cada 10 días a la Prefectura y cada 15 días al Ejército. Y esta práctica infamante, represiva transcurre durante meses y meses. El "penado", fuera del Penal, vive una situación que no puede ser definida diciendo de él que salió "en libertad". Tiene la obligación de denunciar cualquier cambio de domicilio, y está también obligado a informar cuando cambia de trabajo – si logra trabajar en algún lado –. En general, el salido del Penal está prácticamente confinado a Montevideo. Hay cantidad de compañeros que vivían y trabajaban en otras regiones del país, que una vez fuera del Penal se han visto obligados a quedarse en Montevideo con enormes problemas, pues la familia continúa viviendo en el interior del país y él debe quedarse en Montevideo, sin que tenga posibilidades, muchas veces, de conseguir trabajo. Antes que se logre una solución de trabajo, vivienda, el ex-penado atraviesa circunstancias muy difíciles.

Por lo tanto, la situación de represión continúa cuando uno sale del Penal. Cambia la forma de la represión, pero el sistema represivo continúa. Y así hay miles de patriotas uruguayos que viviendo "en libertad", carecen de ella, continúan siendo "presos" del sistema represivo, que los hostiga, a él y a sus familiares, muchas veces a sus propias visitas ocasionales. Se le persigue en el trabajo y se obstaculiza todo cuanto deba hacer en la vida civil. Pero además, quien sale del Penal continúa en su condición de proscripto político. De hombre que carece del derecho de tener opiniones políticas y de expresarlas, que no podrá ser elegido ni podrá votar en eventuales elecciones como, por ejemplo, la que se realizará en noviembre de este año. Y tampoco debemos olvidar que en esta condición se encuentran alrededor de 10 mil ciudadanos demócratas, que durante 15 años tienen vedados todos los derechos políticos, por haber integrado las fuerzas de avanzada en las listas electorales del Frente Amplio.

La tortura como método generalizado

Se tortura en todo el país, no sólo en Montevideo. Los compañeros recordarán que fue en la ciudad de Bella Unión (Departamento de Artigas) donde fueron asesinados bajo la tortura los camaradas Facio y Porta. En el Departamento de Colonia se encuentra uno de los centros que adquirió peor fama por las torturas a que eran sometidos los detenidos. Allí estaba el actual Comandante en jefe del Ejército, el Gral. Boscans Hontou, que prácticaba él mismo la tortura en un cuartel de Colonia como forma de esparcimiento. Se podría seguir relatando. Sí. Se tortura en todo el país.

Es dolorosamente larga la lista de obreros, estudiantes, profesionales, empleados, etc, que han sido torturados y que han perdido su vida en tortura. Un ejemplo del desprecio total por la vida es lo que acaba de pasar con nuestro entrañable Gerardo Cuesta, el Secretario de la CNT, quien fue llevado al Hospital Militar para ser operado de una colecistitis. Se trata de una inflamación de la vesícula biliar y en el Uruguay nadie se muere de una colecistitis. Sin embargo Cuesta murió en la mesa de operaciones. Se dice ahora que la culpa sería de un anestesista que lo durmió y luego se olvidó. Sea como sea, negligencia o premeditación, es un asesinato y por supuesto no aceptamos ninguna "explicación".

Se tortura y se persigue en Uruguay, dentro de fronteras, pero la mano represiva se extiende a los países vecinos. Todos recuerdan el martirologio de Michelini, Gutiérrez Ruiz, Liberoff, etc. o el caso de Lilián Celiberti, etc., que en Argentina y Brasil fueron alcanzados o por la mano asesina o por el comando que secuestra, y todos torturados y vejados antes del asesinato o antes de la cárcel en el Uruguay. O también el caso de los detenidos que han cumplido su condena y que permanecen detenidos, o lo que es peor, que cuando cumplen su condena como el caso de Hugo Dermit, son llevados a Jefatura supuestamente para preparar su salida al exterior, lo vuelven a torturar y mueren en las manos de los verdugos.

Se tortura en la cárcel y en todos lados. Todo el país es una verdadera cárcel y la persecución es la norma.

II. La dictadura no pudo quebrar la resistencia popular

Tal es el cuadro general. Nos interesa ahora plantearnos esta pregunta: ¿Acaso la dictadura consiguió a través de la tortura y de la represión, quebrar al militante sindical, al militante político? Podemos decir que en eso la dictadura fracasó totalmente. Son muy contados, excepcionales, los casos de aquellos que se doblegaron con la tortura y que llegaron a "hablar" (para no decir "participar"). En general, la represión se encontró con una resistencia total de los presos políticos que hizo fracasar todos sus intentos de arrancar "confesiones".

La cárcel, en general, es dura para todos. Pero en la cárcel se reafirma la voluntad de los presos. La conciencia de todo luchador se hace mucho más firme.

Estos presos, estos luchadores contra la dictadura, son herederos de lo mejor de nuestro pueblo, son hijos de Artigas y de quienes lo acompañaron en el Exodo, de quienes forjaron las simientes de los primeros sindicatos obreros y de los partidos de la clase obrera. Nuestro pueblo aprendió durante toda su vida como nación libre e independiente que la libertad hay que defenderla siempre y en cada minuto, cada vez que esa libertad esté en peligro, sea dentro de fronteras o fuera de ellas. Por eso su fervor antifascista y solidario con España, con la Unión Soviética y los pueblos que lucharon contra el nazifascismo, con la Nicaragua de Sandino, con Cuba, Vietnam, Palestina, Angola, etc.

Sí. Hemos escuchado tantas veces el sofisma de que "como el Uruguay no hay". Pero nuestro pueblo aprendió a confiar sólo en sus propias fuerzas y en sus propias luchas. Y fue esa conciencia libertaria y combativa la que nosotros aprendimos en la lucha del Partido, en la lucha del pueblo. Y con ella armados enfrentamos la cárcel. Y lo mismo ocurre con los compañeros que están en la clandestinidad.

En la cárcel tuvimos hombres y mujeres que fueron enormemente torturados, pero que no se quebraron, que enfrentaron la prisión con el ánimo levantado, transformando la cárcel a la que estaban condenados en una escuela. Y ésta es una de las cosas más importantes.

Nosotros, todos (unos con más visión que otros) tratamos siempre que el preso organizara ante todo su vida en la propia cárcel y no que se entregara a pensamientos sobre sus sufrimientos o sobre lo que podía pasar afuera, con su familia o lo que pudiera ocurrir con las necesidades que sufrieran sus hijos. Esta actitud era fundamental. En primer lugar, debíamos transformar la cárcel en una escuela en el más amplio sentido de la palabra, pero también en el sentido **literal** de la palabra: enseñando y alfabetizando. Se trataba de que el preso transcurriera toda la jornada con una ocupación y con una ocupación útil y que no quedara – inútilmente – librado al aislamiento. Y de este modo se logró organizar la vida en el Penal durante el día y durante la semana. Y esto fue llevando paulatinamente a una disciplina en la convivencia, particularmente allí donde era más favorable, por las dimensiones del alojamiento y por el número de detenidos.

Y esta disciplina, en primer lugar, nos permitía vivir como gente.

Llegó un momento en que incluso yo tuve que dar clases. Y a pesar de que éramos todos varones, las clases de parto sin dolor eran las más numerosas. ¿Por qué? – La mayoría de los compañeros eran casados, muchos de ellos tenían su compañera presa. Comenzó entonces el primer problema, cómo evitar el embarazo y sobre el tema dí las clases correspondientes. Después: el embarazo, su proceso y significado fisiológico, etc. Y naturalmente, el parto sin dolor, que notoriamente había sido mi especialidad durante gran parte de mi vida profesional. No se trataba del parto sin dolor tomado en sí mismo. Se trataba de comprender el mecanismo fisiológico y psíquico del dolor, y extender sus leyes al problema del dolor físico en general. No hace falta explicar demasiado. Se trataba de cómo enfrentar el dolor en la tortura. No se trataba del dolor en el útero. Se trataba del dolor en la piel, en el cuerpo vejado y torturado. En una palabra: transferir el lugar de "excitación". Nos esforzábamos siempre por dar una explicación que ayudara a los compañeros, para que cuando tuvieran que enfrentar la tortura no lo hicieran a "cuerpo libre", o simplemente "a lo macho" – si se me permite la expresión popular –, sino que tuvieran un concepto para vencer el sufrimiento. Esto no es una cosa nueva. Es una cosa vieja. Nuevas eran las explicaciones.

Todos saben, asimismo, que el preso hace manualidades. Y esto es también muy importante, porque esa actividad impide que el preso se encuentre ensimismado y efectivamente tuvimos que combatir contra quienes se encerraban en sus situaciones. Por eso era una preocupación constante en nosotros, ayudar. Todos recibían diversos materiales: lana, cuero, cuerda, hilo, etc. Se estimulaba y se enseñaba diverso tipo de manualidades. Yo aprendí a hacer una

cantidad de manualidades que en mi vida había siquiera conocido. Y el resultado de todo esto era claro: todos los detenidos que se preocupaban y que ocupaban el día en las diversas actividades tenían una salud mental superior a quienes vivían encerrados en su propia situación.

Además, eso llegó a transformarse en un medio de ayuda a las familias. Tan es así, que en cierto momento, por ejemplo, en las fiestas se formaban equipos para hacer manualidades y enviarlas como regalos a los hijos. Y era así que salían, por ejemplo, 20 camioncitos ó 20 vaporcitos. La mano represiva trató de prohibirlo. Ocurría a veces que se enviaban estos objetos a los clubes de barrio donde se hacían rifas y con la recaudación se compraban las cosas necesarias para el bolso que el preso recibía de su familia. En 1979, cuando salí de la cárcel, un bolso normal, corriente, sólo podía llevar 3 ks. de yerba, 3 ks. de dulce o un kilo y medio de dulce y un kilo y medio de galletitas, ½ kilo de leche en polvo, ½ kilo de jabón en polvo. Pero un bolso, en 1979, costaba N$ 300 y no todas las familias disponían de N$ 300 mensuales. Por eso, las rifas de las manualidades ayudaban a solventar los gastos del bolso y a veces, incluso, las propias necesidades de la familia.

La represión estaba permanentemente atenta a todas esas cosas. Cuando descubría que se producía la salida en serie de determinado tipo de manualidades, cortaba enseguida el envío. O venían las requisas, eran los mismos oficiales del ejército quienes entraban a las barracas, y en su recorrida destrozaban todos los materiales y estropeaban todas las manualidades.

A pesar de ello, la gente no dejaba de hacerlas, seguía trabajando y con ello seguía luchando. La represión buscaba todas las formas para quebrar moralmente al preso. En fin, daré mi propia experiencia personal porque no quiero comprometer a otro compañero relatando lo que le ocurre a los demás.

Soy médico y como tal me pusieron de médico en una barraca. Cuando llegué, al poco tiempo me dijeron que atendería una barraca Respondí que era médico partero y que en la barraca eran todos hombres. – "Usted va a ser médico de la barraca, ésa es la orden y se acabó". Y comencé, pues, mi tarea, atendía gripes, resfríos, algún dolor de barriga, traumatismos (muy corrientes, sobre todo en los viejos cuando salíamos a hacer deporte) ... Entonces ocurrió un determinado problema y fui sancionado: me cambiaron de barraca y la orden fue de que estaba destinado a atender la porqueriza.

Ellos lo hicieron con la idea de quebrarme. Pero fue peor para ellos. Con motivo de esto, en el exterior surgieron y crecieron toda clase cuentos, chistes, anécdotas, que tenían como blanco a la propia dictadura y a las fuerzas represivas.

A mí realmente no me importaba ir a la porqueriza. Dije que si todos los presos van a trabajar, también iría yo y que no quería ningún régimen de excepción. Hay cosas – dije – que no las haré por mi problema de columna. El oficial me preguntó: "¿Y en la porqueriza?". Y yo acepté. Me reuní con los nuevos compañeros de trabajo y con ellos transformamos la porqueriza en un sanatorio. Había allí dos o tres estudiantes de veterinaria que nunca habían asistido el parto de una chancha o que nunca habían operado. Empezamos por atender partos. Hicimos cesáreas de chancha, sólo para practicar la operación, porque ellos querían ver cómo se hacía. Operamos chanchas que no iban a reproducción, y las esterilizábamos y servía para que ellos aprendieran cirugía. En lugar de quebrarnos, sólo consiguieron que aquella se transformara en porqueriza modelo. Por nuestros planteamientos se hicieron silos, porque los chanchos tienen necesidad de alimentación vegetal. Se fabricó una máquina para moler huesos propio de la alimentación de lechones.

A mis nuevos compañeros les dije de entrada: Ustedes no tendrán jamás en la vida un material para aprender como el que hay aquí a disposición. Hay que aprovechar este material para aprender. Me tocó pues trabajar dirigiendo y ellos trabajando y realmente aprendieron. Hicimos una gran amistad.

Creo que eso es lo fundamental que se debe hacer permanentemente en la prisión, en vez de estar encerrado en sus propios problemas y en los problemas de la familia. El problema es cómo transformar la prisión. Y transformar la prisión es derrotar los planes de la dictadura en la prisión.

En la prisión se versificaba, se regalaban versos a los compañeros en los días especiales. O se recibían regalos emotivos. Cuando del cuartel salí para el penal, las compañeras que estaban conmigo en el cuartel me mandaron un pañuelo bordado donde había cunitas, niños, mujeres y cada niño representaba uno de los tantos que yo ayudé a venir al mundo. Buscábamos de todas maneras de tener intercambios, de tener relaciones para dar vida a lo que se pretendía que no lo tuviese.

Alguna vez me tocó una nueva sanción por esa preocupación de todos de ayudar la existencia de los demás. Y me mandaron a la "isla". No volveré a describir las condiciones de vida en ese lugar. Han sido ya descritas. Es un lugar separado del penal, muy frío y que se sobrelleva con grandes dificultades. A las 6 de la mañana retiran el colchón que sólo es reintegrado a las 10 de la noche. No tenía otra salida que sentarme en el suelo. Así estuve 22 días.

De los tres años y medio que estuve en el penal, tres de ellos los pasé en barraca, donde a diferencia de las celdas (para dos detenidos) hay 40 compañeros y a pesar de que buscan todas las maneras de ais-

lar a los presos no lo logran totalmente. Nos impusimos una disciplina, en el trabajo, en la fajina, a través de la limpieza de las barracas, el lavado de ropa, de pisos. Todos aprendimos a lavar la ropa. Y esa disciplina se aplicaba no sólo al trabajo sino también al esparcimiento, y en las fiestas que tratábamos de hacer para todos los aniversarios. No pasaba un cumpleaños sin que lo festejáramos. Pero tampoco dejábamos ningún aniversario . . . Hicimos una torta un 7 de noviembre . . . Un Primero de Mayo no hicimos manualidades . . . jugamos sólo a las cartas.

Se podrían relatar muchas cosas sobre el estudio, la instrucción . . .

Acostumbrábamos a la gente a que tuviera un método de vida. Así lo hicimos en el penal y así enfrentamos los problemas del penal. Creo que es de gran utilidad. En lo que a mí respecta – y lo puedo decir por muchos compañeros que han salido del Penal – salimos psíquicamente armados, no salimos quebrados ni salimos lamentando haber estado presos. Perdimos tres años. A mí me cortaron la carrera como médico. Pero no lamenté porque aprendí muchas otras cosas y aprendí también otros aspectos de la vida y de la lucha. Y creo que lo mismo ocurrió con la enorme mayoría. Hicimos muchas relaciones que se transformaron en relaciones positivas. Cuando estaba en libertad, venían a visitarme muchos compañeros que había conocido sólo en la prisión.

Y esto fue dentro del Penal.



Dibujo de José Campaña (1982)

Fuera del penal . . . sin estar en libertad

Pero yo salí de la prisión en 1979 y me tocó vivir algún período en el país viendo cómo el pueblo pensaba y cómo luchaba. Todos han oído las mil formas que el pueblo busca y encuentra para expresarse contra la dictadura y por la libertad y la democracia, todas las formas de expresión cultural que utiliza, sea que sea actor de esa creación cultural, sea que sea activo receptor de la misma. Preferimos no entrar en detalles . . . Pero hay dos ejemplos que muestran cuál es el estado de ánimo del pueblo y que nos permitieron prever lo que habría de ocurrir el 30 de noviembre de 1980.

Son dos ejemplos: uno del fútbol y otro del carnaval. No son ejemplos sin importancia en Uruguay. Se trata de las dos formas principales, masivas de expresión popular. Cuando Nacional salió campeón, se armó un desfile por 18 de julio en el que participó todo el mundo. No era sólo la hinchada tricolor. Pero diversos amigos nos informaron que en todo el interior la gente estaba desfilando en las calles, y mucha gente vino a Montevideo, sólo para poder desfilar. En Montevideo duró hasta las cuatro de la mañana y la policía no podía parar el desfile de ninguna manera, porque la desarmaban de un lado y se armaba por otro. Fuimos testigos del acontecimiento y sentimos los comentarios. La gente salió a la calle ya no por el fútbol sino porque tuvo la oportunidad de salir a gritar, a expresarse libremente. Y otro tanto se quiso repetir durante el festejo del Mundialito, que la dictadura organizara como "broche de oro" de lo que creía sería el triunfo del "Sí" en el Plebiscito de noviembre. También en el Mundialito la gente salió a la calle, pero la dictadura no permitió siquiera que se armara el desfile. Ya sabía que la gente festejaba doblemente: el campeonato y el triunfo del "No".

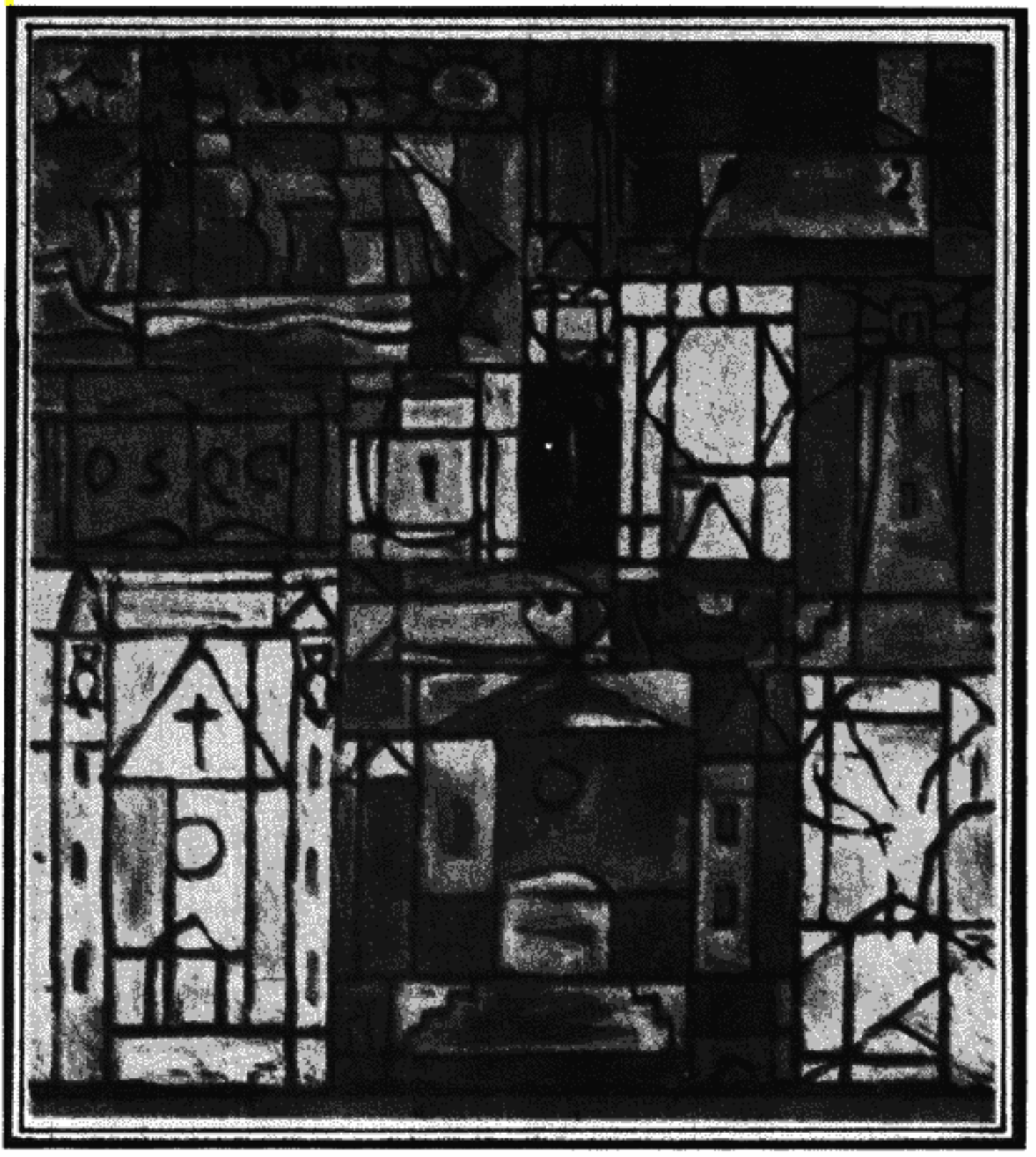
El otro ejemplo se dio en Carnaval, durante las clásicas Llamadas de tamborileros. Hubo muchísimos incidentes que no trascendieron en los medios de comunicación. Venían las murgas, las agrupaciones de candombe, etc., y atrás venía la gente golpeando con las manos el mismo ritmo y gritando: "Que se vayan, que se vayan!". Y eso se debía a que detrás de los conjuntos carnavaleros venía la policía y más atrás la gente. Los milicos se daban vuelta y apaleaban a la gente. Hicieron las Llamadas en la avenida 18 de julio, pero como fue un fracaso las volvieron a hacer en el Barrio Sur y allí nuevamente se volvió a armar lío y todavía más: la gente del Barrio Sur comenzó a desfilar por 18 de julio al grito de "¡que se vayan!". Y todo este gran ambiente popular demostraba qué habría de ocurrir en el Plebiscito de noviembre.

III. *El comportamiento frente a la tortura*

¿Cómo enfrentar la tortura?

Los jóvenes posiblemente no recuerden cómo nuestro Partido se planteó previamente este problema. Nuestro partido, previendo el giro que iban tomando los acontecimientos, había comenzado ya en los años 71 y 72 una serie de publicaciones a nivel del diario **El Popular**, de toda una serie de documentos sobre los métodos de tortura de los franceses en Argelia, de los yanquis en Vietnam y de la metodología terrorista del nazismo, etc. Se difundió la experiencia de Fucik en "Reportaje al pie del patíbulo", de Jorge Dimítrov en el proceso del "incendio" del Reichstag, y tantos otros elementos. Documentos que mostraban la heroicidad de los combatientes comunistas y revolucionarios, en otros países, de cómo enfrentaron la represión y la tortura. No era simplemente publicidad de un comportamiento, era la preparación política, ideológica y también psicológica de miles de combatientes que habrían de ser sujetos de la misma lucha y que debían saber cómo comportarse frente a la tortura.

En este sentido, estar preparado política, ideológica, pero también psíquicamente, es muy importante. Y el partido hizo una campaña profunda que nos sirvió a muchos. Porque algo debe ser claro, algo que cada uno de nosotros debe saber. Frente a la tortura, si por debilidad o por temor, por lo que sea, si uno habla, está entregando compañeros. Pero tampoco eso lo salvará de la tortura. Si alguno, sufriendo la "colgada" decía que lo bajaran porque ya no aguantaba más era para peor. Por un lado los ayudaba en su trabajo: sabían así que el torturado estaba vivo y tenía reacciones normales y por otro lado sabían que ese hombre estaba quebrado, a punto de quebrarse.



obra de Joaquín Torres García

Cuando me tuvieron colgado, me daban golpes, picana, y yo no reaccionaba. "Morite, apoyá un pie" me gritaban. Y yo, nada. Así repetidas veces. Me apoyaron una mano en el pecho y yo aguanté la respiración ...

Al final se asustaron ellos y me descolgaron de apuro y me tiraron en el suelo y ahí me dejaron. "Claro – pensaron – un viejo. No aguanta la tortura". Como ya les había pasado tantas veces.

La primera cosa que hay que saber es que no hay que hablar. Preferible que a uno le pase alguna cosa a estar "entregando". Porque si se entrega un solo nombre, después siguen torturando para que se entregue un segundo, un tercero ...

La conducta de los comunistas en ese sentido ha sido ejemplar, salvo contados casos de traidores conocidos (en su mayoría infiltrados previamente). La inmensa mayoría de los compañeros aguantó a pie firme, negando con toda firmeza todas las cosas por más que igualmente fueron condenados ... A mí me condenaron, porque al juez se le antojó condenarme. No tenían una sola razón, yo negué todo cuanto querían achacarme. No pudieron probarme nada. Pero el juez se "encaprichó", dijo que el tenía mucho tiempo y esperaría hasta averiguar todo mientras yo seguía preso ... (Saltó él primero que yo. Lo echaron por manejo doloso con ciertas colectas realizadas por damas de la oligarquía en la feria ganadera del Prado).

Pero hay otra cosa importante que yo creo que tiene mucho valor. Cuando hacemos un relato pretendemos darle un contenido político a cuanto explicamos. No planteamos ni lo desesperante ni lo que asusta, porque eso sería preparar psíquicamente al que no pasó por esa prueba, **induciéndole miedo**. Y el miedo es uno de los factores fundamentales. Y como lo veremos, el miedo "prepara" y "estimula" el dolor.

El tipo que va con miedo, al primer golpe, está lógicamente sintiendo diez veces más el sufrimiento que aquel que va tranquilo. En una palabra, la campaña que hizo el partido, antes del golpe, estaba preparando mentalmente a todo el partido para enfrentar la tortura. Es enorme la diferencia entre el sujeto que va preparado y el que no va preparado. El que no va preparado, va a sufrir. Y si no lo quiebran en el sentido de que hable, de algún modo lo quiebran por dentro al sentirse fracasado. Quien va preparado para enfrentar la tortura nunca es un hombre vencido. Es un hombre que sale de ahí con más firmeza, con más voluntad.

IV. *Algunas consideraciones sobre la fisiología del dolor ...*

¿Cómo explicar esto desde el punto de vista fisiológico? Aquí comienza una parte de mi intervención que quizás pueda entenderse como árida o difícil. Pero hay que comprender ciertos mecanismos fisiológicos y psíquicos. Su comprensión reforzará todavía más el fundamento principal de las convicciones políticas, ideológicas y morales, sin las cuales nada servirá este conocimiento.

El sufrimiento, el dolor, es una percepción cerebral. Durante mucho tiempo se creyó que el centro del dolor estaba en los núcleos de la base del cerebro, sobre todo a nivel del tálamo. La escuela del gran fisiólogo soviético Pávlov demostró que no era así, que el dolor es una percepción que cristaliza a nivel de la corteza. La corteza es la parte del cerebro más importante. Allí se encuentran todas las funciones fundamentales del organismo. Y depende del estado de funcionamiento de la corteza cerebral el que una sensación se sienta en mayor o menor grado. Pondré un ejemplo sencillo: muchos de ustedes se han pinchado alguna vez con una aguja. A veces no se dan cuenta y a veces ese pinchazo les produce un grito u otra reacción. ¿De qué depende una u otra reacción? ¿Acaso depende del pinchazo?. No, depende de cómo el centro cerebral, el centro cortical, recibe la sensación.

No nos embarcamos en esta explicación sin algún motivo importante. Hemos oído decir, en algunos de buena fe, y en otros como coartada para la traición, de que el dolor es fisiológica y psíquicamente insoportable, superior a todo control del sujeto que padece el dolor, y en este caso la tortura. Y esto no es verdad. Pero prosigamos con nuestra explicación.

La corteza funciona en base a excitaciones que le llegan desde el exterior. Pávlov estableció dos tipos de grupos de señales. Unos son los excitantes externos, es decir, los que a través de los nervios sensitivos, térmicos, sensoriales, etc., en fin, llevan la sensación hacia el centro, desde donde parte la respuesta. Otros son los excitantes internos, que salen de los órganos internos.

Hombres y animales reciben muchos excitantes



Anhelo Hernandez

comunes y responden con sensaciones comunes, y muchos sentidos están incluso más desarrollados en los animales que en el hombre. Esto es conocido.

Pero hay un sistema de señales mucho más poderoso y que es propio del hombre y de nadie más: la palabra. La palabra constituye el segundo sistema de señales y se transforma en el hombre en un excitante cortical poderosísimo. La acción de la palabra como excitante es independiente de la experiencia del hombre. Expliquemos esto.

Un excitante determinado, el ruido de una campana, por ejemplo, produce en el animal una reacción determinada. Si cada vez que suena una campana de inmediato damos de comer al animal y repetimos esta acción varias veces y varios días (Campana-Comida), al cabo de un tiempo, el sólo ruido de la campana produce secreción salivar, aunque no vaya seguida de la comida.

Por asociación (experiencia), la campana se transformó en un excitante salivar, u otro, según la expe-

riencia que se haga. En el hombre pasa igual. Pero el hombre posee además "el segundo sistema de señales" que es más poderoso que el primero. El hombre no necesita del excitante físico para reaccionar. La palabra sustituye al excitante físico, porque la palabra es portadora de imágenes y conceptos. Cuando digo "vaso" (y así ocurre con todo el aprendizaje del lenguaje) aprendemos a decir "vaso", "vaso", etc., como lo aprende un niño. Después decimos "vaso de vidrio", "El vaso está formado por ...", etc. Es decir, cuando ahora digo "vaso" es la síntesis de una gran cantidad de cosas, de conocimientos, que hemos ido adquiriendo y podemos escribir una página sobre el "vaso".

Por la palabra, podemos, pues, trasmitir imágenes reales. Pero la palabra puede transmitir también sensaciones. Todos lo saben. Podemos transmitir la sensación de alegría, de tristeza, de llanto o de risa. Y también podemos trasmitir la sensación de dolor.

El dolor puede ser trasmitido por la palabra sin que una persona nunca haya sufrido un dolor. En nuestra experiencia médica conocemos un ejemplo bastante conocido. El de la madre que amenaza a su hijo diciéndole que "se quede quieto porque si no, viene el doctor y te va a pinchar". Y así lo dirá repetidas veces. El resultado es el sabido. Cuando llega el día en que realmente hay que "pinchar" al niño con una inyección, el niño arma un escándalo mucho antes de que el médico se acerque. Y muy a menudo ese mismo niño dirá después que no sintió dolor. Lo que ocurre en este caso es que al niño se le fijó la sensación de sufrimiento mediante la palabra. Y siempre existe el riesgo de que cuando estamos informando sobre la tortura, y lo hacemos sin un contenido político simplemente relatamos el hecho, estamos contribuyendo a fijar una sensación determinada, de sufrimiento inaguantable.

Por eso ocurre algunas veces, que un detenido que sólo porta consigo ese sentimiento, apenas le dan el primer "piñazo", o sufre la primer colgada, o lo tocan con la picana, recibe una sensación muchísimo más intensa. Se trata de lo que Pávlov llamara una "respuesta paradojal": una pequeña sensación puede provocar una gran respuesta", o por el contrario, una gran excitación recibe una pequeña respuesta. Depende del estado funcional de nuestra corteza cerebral.

Y volvemos a repetirlo, hay dos elementos que ayudan y favorecen la sensación de dolor. Uno es el miedo y otro es la ignorancia. Todas las cosas que nosotros ignoramos nos producen más temor que las que conocemos o sabemos. Esto es evidente. Esto es válido en todos los aspectos de la vida. (Y esto está en la base de la explicación del parto sin dolor de la escuela médica soviética: educar desde el punto de vista de la fisiología normal del embarazo y del parto, de modo de transformar el parto de un proceso que se había hecho doloroso por la palabra, ya que a través de la palabra – "parirás con dolor" – hemos ido enseñando a la gente que el parto duele y se va creando y reforzando la sensación de sufrimiento antes de que sobrevenga, en un proceso fisiológico normal no doloroso).

Un proceso semejante ocurre con el preso. Si el preso que va a ser torturado, sabe primero qué es la tortura, si además tiene conciencia del papel que está jugando, si está fortalecido por su conciencia social, política, ideológica, moral, entonces aguanta y en caso contrario es un entregador.

Cuando llega el momento de la tortura, el preso debe contraponer a la "actividad del sufrimiento" otra actividad: debe concentrar su atención en determinado tipo de actividad. Compañeros hubo que no sabían nada de esto, pero lo hacían. Después que oyeron mis explicaciones me decían: "No sabía nada de esto, pero me yo me decía "por mis hijos no digo nada" repetidas veces." Y ese compañero no habló. Aplicaba ese método sin saberlo. Tomó algo que le sirvió de bandera; durante el período de aplicación de la tortura él estaba pensando en los hijos. Su cabeza estaba en otro lado.

Cada vez que llega una excitación a nivel de la corteza se produce una excitación positiva: sentimos, vemos, oímos. Pero alrededor de eso se forma un foco negativo u opuesto, llamado de "frenado", que impide que otras excitaciones que de todos modos estamos recibiendo, sean registradas como tales o desplacen a la principal. Cuanto mayor es la atención en la actividad que elegimos, menos sentimos las demás excitaciones que nos llegan. Es el mecanismo que nos permite aislarnos, que nos permite concentrarnos, sin oir lo que pasa alrededor u oyéndolo apenas como un murmullo. Y esto es algo de lo que cada uno de nosotros tiene que tener conciencia y claridad. Son mecanismos fisiológicos de defensa y que en estos momentos debemos aprender a usarlos con mucho más razón, porque sabemos que de lo contrario sería entregar a otros compañeros que luchan, a un amigo, a un hermano, a un familiar, para que a su vez sea torturado. Y que se sepa, al que habla una vez, no lo perdonan, lo siguen usando, para que vuelva a aflojar una y otra vez.

Si se produce una sensación dolorosa[1] y nuestra atención está puesta en otro lado, o no la percibimos o la sentimos muy llevadera.

(1) La sensación de dolor la sentimos porque justamente la corteza cerebral y el sistema nervioso y todo el aparato óseo-muscular tienen el mismo origen. Derivan ambos del ectodermo, capa primitiva en el embrión. De ahí que la sensación de dolor sea patrimonio de la piel, músculos y huesos. Los órganos no tienen sensación dolorosa – estómago, riñón, etc. – Poseen otro tipo de excitantes, mecánicos, químicos, etc., pero no dolorosos.



obra de Pedro Figari

Cuando a mí me tenían colgado y me dieron patadas, digo la verdad, yo no las sentí, solamente cuando me agarraban distraído, es un esfuerzo colosal, pero es un esfuerzo que vale la pena hacerlo, que nos defiende a nosotros mismos, pero también a todo el resto de los compañeros.

Bueno, ésta ha sido mi experiencia y es así que creo debe ser transmitida, sobre todo a los jóvenes. Resistir la cárcel y la tortura no es ningún milagro, es obra de seres humanos. Todos los seres humanos estamos en condiciones de enfrentar cualquier tipo de tortura si nos preparamos para ello. La tortura será mayor o menor, unos la sentirán más que otros, pero todos podemos enfrentarla.

Y ésa es la lucha que nosotros tenemos que hacer. Siempre hablamos de vivir "de cara al Uruguay", significa que muchos jóvenes volverán a su patria y que podrán pasar las mismas pruebas. **No hay que ser un héroe, hay que ser solamente un ser humano.** Un ser humano que se prepara política, ideológica, moral y también psíquicamente para enfrentar a nuestros enemigos. Y así los derrotaremos.

Emigración, educación y retorno.

En Suecia surgió la iniciativa de organizar escuelas los días sábados, especialmente para niños y adolescentes uruguayos, para resolver aspectos de su educación, entre los cuales uno de los fundamentales es la adquisición y desarrollo de la lengua materna.

Dos escuelas de este tipo funcionan en locales estatales, una en Gotemburgo y la otra en Estocolmo.

Con el propósito de profundizar el trabajo, docentes que trabajan en estas escuelas invitaron a Alcira Legaspi, conocida maestra y pedagoga uruguaya. Un resumen de los conceptos expuestos en las reuniones realizadas y que contaron con la participación de educadores y padres, se ofrecen a continuación.

I

Alcira Legaspi: Pienso que ha sido una iniciativa importante y feliz la de haber emprendido actividades para atender la educación de los niños y los adolescentes. Como todas las actividades en el exilio, se requiere dar determinados pasos iniciales, a veces en situaciones absolutamente nuevas e inexploradas, y, naturalmente, su desarrollo y perfeccionamiento demanda proponerse metas superiores.

Yo quiero informarles que en otros lugares se han iniciado actividades similares, aunque no cuentan todavía con los elementos de que ya disponen Uds.

En verdad, en todas partes existe parecida inquietud. Es decir que, independientemente de que se disponga o no de soluciones en un determinado momento, el tema está en la realidad. No se trata de una actitud voluntarista sino que es la vida misma la que reclama que en el exterior se busquen formas de atender a los niños y adolescentes. Por mi condición de maestra, desde distintos países he recibido consultas sobre ese tema. Tengo un cuadro bastante completo de las preocupaciones que en esta materia van surgiendo en distintos lugares. Las opiniones que daré ahora expresarán lo qué he meditado sobre el problema. De cierta manera, algunos de los trabajos que he hecho y que he visto ustedes tienen aquí, fueron pensados precisamente teniendo en cuenta las preocupaciones surgidas en relación a necesidades educacionales.

Para ser útiles a la patria

Pienso que, en este momento, lo fundamental para poder establecer qué tareas educativas deben desarrollarse en el exterior es discutir y determinar los objetivos a proponerse. Lo que, en términos pedagógicos, se ha de reflejar luego en contenidos, programas, planes, métodos, procedimientos, etc.

Como saben, la educación siempre ha procurado objetivos de futuro, preparar a las nuevas generaciones para una vida futura determinada. Aun en la más remota antigüedad, aunque la educación no estuviera separada como una función particular, especializada, la comunidad primitiva enseñaba a los niños por medio de sus familiares, los elementos de vida y trabajo necesarios para subsistir. Histórica y progresivamente, los objetivos educacionales se han ido desarrollando y modificando.

También ahora, al encarar la educación de los niños uruguayos en el exterior, importa definir en qué futuro habrán de actuar.

En primer lugar, me parece que padres y educadores vamos a estar de acuerdo que estos grupos de muchachos que Uds. están atendiendo se encuentran en el exterior por ser integrantes de familias que están exiliadas por haber luchado en el Uruguay por sus ideales sociales y políticos: por la democracia, por la libertad, por el pluripartidismo, por la independencia económica y social; es decir por lo que entendían necesario hacer para mejorar el desarrollo y el destino de la patria. No salieron del país voluntariamente en busca de un bienestar personal y privado. Por el contrario, también quieren y procuran cambios que les permitan retornar. Por lo tanto, la educación de esta generación debe tener en su perspectiva de futuro la disposición de volver a la patria con el propósito de tener una participación activa y responsable e integrarse con impulso patriótico en la reconstrucción de una sociedad libre, democrática, soberana y avanzada.

Este tipo de formación no se logra con "recetas" doctrinarias, ni con propósitos impuestos. Son rasgos superiores de la personalidad. El individuo tiene que optar por esta alternativa para su realización como persona, tiene que ver su destino individual consustanciado con objetivos humanistas, patrióticos, colectivos.

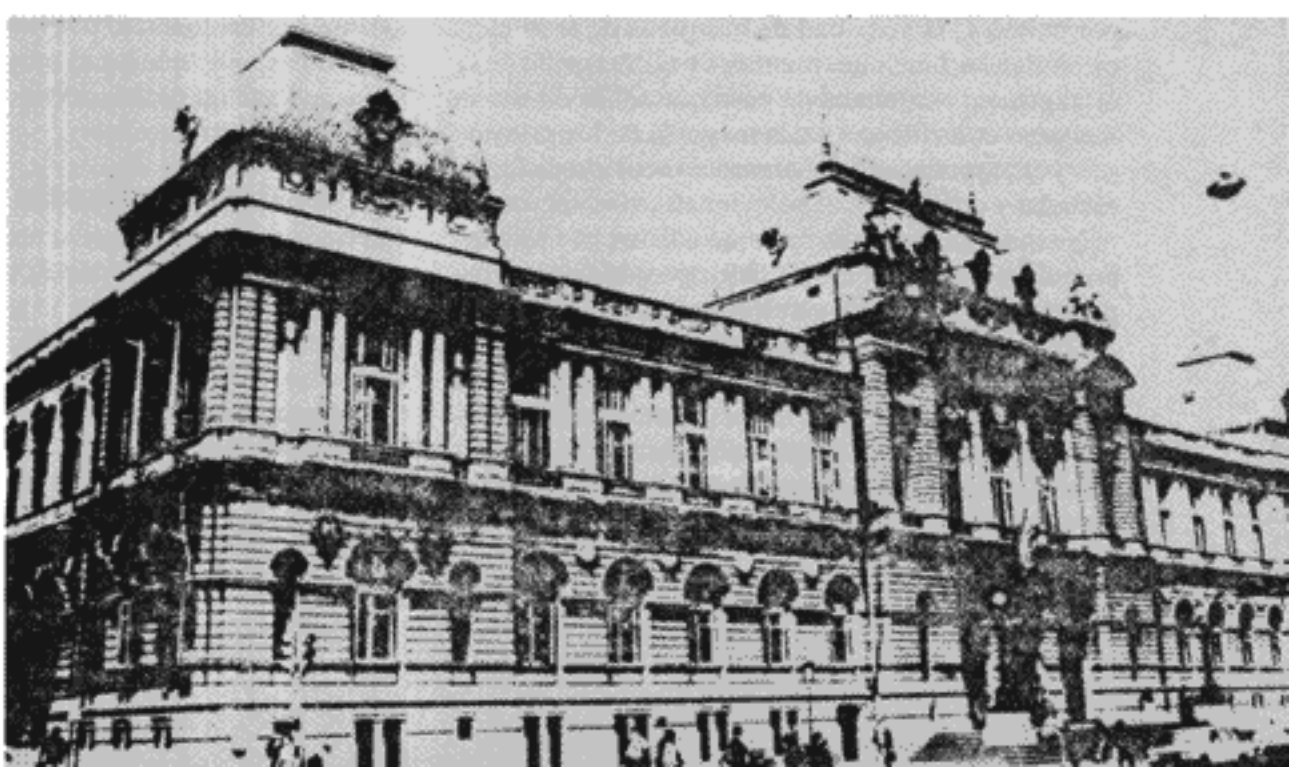
Los jóvenes deben empezar por vivir la alegría de capacitarse para un futuro de retorno, de trabajo y actuación por el avance de la patria.

Asimilación cultural: ni absorción del medio, ni desarraigo

Naturalmente, las soluciones prácticas, concretas, de todo lo relativo a la pedagogía son complejas. Máxime cuando se trata de alcanzar fines que no son de mero interés personal, sino que lo individual se integre a lo colectivo. Y se complica mucho más cuando las relaciones sociales que circundan la vida en que crecen los niños no son las más propicias a estos objetivos. Surgen nuevas contradicciones.

A mi manera de ver, los niños y los adolescentes deben vivir su vida según las características de su edad. El niño tiene que ser niño y jugar con los niños de su barrio y los de su escuela. El joven tiene que participar en cosas juveniles. No se les debe crear una vida antinatural y artificial que sería negativa a su desarrollo. No se puede pretender que sientan y vivan en la sociedad en la que la familia se exilió con una actitud mental similar a la que naturalmente se encuentran los adultos. Por eso es que pensamos que no deben aislarse de la niñez del país en que viven, creándoles una suerte de microcosmos. Muchas ve-

Universidad de la República (Montevideo)



ces se habla de la sensación de "getho" en que se encuentran en algunos lugares; pero quizás se deba mirar la situación con más cuidado para evitar que actitudes y juicios de los adultos contribuyan a generar el "autogetho" de los niños.

Por otra parte, se debe evitar que el exilio tome estado de desgracia y angustia, y se procurará que sea sentido como la parte que les tocó vivir por pertenecer a una familia que tuvo una actitud consecuente y honesta con sus ideales, defendidos al servicio de la colectividad. En ese sentido, hacen bien los padres que dicen a sus hijos: "esta situación no nos satisface; pero nosotros no la hemos elegido. Tú debes saber que fuimos consecuentes con una conducta ciudadana, democrática y activa, y el período que vivimos ahora es parte del destino que nos hemos trazado". Y, de esta manera, también estos padres vinculan a la familia a las acciones de solidaridad, al interés por todo lo que sucede en el interior del país y a la idea cierta del retorno a la patria.

Por otro lado y paralelamente, se debe estimular la adquisición de una visión amplia del mundo y el conocimiento de otras culturas. Es decir, aprovechar en sentido positivo la vida en un país que tiene otra lengua, otra historia, otra geografía. Con frecuencia los niños y adolescentes viajan o hacen excursiones en vacaciones con sus familiares o en grupos juveniles y todas estas oportunidades deben ser aprovechadas en un sentido cultural, además de recreativo. Sin recargo de nociones, todo lo que perciben de un entorno rico y variado estimula el desarrollo de las funciones cognoscitivas y la organización de los procesos mentales. Todo lo que acumulan en la visión del paisaje, de la geografía, de la historia, del arte cuando es racionalmente utilizado en actividades de enseñanza – aprendizaje tiene un invalorable papel formativo y de desarrollo de la inteligencia.

Hay que crear situaciones ricas en sugerencias para despertar intereses positivos en niños y adolescentes hacia las diversas manifestaciones culturales que ofrece la vida en el exterior del país. La inquietud por conocer, la actividad de búsqueda de lo nuevo, estimulan las funciones mentales y el desarrollo de la inteligencia. Acotemos de paso que sobre esta tesis hay gran coincidencia en la mayoría de los psicólogos y psicopedagogos contemporáneos de distintas escuelas y países.

No ignoramos que se presenta a la vez un fenómeno contradictorio. Por un lado, propiciar medidas para la asimilación de otras culturas, y por otro, la necesidad de impedir el desarraigo. La absorción del medio es, sin dudas, un riesgo cierto, máxime en las condiciones de este país, de un capitalismo desarrollado con poderosas multinacionales, una sociedad de alto nivel de consumo y que además tiene otro enclave histórico, otras tradiciones y otra cultura. Se trata de procurar la asimilación desde el punto de vista cultural; pero no la absorción del medio y el desarraigo.

No escapa a nadie las dificultades del problema. Sé que el tema ha originado polémicas y que hay padres y educadores que creen encontrar la solución en escuelas especiales, aparte, para latinoamericanos. En sus argumentaciones se encuentran además muy acertadas discrepancias con ciertas orientaciones pedagógicas y prácticas didácticas de las escuelas a las que asisten sus hijos, las que difieren mucho de las orientaciones y procedimientos que antes predominaban en la enseñanza pública uruguaya y en la formación pedagógica del personal docente.

Dos maestros en Gotemburgo piensan que hay que buscar otras soluciones: ¿escuelas especiales para latinoamericanos?; ¿más horas de enseñanza de la escuela sueca en idioma español?

Maestro Pedro: Con criterio científico y basándonos en hechos reales, nosotros nos enfrentamos a una situación difícil, vinculada al hecho de cómo está estructurado el sistema de educación sueco.

Aquí, uno se encuentra con que los niños tienen una absoluta falta de capacidad de razonamiento. Es decir, esta sociedad no crea mentalidades críticas, no crea mentes pensantes, en las escuelas de las zonas obreras por lo menos, que es donde vivimos y trabajamos. Crea mentes que repitan, que tengan muy mínimas nociones de lo que es multiplicar y dividir.

Pienso, entonces, y hemos tenido grandes discusiones que no hemos resuelto ni vamos a resolver por ahora, que tendríamos que dar un salto adelante y buscar tener una escuela latinoamericana que fuera de todos los días. Pienso que tenemos que tomar medidas, y para mí es fundamental, que nos posibiliten formar nosotros a nuestros muchachos. Como trabajamos y militamos, tenemos poco tiempo para estar con nuestros hijos, mientras que ellos están mucho más tiempo en contacto con la escuela sueca y con la televisión sueca, que no es muy formativa que digamos ... Para mí la solución es pues escuela aparte para los latinoamericanos.

Maestro Fernando: Estoy de acuerdo con lo que se ha dicho, sobre todo en lo que tiene que ver con la técnica pedagógica, en lo que tiene que ver con la técnica en concreto. Creo que ella merece una profunda discusión. La escuela de los sábados ha hecho mucho; pero cuatro horas son pocas.

La parte de cómo trabajar en concreto en la escuela de los sábados es todavía materia de discusión sobre pequeñas cosas. Aunque sí estoy de acuerdo en la necesidad de planificar esta actividad, y en la cual

el idioma, la enseñanza del idioma materno, es el verdadero camino."

Fernando manifiesta sus dudas sobre la totalidad de la formación de la escuela sueca en lo relativo a la inserción futura de los muchachos en la vida uruguaya. "Y no sé que va a pasar con un muchacho salido a los 18 años del gimnasio sueco cuando retorne al país" – se pregunta. Considera que sería conveniente mirar las soluciones de la colonia finesa que ha logrado enseñanza especial y ser atendidos por maestros fineses que trabajan con otro criterio pedagógico, y los alumnos están más disciplinados.

A. María: maestra también de Gotemburgo no considera acertado valerse de las experiencias de los fineses para sacar conclusiones sobre los problemas que se analizan en este encuentro de uruguayos. Dice que los fineses son emigración económica, van y vienen a su país que está al lado, pasan allí sus vacaciones, juntan un poco de dinero y se van. Destaca la necesidad de reforzar la escuela de los sábados y la enseñanza del idioma español, también para el aprendizaje de una segunda lengua.

"Pienso que conversando los maestros – agrega –, todos los maestros, los que trabajamos en la escuelita y los que aún no trabajan. Intercambiando ideas hay que enfrentar ese tema. Y también con los padres, porque pienso que acá la familia desempeña un papel mucho más importante que en el Uruguay. Acá la familia es todo, allá en el Uruguay había otros elementos, escuchábamos la radio, veíamos la televisión, y los niños nos preguntaban qué quería decir una determinada palabra; es decir, había otras posibilidades, otros elementos en materia de idioma español. Aquí nos pasamos hablando de los mismos asuntos con las mismas palabras todos los días. Incluso más, a veces venimos cansados y no hablamos con nuestros hijos. Hablamos poco con nuestros hijos. Entonces, creo que padres y maestros tenemos que aunar en un todo la recuperación de estos niños. Y tenemos que hacerlo para volver a nuestro país a nuestras casas."

A. L.: Con anterioridad a este coloquio ante algunos colegas y padres manifesté mis dudas sobre el criterio de escuelas especiales aparte. Fundamentalmente por las consecuencias negativas del aislamiento social y también por las derivaciones futuras en el momento de pasar a etapas de estudios superiores al ciclo escolar. Creo que la solución es otra y que hay que buscarla en la extensión y perfeccionamiento de lo que ustedes ya han iniciado en Suecia. Proporcionar a los niños y adolescentes uruguayos el estudio de la lengua, la literatura, la geografía, la historia, etc., de su país.

Por otra parte, esta solución y todos los medios invertidos en esta tarea, si es hecho a buen nivel, es también una manifestación activa y dinámica de solidaridad con el pueblo uruguayo y su causa. Esta actitud anímica por lo demás es la que ha inspirado esta feliz iniciativa tanto en los educadores y sus alumnos, como también en los padres.

Piensen en la trascendencia que podría alcanzar esta obra si pudiera ser extendida también a toda la emigración y encarada desde el punto de vista de finalidades de gran alcance, de una educación con un objetivo bien definido de futuro: retornar a la patria habiendo adquirido una profesión, una cultura humanística y la actitud socio-moral de estar dispuesto a acompañar una alternativa de trabajo por el progreso social y económico del país y por el establecimiento de una democracia avanzada moderna como reclaman los tiempos que vivimos.

Si se encararan estas escuelas sólo desde el ángulo de que es útil que los niños y los jóvenes tengan un lugar donde los sábados estén culturalmente atendidos o bien cuidados, los planes y tareas a realizar serán unos; pero si se encaran teniendo en cuenta objetivos mayores, serán otros.

Para precisar mi criterio sobre este primer problema a elucidar, diría que la enseñanza general y profesional se debe cursar en los institutos y universidades del país en que se encuentran y obtener allí títulos y certificados habilitantes, y esto exige adquirir el idioma y cursar los grados primarios de enseñanza. La educación adecuada para evitar el desarraigo, el olvido o el desconocimiento de la patria la debe proporcionar la familia y la colonia uruguaya con la participación no sólo de educadores (maestros y profesores) sino también de todas las fuerzas intelectuales disponibles. Y es mirada en esta alternativa que valorizo altamente la iniciativa surgida en Suecia y que destaco la conveniencia de ayudar a extenderla a un plano mayor que incorpore a toda o a la mayoría de la numerosa emigración.

II

A. L.: Estas escuelas deben ser ajenas a todo sectarismo y expresar en sus objetivos y organización lo que es común a toda la colonia uruguaya. Objetivos amplios, democráticos, pluralistas y con una concepción patriótica avanzada que apoyándose en las raíces históricas auténticas se proyecte hacia el futuro. Una enseñanza de tradición artiguista, vareliana, independentista, latinoamericanista y científica; por eso me parece muy bien que en Gotemburgo hayan denominado José Pedro Varela a su escuela de los sábados. La denominación marca los principios que deben orientar esta obra, para situarla en el corazón mismo de toda la colonia uruguaya con la

asistencia de todos los niños y adolescentes y el sostén de todos los padres y todas las fuerzas intelectuales. Tenemos experiencia de lo que en nuestro país eran las comisiones de padres.

Aunque aquí no hayan carencias materiales a resolver, es importante esa asistencia que rodea y tonifica este aspecto de la solidaridad con el país que es la preparación de las nuevas generaciones para el retorno útil y colectivamente provechoso.

¿Puede ser indiferente que al retornar las familias sus hijos estén preparados o nó técnica y culturalmente? ¿Que vuelvan al país indiferentes, desinteresados o con espíritu patriótico, deseando ser participantes activos y dinámicos de los procesos nuevos que sin duda se han de vivir? No, no es de ninguna manera indiferente, todo lo contrario.

Hay muchos muchachos que ya participan en jornadas y acompañan a los adultos en múltiples acciones. Hay que proporcionarles también los elementos racionales para la elevación de su conciencia y la formación de su juicio independiente.

La labor pedagógica es una contribución al mayor conocimiento de las características y problemas de la patria.

Educación: Permanente y hacia el futuro

A. L.: Los educadores que trabajamos circunstancialmente en el exterior tenemos la oportunidad de contribuir a aplicar dos ideas básicas aceptadas por los más avanzados pedagogos e incluídas por la UNESCO entre sus principios tutelares: la educación permanente y la educación hacia el futuro.

A. L. desarrolla estos principios y hace una interesante exposición crítica de distintas teorías educativas contrapuestas a la idea de una enseñanza sistemática y planificada. Teorías que van desde posiciones extremas de "desescolarización de la sociedad", como propone Iván Illich y sus seguidores a formas prácticas de una escuela sin obligaciones en materia de cumplimiento de programas, tareas y horarios, al extremo de permitir que los niños se retiren del aula a su antojo y de hacer el pasaje de un grado a otro sin evaluaciones de aprendizajes y rendimientos.

Y agrega: "porqué analizo aquí este tema? Porque no siempre estas posiciones aparecen claras, ni expuestas en forma directa y sencilla como lo hice ahora ante ustedes; con frecuencia se presentan con otras formulaciones a veces atractivas de supuesto respeto a la libertad e intereses de los niños. Pero fíjense a qué deformaciones conducen sobre el concepto de la vida y qué riesgos de inadaptaciones y desubicaciones futuras que el alumno pase de clase en clase sin control de aprendizaje, entre o se retire de clase sin más razón que su deseo de hacerlo ..."

A. L.: Considero que también desde el ángulo de esta metodología que ustedes muy bien han criticado en las intervenciones, tienen importancia estas escuelas de los sábados que funcionan con otra orientación. Sus iniciadores saben que es un trabajo modesto y que no es la "panacea" que resolverá todos los problemas que muchos padres han presentado en este coloquio, muchos de los cuales son ocasionados por complejas situaciones vividas en el exilio que repercuten en los niños y adolescentes sin que ellos sean imputables a la enseñanza que reciben. Pero estas escuelas pueden prestar una gran ayuda que va más allá del aprendizaje realizado en el breve horario semanal: proyectar en los padres y en toda la colonia la significación de atender los grandes objetivos en la educación de la nueva generación, jerarquizando los grandes problemas y procurando absorber o neutralizar otros menores que con frecuencia se suscitan.

En esta tesitura es que tenemos que mirar también el principio de la educación permanente que ya mencionáramos. Como se sabe el principio de educación permanente, hoy proclamado con mucha fuerza, es una tesis sustentada ya por pensadores avanzados del siglo pasado. Juan Marinello, ese gran poeta y pensador cubano que fue representante de Cuba en la UNESCO, al inaugurar una exposición de dibujos de niños cubanos, dijo la siguientes palabras: "No olvidamos que nuestro héroe máximo José Martí, precursor pleno de la educación permanente que ahora se proclama en todas partes, dejó escrito que la educación que comienza en la cuna no tiene fin sino en la tumba". Y releyendo las ideas de nuestro gran pensador José Pedro Varela podemos encontrar que en "La educación del pueblo", en el capítulo "Fines de la educación", dice: "La educación no significa sólo el saber leer y escribir, ni aún la adquisición de un grado por considerable que sea de mera cultura intelectual, es, en su más lato sentido, un procedimiento que se tiene desde el principio hasta el fin de la existencia". Una inmensa coincidencia incluso en la formulación. ¿Cómo aplicar el principio de la educación permanente según lo que dijo Martí "desde la cuna hasta la muerte" o José Pedro Varela "desde el principio hasta el fin de la existencia" a las características actuales y locales?

También este principio tiene su concreción según circunstancias generales y etapas de la vida. La idea de continuidad ininterrumpida se une a la de coordi-

nación y coherencia entre instituciones educativas y medio social que rodea al niño el que se integra también con la familia. En general se considera que la problemática de la época actual está demandando mayores exigencias también a los padres. Aunque las soluciones educativas en los países que invierten gran cantidad de medios, como es el caso de los países del sistema socialista, se apoyan cada vez más en escuelas de doble horario (o de horario prolongado como se las denomina a veces) y en actividades periescolares, el papel de la familia no se diluye en el marco de la amplitud que adquiere la educación institucionalizada.

La vida ha demostrado fehacientemente que a tono con el propio avance económico y cultural de la sociedad y con la extensión del sistema de enseñanza, la calidad de la atención y la educación recibida en el seno de la familia desempeña un papel fundamental. Es indiscutible desde el punto de vista del desarrollo afectivo y de la formación de determinados caracteres, en especial. Y esta idea de coordinación y coherencia educacional, cobra aquí más fuerza cuando se propone la adquisición de dos lenguas, dos culturas y evitar el desarraigo, sin aislarse. Recibir la enseñanza organizada por la colonia uruguaya, coordinada con la atención familiar complementando la de los centros docentes estatales. A manera de conclusión de este punto sólo me resta insistir una vez más sobre el papel de estas escuelas si las familias y todo el colectivo de uruguayos rodean la labor de los educadores según los principios de la educación permanente y la educación hacia el futuro de acuerdo a las características de la hora y el lugar.

III

Principio contemporáneo de actividad en la didáctica: papel activo del maestro y del alumno

A. L.: Voy a incursionar en el tema ya más específico de la didáctica a aplicar en cuya discusión están interesados especialmente los educadores.

Ustedes han cubierto una etapa inicial sobre la base de formar grupos integrados con alumnos de edades similares y para los cuales, teniendo en cuenta característica de cada etapa de desarrollo, la maestra planificó semana a semana las actividades a realizar en cada sábado. La preocupación actual es acertada. Al pasar a una etapa superior en materia de objetivos se requiere precisar a tono con los mismos los contenidos, los planes, los procedimientos, los medios técnicos, etc, tanto en el plano general de la escuela como en el particular de cada grupo o clase. Esta es por lo demás condición imprescindible para que el trabajo adquiera estructura coherente de equipo, ya que aquella antigua fórmula de "cada maestrito con su librito" hace ya muchos años que con razón ha sido rechazada por la didáctica científica.

Quiero empezar por expresarles que no pretendo dar opiniones absolutas, sobre todo en lo relativo a la definición de programas. Creo que deben ser los propios educadores que trabajan aquí los que en su colectivo realicen el análisis completo y detenido de los mismos. Sin embargo, me parece que si bien es cierto sería prematuro plantearse coordinar este trabajo con otros países, sería de gran ayuda y acicate para aquellos lugares que se aprestan a dar los pasos iniciales, conocer la experiencia de ustedes.

Pensando también en este aporte que podemos dar incorporaré opiniones que pueden ser útiles para definir y establecer ciertas orientaciones.

Aceptados los objetivos antes expuestos surgen con comodidad los contenidos principales de los pro-



Dibujo de Fernando (5 años)

Archivo personal de Alcira Legaspi

gramas para el proceso de enseñanza-aprendizaje: lengua española, geografía e historia nacional.

Maestro Pedro: Quiero informarte Alcira que también hemos discutido en materia de objetivos, si éstos debían ser nacionales o más o menos internacionales; si nos concretamos a que, por ejemplo, el niño sólo conozca la geografía e historia del Uruguay o si los extendemos a que tenga un conocimiento global del mundo, cuando hablamos de su integración, no acumulación, al medio que lo rodea, creemos que es fundamental que tenga una visión general del mundo para poder comprender la sociedad en que vive.

Referido a lo qué has dicho sobre la unidad, de que la escuelita debe ser pluripartidista, lo fue desde el principio. Pero se sabe que no siempre es como uno desea, sino que también como lo desean otros. Muchas veces hemos tenido problemas, pienso que hay un enfoque de la educación como ciencia social, y ella no escapa a la lucha de clases. También ahí hay interpretaciones distintas.

A.L.: Naturalmente tú tienes razón, la enseñanza no puede estar cerrada a acontecimientos vivos y actuales. Pero la escuela en su conjunto y cada maestro en su grupo debe programar el trabajo relativo a las capacidades a desarrollar, a las nociones a adquirir, tener en cuenta el carácter secuencial del desarrollo de las funciones mentales de los alumnos y en ellos insertará adecuadamente los acontecimientos necesarios.

Un centro o eje fundamental ha de ser la adquisición y perfeccionamiento de la lengua materna en sus dos aspectos, oral y escrita. Todas las intervenciones han coincidido y argumentado favorablemente. Y me parece incuestionable que las actividades que los alumnos tienen que realizar tanto para la adquisición fonemática correcta, como para el empleo de un léxico y de estructuras lingüísticas ricas y variadas dará mejores resultados si el maestro tiene en cuenta y guía (según una didáctica científica que se apoya en la teoría psicológica del desarrollo) el proceso de adquisición de su grupo, atendiendo y evaluando el que individualmente va haciendo cada alumno. Ustedes ya conocen mi pensamiento al respecto y saben que no comparto las teorías pedagógicas que rechazan la labor programada y planificada, ni acepto el reproche que a este criterio se le hace homologándolo con prácticas rígidas y autoritarias.

El programa y el plan son para el maestro guías claras de capacidades que debe contribuir a formar en sus alumnos, para lo cual debe establecer los procedimientos a seguir y los medios técnicos y materiales a emplear. Si el procedimiento se transforma en coercitivo para los niños habrá fallado el maestro, tendrá que mirar autocríticamente su trabajo y profundizar su preparación psicopedagógica. Pienso y lo he sostenido en mis libros que para lograr la mayor actividad y el papel protagónico de los niños, el maestro debe saber crear las situaciones de enseñanza-aprendizaje apropiadas a ese fin, lo cual exige el papel más activo también del educador. Entrelazamiento dialéctico de la actividad maestro-alumno para cumplir eficazmente el concepto de que el alumno es a la vez objeto y sujeto de la educación. La enseñanza educativa orientada hacia un fin, requiere también la aplicación de un método formativo y no meramente descriptivo.

No sé si a esta altura algún colega piensa que estos planteamientos incorporan complejidades a propósitos trazados con más sencillez. Sin embargo, pienso que antes de entrar a elaborar los proyectos de programas y planes es conveniente elucidar previamente las orientaciones didácticas a aplicar para que efectivamente se actúe con unidad y coherencia de equipo.

La propia circunstancia de disponer sólo de cuatro horas semanales induce a estimar la importancia de un trabajo preciso, prolijo y bien coordinado, con normas organizativas funcionales que eviten dispersiones y pérdidas de tiempo y energías. A veces, veinte o veinticinco minutos empleados en una actividad bien elegida, hecha según procedimientos bien pensados, con el empleo de medios y materiales apropiados, da más resultados que cuando se invierte más tiempo sin haber resuelto previamente estos condicionantes.

Estoy segura que somos muchos los maestros que estamos bien convencidos de la diferencia de resultados entre el trabajo planificado y preparado y los momentáneamente improvisados. La validez de este criterio la he comprobado también en mis experiencias didácticas hechas con intención investigativa con pre-escolares de tres a seis años. Con programas y planes experimentales (se entiende que no por asignaturas, sino por áreas de capacidades a desarrollar) me fue fácil apreciar que, sobre la base de un resultado positivo general obtenido con esta orientación, sobresalían con lucidez los éxitos logrados por aquellas educadoras que con mayor seriedad, prolijidad y constancia se atenían a la totalidad de los principios didácticos establecidos. No se trataba tanto de que trabajaran más, ni de dotes personales a las que a veces se apela para explicarlo todo; sino de un trabajo mejor, más racional y científico.

Por eso estimo que para los tres o cuatro agrupamientos que ustedes han hecho por edades se debe adoptar el criterio de elaborar programas y planes precisos de lenguaje, historia y geografía, y alrededor de ellos coordinar todas las actividades, también

las musicales, literarias y plásticas. Según las edades será la porción de nociones a dar y los procedimientos a emplear. Si a los mayores se les pueden proporcionar lecturas sobre los temas de historia y geografía además de la clase que dará el docente, para los menores que están en el período de su pensamiento predominantemente concreto y sensorial se emplearán diapositivas y relatos.

Para todas las edades cuenta el despertar intereses y también aplicar el principio de actividad necesario al desarrollo de todas las funciones cognoscitivas: desde las capacidades perceptivas hasta la asimilación activa de nociones. Pero no es esta la oportunidad de hacer un desarrollo de estos temas y de las teorías psicológicas contemporáneas que los investigan. Sólo he querido hacer una formulación categórica de principios para desbrozar el camino de malentendidos.

IV

Equilibrio de racionalidad y emotividad en la formación del individuo

Distintas intervenciones han planteado con razón que hay una cierta acentuación de factores emocionales que agregan mayores dificultades a las soluciones educativas de esta generación. Recordemos que efectivamente las indagaciones hechas por la psicología y la psiquiatría infantiles otorgan gran importancia a los aspectos afectivos y emocionales en la formación de la personalidad ya desde la infancia más temprana. La forma de abordar este importante tema ha sido (y sigue siéndolo) motivo de agudas y aceradas polémicas. Hay también una abundante literatura, no asistida siempre de la rigurosidad científica que la delicadeza del tema reclama, que contiene extrapolaciones que han alimentado más de una confusión en el plano pedagógico.

En la labor pedagógica práctica está bastante generalizada la preocupación por conocer las vivencias emocionales de los alumnos y las características de su vida familiar y afectiva, para enfocar con objetividad el conjunto de fenómenos educativos a los cuales es necesario dar respuestas concretas y ofrecer soluciones dentro del área psico-pedagógica. No nos referimos aquí a fenómenos patológicos que deben radicarse estrictamente en el campo de la medicina que es adonde debe recurrir el maestro (y naturalmente la familia) y rechazar toda improvisación sobre tan delicado tema.

Podemos también afirmar que en nuestra larga experiencia hemos confirmado la justeza de opiniones que previenen acerca de las consecuencias negativas de algunas exageraciones o sobrestimaciones en la materia y que sostienen, por el contrario, la conveniencia de equilibrar adecuadamente la atención a los fenómenos emocionales y al desarrollo de las funciones intelectivas y las capacidades. Estas teorías advierten también sobre la importancia del período infantil para la formación de las funciones intelectivas que se vinculan a la adquisición de la (o las) lengua, las capacidades de percepción, razonamiento, pensamiento y memoria, entre otras.

Hemos comprobado también los resultados obtenidos en niños con posibilidades de aprendizaje restringidas por factores emocionales cuando se aplicaron actividades orientadas a estimular el desarrollo mental. La atención psico-pedagógica dirigida a lograr que el alumno adquiera confianza en sus propias fuerzas, a despertar el interés por las actividades de conocimiento del entorno, a gustar de la música, la poesía, el dibujo y la pintura, dentro del colectivo de su grupo, en relación afectuosa con su maestra y sus compañeros da resultados seguros. Con razón escribió Piaget en "**Seis Estudios de Psicología** que" "la afectividad y la inteligencia son indisolubles y constituyen los dos aspectos complementarios de toda conducta humana" y en **Psicología del niño**, en sus conclusiones sobre los factores del desarrollo mental, dice: "La afectividad constituye la energética de las conductas, cuyo aspecto cognoscitivo se refiere únicamente a las estructuras. No existe, pues, ninguna conducta, por intelectual que sea, que no entrañe, como móviles, factores afectivos; pero, recíprocamente, no podría haber estados afectivos sin intervención de percepciones o de comprensión que constituyen las estructuras cognoscitivas. La conducta es, en consecuencia, una, aún cuando las estructuras no expliquen su energética y, recíprocamente, ésta no explique aquella: los dos aspectos – afectivo y cognoscitivo – son a la vez inseparables e irreductibles". Podemos llegar así a la conclusión de que los éxitos obtenidos en el desarrollo y el aprendizaje actuarán siempre favorablemente en la superación de factores emocionales complejos y en el proceso positivo de los sentimientos y la personalidad. Y esa sí es función que se facilita si la maestra y la familia colabo-

ran, como con insistencia lo han señalado muchas intervenciones.

Gabriela, una madre: Quiero decir algunas cosas como madre. Vine con tres hijos de 13, 14 y 15 años. Todo fue muy difícil: el idioma, la diferencia en las escuelas y otras cosas.

Por eso quiero hacer una valoración de lo que, para mí al menos, ha significado la escuelita de los sábados con mayúscula o con minúscula, no importa, creo que sí tiene mucho de afectivo decir "la escuelita". Creo también en la importancia que tiene para los niños el afirmar el idioma y a través del idioma entrar en conocimiento de todo lo que es nuestra cultura, nuestra geografía, en fín, todo lo que tiene relación con nuestro país. Recuerdo con emoción que mi hijo en la escuelita pudo cantar el himno nacional, nunca hubiera podido hacerlo en otro ámbito que no fuera la escuelita, quizás. Para mí la escuelita ha sido una experiencia muy rica y muy importante. Yo, como madre que tiene un hijo en ella, solamente puedo agradecer el esfuerzo, todo lo que los maestros han puesto en ella y lo que significa para nosotros el que los niños más grandes puedan discutir otros aspectos de esta sociedad y razonar algunas cosas con otra valoración. Estoy de acuerdo con la importancia que tiene el hogar. También es muy importante todo lo que como padres inculquemos a nuestros hijos y que ellos entiendan que tienen que prepararse para un regreso. Y si no es para un regreso, para poder ser aquí un factor social positivo y no indiferente al medio en que vive. Si somos realmente internacionalistas como decimos que somos, la obligación de nosotros como clase obrera es la misma en Uruguay, aquí o donde estemos parados. Y tiene también que comprender el trabajo con nuestros hijos, un compromiso con la sociedad, con su clase, con todos. Ojalá podamos volver con ellos para que podamos ser un factor positivo en nuestro país.

Importancia del clima y del estilo en la enseñanza

A. L.: A esta parte de la discusión se vincula un factor importante al que también deseo referirme: el clima y el estilo con el cual rodear la labor.

Reitero que esta iniciativa integra con toda validez la gran tarea de solidaridad con nuestro pueblo, con nuestra patria. Si como bien ha dicho el compañero Seregni: "una luz puntual nos espera al final del camino", trabajar para que cientos de jóvenes retornen preparados para contribuir con su esfuerzo y su talento desplegado a dar más brillo a esa luz es sin duda una gran obra.

Es obvio que en una empresa de estas características debe primar el clima de unidad y excluir todo sectarismo hasta llegar a las fronteras más amplias de toda la emigración.

Creo que en todas las cosas de la vida cuentan mucho el clima y el estilo. Los niños necesitan entusiasmo y alegría. Los necesitamos todos. A los que somos adultos nos es más difícil por todo lo que ha significado para nosotros todos estos años y por la mayor conciencia que tenemos de una cantidad de fenómenos que naturalmente el niño no los vive en la misma dimensión.

Cuando hablamos del estilo y el clima a crear no nos referimos a esa alegría fácil que es imposible en nosotros. Sí, la alegría de sentir que estamos afirmados y seguros del destino que hemos dado a nuestras vidas. Crear esa alegría de la seguridad y de la alternativa cierta del retorno al dar las clases: cuando se insiste en el buen uso del idioma, cuando se corrige la ortografía o la pronunciación, cuando se dan lecciones de geografía o de historia, o cuando se preparan las conmemoraciones patrióticas.

Aun al dirigirse a los más pequeños la maestra debe ambientar las actividades diciéndoles: "esto lo estudiamos para cuando volvamos al Uruguay"; "esta escuela es como un pedacito de Uruguay que hemos construído aquí. Por eso cantamos nuestras canciones, conocemos a nuestros poetas, decimos sus poesías". Por la vía positiva del contenido, del estilo, del clima, del ejemplo vivo, vendrán progresos ciertos.

Esther (maestra en Estocolmo): Nosotros hemos entendido, al comenzar esta experiencia aquí en Suecia, que los niños tienen que tener una seguridad personal para poder adaptarse lo mejor posible a una sociedad en la que se ha visto obligado a vivir. Esa seguridad personal, básicamente, creemos que está en un buen dominio de su idioma que le va a facilitar un conocimiento mejor y más rápido del nuevo idioma que va a tener que asimilar y le va a dar su identificación personal. Esa seguridad y esa identificación personal le va a dar más posibilidades de adaptarse y valorar críticamente a esta sociedad y a todas las otras que tenga posibilidad de conocer.

De esta manera, creemos que tenemos que trabajar en un sentido sistemático, podemos decir, por un lado asegurando el vocabulario que tiene que ser cada vez más completo, mejor, y día a día irse desarrollando. Por otro, ese vocabulario y ese dominio del lenguaje le van a ayudar a formar conceptos aproximados o similares a los que emplean los niños de su misma edad que están dentro del país. Esto lo hemos enfocado así, porque nosotros hemos creído que si tenemos que estar en el exilio, lo tenemos que hacer mirando hacia el Uruguay con nuestra obliga-

ción de exiliados políticos. Y con miras a un retorno para aportar, para integrarnos nuevamente con el resto de nuestros compatriotas que han vivido otras experiencias, contribuir a formar una sociedad progresista y ser uno más entre los tantos que estén en el Uruguay.

Ruth (maestra en Estocolmo): Estoy de acuerdo con lo que dice Esther, pero reforzaría otro aspecto. Nosotros tenemos que darle al niño, a los niños según las edades, la idea de que el exilio no es un lugar en el que nosotros estamos sufriendo un martirio, sino que es donde nos tocó vivir, por la situación que vive el país. También que en todos los lugares donde nos toque desempeñarnos, hacerlo de la mejor manera posible, sacando los elementos positivos y teniendo en cuenta los elementos negativos para combatirlos. Lo importante es que el muchacho no se sienta desarraigado en ningún sentido. Nosotros entendemos que el niño tiene que saber de donde viene y hacia donde se dirige.

Eso tiene que darse a través, en primer lugar, de la propia seguridad de los que estamos orientándolos. Y además, seleccionar bien nuestra literatura, las lecturas, las conversaciones, las poesías, las canciones, que es una manera de vincularlos con el lugar de donde provienen sus mayores, de donde ellos mismos provienen, y a donde con toda seguridad van a poder volver. Y también a través de lo que es la historia de su país, su geografía, sus costumbres.

Por eso doy mi aprobación a la elaboración de programas en ese sentido. Entiendo que los muchachos deben sentirse seguros donde están pisando, sea en Suecia, o sea en otro país que les toque vivir.

Justina (profesora de historia en Estocolmo): Continuando en la misma línea de las intervenciones de Esther y Ruth, estoy de acuerdo con ellas en los lineamientos generales, quisiera hacer algunas puntualizaciones en lo que tiene que ver con los adolescentes y pre-adolescentes que viven en el exilio. La educación tiene muchas herramientas, a través de diferentes asignaturas y de la metodología en sí misma, para lograr estos objetivos de identidad cultural, de desarrollo global del individuo con esa seguridad en sí mismo que aquí se ha hablado. A través de la materia con la que yo trabajo, que es historia, creo que podemos contribuir a alcanzar esos grandes objetivos que puntualizó Alcira. Teniendo en cuenta que la adolescencia es una edad en que toda la personalidad entra (para los padres sobre todo que lo viven así) en una situación de crisis del mismo adolescente, en la que todas las cosas se discuten, todas las cosas se ponen en duda. Es justamente una edad muy importante para empezar a aprender a pensar con una mentalidad fundamental y necesaria para la vuelta. Necesitamos volver con gente razonadora, que haya aprendido a pensar con una mentalidad dialéctica y que haya desarrollado un espíritu crítico. Desde ese punto de vista, la historia en sí misma es una herramienta fundamental. Además de formar una personalidad con ese tipo de mentalidad, importa desarrollar un individuo que tenga claro por qué a él le tocó un buen día bajar de un avión en algún lugar de este mundo donde empezó a oir idiomas distintos y a conocer un mundo diferente, ¿por qué sus padres viven de determinada manera que es diferente a la de los demás de ese determinado país? No solamente porque hablan otro idioma es que sus padres hacen otra vida. ¿Por qué siempre en la casa, en los diarios que se ven en su casa, en los visitantes que vienen de otros países, en sus familiares que vienen de otros lados, está permanente el tema del Uruguay? El adolescente tiene que poder llegar a tener conciencia clara de por qué está aquí, por qué vino y para qué tiene la vida, es decir adónde va mañana.

Desde ese punto de vista, la historia juega un papel muy rico porque educa al individuo, frente a cualquier punto, a no ver solamente el momento histórico particular y concreto que está estudiando, sino el proceso cómo y por qué se llegó allí y qué pasó luego. Es muy importante, creo yo, el manejo de la historia nacional, en la medida en que le va a permitir, de manera natural, y lógica, estas preguntas que son tan importantes para que a la vuelta sea un ser viable en el Uruguay y no sea un extranjero. Y no solo eso, que sea un ser viable que continúe la línea de sus padres. Que sea realmente un continuador de toda la lucha del pueblo uruguayo. En este sentido, además de la literatura en la que se transmiten valores nacionales, la historia, aunque puede parecer a veces un poco ardua a los muchachos, logra una ligazón también a nivel afectivo muy importante para que el adolescente, se sienta que forma parte de un todo social y cultural. Pero para sentir que forma parte de un todo ha de conocer ese todo. Por eso nuestra tarea en la escuelita de los sábados es dar esos conocimientos formativos.

Ruth: Quiero agregar algo más. Nosotros pensamos que los niños, los maestros, los padres, tienen que ver a la escuelita como la **Escuela**, el lugar donde ellos van a recibir algo, donde los maestros les van a aportar cosas, donde los padres colaboran a la vez con la labor que realiza la escuela. Nosotros entendemos que es necesario que el niño vea que la escuela le responde como tal, y que él puede apoyarse en una institución como la que nosotros pretendemos formar. Quiero subrayar que los niños y los maestros



Dibujo de María José (4 años 8 meses)

Archivo personal de Alcira Legaspi

necesitamos que se jerarquice la escuela y su trabajo, que esa jerarquización venga tanto de parte de los maestros como de los padres, respectivamente. Así el trabajo tendrá la valoración que merece.

Esther: Otro punto que nosotros hemos tenido que analizar y sopesar en este período es de qué manera, con qué actividades, ir marcando en los niños nuestro sello, nuestra idiosincrasia. Sabemos que los exiliados estamos repartidos en cerca de 30 lugares de mundo, y vamos a volver seguramente con algunas características propias de esos países, porque hay pequeñas cosas con las cuales el medio va influyendo en nosotros, y que nosotros incluso debemos tomar cuando son positivas. Todo eso puede influir de alguna manera en hacernos perder nuestra idiosincrasia. Tenemos que poner cuidado, ir limando todo esto y marcar nuestro sello, nuestro estilo de vida nuestra forma de ser, con un entorno familiar, con un entorno escolar que vaya sellando al niño a través de los años. De tal manera que el reencuentro entre compatriotas que puede ser momentáneo en el exterior y que va a ser permanente luego en nuestra patria, haga que seamos más unidos aún por no haber perdido nuestra idiosincrasia. De tal modo que al regresar nadie se sienta como "si aquí no hubiese pasado nada".

Justina: Siguiendo un poco lo que dice Esther, yo voy a hacer hincapié en lo siguiente: Más allá de la preocupación expresada por todos, hay algo objetivo, real, en todo el exilio y es un proceso de aculturación que nos es impuestro por el solo hecho de tener que vivir en el exilio también impuesto. El asunto es ver en ese proceso de aculturación (queramoslo o nó, hagamos o nó un rechazo del exilio, porque desde el momento que hay exilio hay proceso de aculturación) la realidad lo más objetiva y científicamente posible, y trabajar en provecho nuestro. Lo que quiero decir con ese proceso de aculturación es que necesariamente se produce un enfrentamiento de culturas, no porque sea opuesto sino porque son dos culturas diferentes, y la capacidad de adaptación de un niño, y luego de un adolescente, debe ser desarrollada siempre. Es verdad, entonces, que nosotros tenemos que aprovechar esta oportunidad de vivir en el exilio, no como una desgracia, sino como una experiencia que desarrolle las capacidades de diverso tipo de los muchachos más ampliamente que si se queda en casa. Uno hubiera preferido siempre lo otro: quedar en casa. Pero el desarrollar la capacidad de adaptación, crítica eso sí, a la nueva sociedad, le va a permitir una mejor adaptación a la vuelta. Porque ese Uruguay que nosotros tratamos de

trasmitir a través de todos sus valores culturales, ese Uruguay que nosotros dejamos, ese que estamos permanentemente viendo y siguiendo con preocupación, va a ser un Uruguay que el niño no ha vivido directamente. Y la distancia que hay entre la trasmisión intelectual de valores, de vivencias que las ha vivido el adulto, el maestro, y que el muchacho no las ha vivido, se puede salvar solamente si una vez vuelto el muchacho a su tierra, ha desarrollado la capacidad de adaptación crítica. Esto creo que es una cosa que los padres debieran ver como algo positivo y no como una cosa más, dolorosa y pesada, que viene junto con el exilio. Ese uruguayo que queremos ayudar a formar para la vuelta, implica muchas cosas. No solamente la trasmisión de conocimientos, a través de la geografía, de la historia, del idioma español, sino que como decía Esther la palabra idiosincrasia en sí misma implica un estilo de vida, una manera de ser, una manera particular de interpretar, más allá del razonamiento científico que uno trata de imprimir en la cabeza de los muchachos para las interpretaciones. Implica un estilo de vida, una forma de ser, el sentido de responsabilidad, el espíritu de grupo, el desarrollo de un espíritu solidario, todo eso forma pilares básicos de lo que nosotros hemos discutido que la escuela debe darle a nuestros muchachos como formación, independientemente de las distintas sociedades donde estamos ahora. Es algo que implica años de trabajo y sobre todo implica un objetivo permanente en la cabeza tanto de los maestros como de los padres; esa vuelta al país entendida en función de por qué se salió del Uruguay. En realidad, con la respuesta siempre volvemos al punto básico. El nudo es que el muchacho tenga claro por qué salió y sienta entonces la necesidad de volver; pero volver para algo, no volver solamente porque allá va a tener playas que aquí no tiene, allá va a tener sol que aquí no tiene y allá se va hablar español que aquí no se habla. No, él va a volver para ser un elemento que pese en la realidad de ese país que durante todo este tiempo se le escamoteó. Eso creo que es uno de los puntos básicos que se trasmiten por la conducta del docente y por la manera de tratar los temas. Eso se trasmite sobre todo a través del ejemplo que el docente como persona en su encaramiento de su vida es capaz de trasmitir.

A.L.:

Algunas palabras finales. En el transcurso de estas reuniones han surgido múltiples y variados temas promovidos tanto por los padres como por los docentes. Ellos han pasado desde la preocupación por el contenido humanista que debe tener la educación, expresado por una maestra de Estocolmo la que también hizo una interesante exposición sobre el origen y el carácter de algunas teorías lingüísticas, a la inquietud de otra colega de Gotemburgo por conocer las fuentes en las cuales nutrirse de literatura pedagógica científica y contemporánea.

En verdad, esto es natural por cuanto con razón se ha dicho que la pedagogía es la más dialéctica de las ciencias. Sus interrelaciones se extienden a las ciencias sociales y a las ciencias del hombre incluyendo la biología.

Muchos de los temas han quedado abiertos y podrían motivar seminarios, coloquios, cursillos. Yo traté de mantenerme dentro del tema central propuesto en la amable invitación recibida, que mucho agradezco: exponer opiniones para pasar a una etapa superior el trabajo de las escuelas, las que a mi juicio podrían denominarse todas José Pedro Varela.

Pienso que el propósito principal de este encuentro ha sido logrado y que el método de examen colectivo de las orientaciones y de las soluciones concretas continuará fortaleciendo los trabajos.

A mí me entusiasma la iniciativa surgida y soy optimista. Con este trabajo contribuiremos al gran propósito de retornar todos en mejores condiciones. Todo lo que se haga por mejorar el entorno en que crecen los jóvenes, dialécticamente mejorará también el entorno vital de los adultos.

Se atribuye a José Martí haber dicho que "la enseñanza es ante todo una obra de infinito amor". La de ustedes, sin duda, así lo es.



Por la libertad de Massera

Gabriel Mokobodzki

Gabriel Mokobodzki, *científico francés, director de Investigaciones del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas, presidente de la Comisión de Matemáticas del CNRC de 1975 a 1980, y ahora vocal de esa comisión, escribió para Radio Berlín Internacional el siguiente texto. (Es traducción tomada de grabación, no revisada por el autor).*

Recuerdo un poema de Brecht. Es la historia de un prisionero que escribió una palabra en un muro, la palabra Libertad, como otros escribían el nombre de la mujer de sus sueños. Ese prisionero sueña con la Libertad, palabra tabú. Entonces las pinturas tapan la inscripción. La pintura se seca, la palabra reaparece más fuerte. Entonces la raspan, y de golpe reaparece grabada en el muro, imborrable, la palabra que se quería borrar: LIBERTAD.

Este poema ilustra perfectamente la suerte de Massera. Diría que no la he oído tanto como desde su reducción a silencio.

Soy matemático, como Massera. Sin embargo no supe nada de él hasta 1975, pues no trabajamos en la misma rama de la Matemática. Otros matemáticos franceses – y muy grandes – lo conocen, son sus amigos. Pienso en especial en Henry Carstan, académico y presidente de la campaña mundial de solidaridad con Massera, en Jean Dieudonne, también académico, que hizo el elogio de Massera cuando en 1981 la Universidad de Niza le confirió el grado de doctor Honoris Causa, honor que comparte con el exsecretario general de la ONU, Kurt Waldheim.

Pero yo no conocí el nombre de Massera hasta que leí en la prensa que había sido detenido y que su detención era injusta. La comunidad matemática mundial condenó su detención y exigió se le pusiera en libertad. En 1979 el Comité de matemáticos mexicanos y la American mathematical society enviaron a las autoridades de Uruguay, a la ONU, a la UNESCO, una solicitud con 2400 firmas de matemáticos de todo el mundo.

Los investigadores no solo somos objetivos; también somos curiosos. Cosas del oficio. Y natural-

HONORIS CAUSA AL GRAN MATEMATICO

Desde mediados de anos se ha agudizado la alarma por las condiciones de salud del cda. José Luis Massera. Continúan llegando de todos los lugares del mundo, los mensajes dirigidos al gobierno del Uruguay, exigiendo la libertad del eminente científico y matemático uruguayo y relevante dirigente de nuestro partido, héroe de la resistencia antifascista. Recientemente la Universidad de Puebla, en la sesión solemne del 25 de agosto, distinguió al Ing. Massera con el Doctorado Honoris Causa, y tocó al también científico uruguayo Dr. Mario Otero (último decano legítimo de la Facultad de Humanidades y Ciencias de nuestra Universidad) recibir el título en nombre del homenajeado. En el acto estuvieron presentes las autoridades de la Universidad de Puebla y distinguidos científicos extranjeros. Una calificada delegación científica y universitaria se hizo presente el 7 de setiembre en la Embajada de Uruguay en México, comunicando la resolución solidaria y exigiendo la libertad para Massera.

mente sentimos la necesidad de saber más sobre Massera. No sobre el matemático, sino sobre el hombre pues con seguridad no fue por sus teoremas que lo detuvieron y durante meses lo torturaron abominablemente.

Hoy conozco mejor a Massera. Tengo hacia él infinito respeto y cariño. Tengo la impresión de que forma parte de mi familia. Descubrí una personalidad cálida, fraternal. Fui impactado por el extraordinario afecto que le profesan todos quienes lo conocen, sus amigos, sus alumnos, sus colegas. Fui impactado también por la precocidad, la pureza y la sencillez de su empeño.

Este año conmemoramos en Francia el 150 aniversario de la muerte de Evaristo Gallois. Es uno de los más grandes matemáticos que haya existido jamás. Es uno de los fundadores de la matemática moderna. También era, bajo la monarquía, un ferviente republicano. Y si estuvo preso no fue por deudas. Y si murió antes de cumplir 21 años no fue de malaria, sino a consecuencia de un duelo con visos de asesinato político ...

Estamos orgullosos, también, de haber contado en nuestras filas con Maurice Audin, matemático francés, detenido, torturado y asesinado por franceses durante la guerra de Argelia en circunstancias relatadas por Henry Alleg en su libro **La Question**.

Esta tradición de matemáticos comprometidos, ciudadanos, republicanos, en el pleno sentido del término, la reencontramos en la vida y la obra de Massera, que podría con toda justeza retomar hoy la frase que Gallois escribió pocas horas antes de morir: Yo he vivido plenamente al servicio del bien público.

Fundador del Instituto de matemática y estadística, Massera tiene 30 años de adelantos en su análisis del papel de la ciencia en la sociedad. Dotó a su país de lo que hoy se llama un centro excelente, una de esas instituciones donde los hombres llegan para adquirir los medios científicos del desarrollo y la independencia económica. Por ello la UNESCO le había confiado – así como a Nachbin – la creación de un centro latinoamericano de matemáticos. Hoy el IME no es más que carcaja vacía en manos de los militares. Pero, si bien es fácil desmantelar un equipo, nosotros los matemáticos sabemos que se precisan decenas de años de esfuerzos, de inteligencia, de perseverancia y de posibilidades para reconstruirlo.

Al detener a Massera, al destituir a la casi totalidad de los docentes no se le hizo daño solamente a los hombres, sino a un pueblo entero al cual se priva de medios para su desarrollo recientemente acumulado.

Pero, ya lo dije, Massera fue desde muy joven un demócrata decidido, que desde el comienzo previó y aceptó, serenamente, las consecuencias de su compromiso incluyendo la suerte que es hoy la suya. Porque él sabía que, como escribió Victor Hugo en el momento de la Comuna de París, **aquellos que viven son aquellos que luchan**. Muy joven, Massera combatió contra el fascismo. Fue solidario con la República Española. El poeta español Rafael Alberti hoy lo recuerda profesándole cálida amistad. Luchó contra el nazismo. Participó en el Congreso de París que creó el Movimiento por la paz.

Al respecto nosotros, los europeos, tenemos una deuda de solidaridad con Massera y no debemos olvidarla. Nosotros, que fuimos directa o indirectamente víctimas del fascismo, nosotros que guardamos el recuerdo, nosotros que sabemos que es preciso combatirlo en todas partes donde se manifieste porque lleva en sí la negación de toda civilización, encarnizado en detener el curso de la historia.

Existen, dijo el cantautor uruguayo Daniel Viglietti, silencios que asesinan. ¡Que no caiga sobre nosotros ese silencio! Que no suceda que los científi-

cos franceses, los demócratas franceses se callen. Que no suceda que la comunidad científica internacional se habitúe, poco a poco, a la idea de que un sabio puede morir en prisión, el corazón desgastado, la razón perdida. ¡No lo permitiremos, jamás!

Las autoridades de Uruguay anunciaron que todos los presos políticos serán juzgados de aquí a fin de año. Sabemos que eso solo puede ser un simulacro de proceso, una mascarada. Pero puede ser también, para nosotros, la ocasión de arrancar a Massera y sus camaradas de prisión, de la cárcel, de la locura, de la muerte.

Estamos dispuestos a movilizarnos.

La 21 Conferencia de física de alta tensión, que acaba de realizarse en Paris, con participación de destacados físicos llegados del mundo entero, permitió recoger más de cien firmas al pie de un petitorio por la libertad de Massera. Un Congreso de análisis matemático acaba de efectuarse en Brasil. La casi totalidad de los participantes, unas cuarenta personas, exigieron la libertad de Massera. Algunos de nosotros estamos preparando un folleto para la Fiesta de **L'Humanité** destinado a hacer conocer a la opinión francesa la imagen de Massera, su vida, su obra, el sentido de su lucha, pero también la verdad sobre la tortura y el horror en Uruguay.

Llamamos a todos los demócratas, a todos los antifascistas a que exijan la libertad de los presos políticos, el restablecimiento de las libertades en Uruguay.

Nosotros les decimos que no se desanimen. A veces se tiene la sensación de golpear contra un muro, de luchar en vano.

Yo quiero relatarles lo que dijo una compañera uruguaya liberada hace poco. "No te equivoques – me dijo – si hoy estoy aquí, viva y libre, te lo debo a tí, a tu lucha y no a otra cosa".

Está claro que ella no se refería a mi lucha personal, sino a la de todos los demócratas que en el mundo entero han elevado su voz para llamar al restablecimiento de las libertades en Uruguay. Sepan ustedes que todo acto de solidaridad tiene eficacia. Hablen, testimonien, difundan todas las informaciones que puedan. Alerten a la opinión mundial. Que si hay algo que las dictaduras no soportan, que odian y que en definitiva es mortal para ellas, es la difusión de la verdad, es el poder de una opinión internacional informada.

Nuestro primer deber es, pues, evitar por todos los medios que los dictadores perpetren sus crímenes al abrigo de un muro de silencio cómplice.

Es preciso que todos los científicos actuemos individual y colectivamente. Escriban a las embajadas de Uruguay, firmen y hagan firmar petitorios por la

(Pasa a pág. 94)

Muerte de cuatro artistas uruguayos.

Los pesares de la cultura

En el correr de este año 1982, el arte y la cultura uruguayos han experimentado una seria pérdida con la muerte de Jaurés Lamarque Pons, Hugo Balzo, Carlos Sabat Ercasty y Mario Gallup, distinguidas personalidades en distintas disciplinas artísticas que enriquecieron con su trayectoria viva y quehacer estético el acervo espiritual del pueblo uruguayo.

Muerto el 11 de junio pasado, Jaurés Lamarque Pons, intérprete de piano, compositor, humorista y escritor nacido en Salto en 1917, fue un espíritu humanista en el sentido renacentista del término, que supo plasmar en artículos y libros una amplia experiencia vital y una sensible agudeza vivencial, con humor y sagacidad, y en el campo específico de la composición musical, el rasgo más saliente de su personalidad, se constituyó en el más importante continuador de la línea nacionalista, en particular de la obra de Eduardo Fabini, aunque a diferencia de éste, sus temas no fueron los del folklore campesino uruguayo, sino de carácter urbano.

Lamarque Pons, a través de probado talento y una clara técnica plenamente dominada, incorporó los ritmos ciudadanos del tango, la milonga y el candombe a obras de gran aliento encuadradas dentro de la llamada "música seria o clásica". La trayectoria expresiva del músico tuvo jalones tales como su famosa "Suite según Figari", en homenaje al pintor, su obra maestra que conmoviera al Teatro Colón de Buenos Aires por el colorido plástico de percusión y ritmo de candombe a través de los tamboriles montevideanos; a ella pueden agregarse el concierto para piano dedicado al pintor Rafael Barradas de 1959, las diversas composiciones para ballet – "Sortilegio" (1951), "Suite Rioplatense" (1954), "El Encargado" (1956), "Contrarritmo" (1965) – la ópera montevideana "Marta Gruni" (1967).

Cuando lo sorprendió la muerte, Lamarque Pons había terminado la partitura de su "Noneto" dedicado al pintor Alfredo De Simone, siguiendo lo que

fuera una constante en su obra, la de inspirarse en las imágenes de la plástica nacional.

Con Hugo Balzo, fallecido en el mes de Julio, el arte musical musical uruguayo sufre otra gran pérdida, por la personalidad de quien fuera uno de los más destacados concertistas de piano del Uruguay, un distinguido musicólogo y pedagogo con amplia actividad docente como director del Conservatorio "Falleri-Balzo", múltiple labor en Juventudes Musicales del Uruguay, y a la vez que bajo su dirección el instituto oficial SODRE alcanzó su mayor relevancia como instituto. Hugo Balzo culminó sus estudios pianísticos en 1928 a la temprana edad de 14 años, formándose junto al maestro Agar Falleri e iniciando en 1936 una importante carrera internacional en los escenarios de Europa y EEUU. En 1937 obtiene el máximo galardón en el concurso Leopold Bellan de Paris, luego de perfeccionarse en Francia con Robert Cassadesus e Isidore Phillip. En 1948 estrena para América del Sur el concierto para piano del compositor soviético Aram Khachaturian, con el cual obtiene poco después en Buenos Aires un éxito consagratorio dirigido por el propio autor.

Carlos Sabat Ercasty, muerto en el mes de agosto de 1982, fue uno de los escritores más longevos – había nacido en 1887 – y prolíficos de América Latina, cuya obra cubre una intensa y extensa gama de temas característicos del ámbito humano uruguayo, donde paisaje, personajes, vivencias y circunstancias de lo nacional son entrevistos y trasmutados a través de una acentuada concepción mística o cosmogónica de la poesía. La incidencia de su obra lo muestra como uno de los inspiradores más importantes de Pablo Neruda, sobre todo en sus etapas juveniles, según la propia confesión del poeta chileno, y a la vez ella se traduce sobre todo en su larga "Poemas del hombre", compuesta de varios libros: "Libro del Mar" (1922), "Libro del Amor", "Sinfonía del Río Uruguay" (1937), "Libro de la Ensoñación (1947), "Libro de Eva Inmortal" (1947), "Libro de los Mensajes" (1958).

Mario Gallup murió en el exilio en México el 8 de setiembre pasado. Falleció lejos de su patria, en circunstancias diferentes por ese hecho de no haber podido cumplir sus anhelos de retorno a la sala de 18 de Julio, de su querido "El Galpón". Pero esa diferencia, no marca una ruptura en relación a los tres restantes artistas desaparecidos. Porque el arte y la cultura uruguayos son uno solo en el interior y fuera del país, por la propia trayectoria histórica del arte uruguayo, pero también por la propia concepción volcada hacia el país y su pueblo, de los cuatro protagonistas del quehacer estético que han desaparecido dejando la antorcha del sentir y el pensar artísticos en los continuadores dentro del país y fuera de él. Para el caso de Mario Gallup esa continuidad creativa,

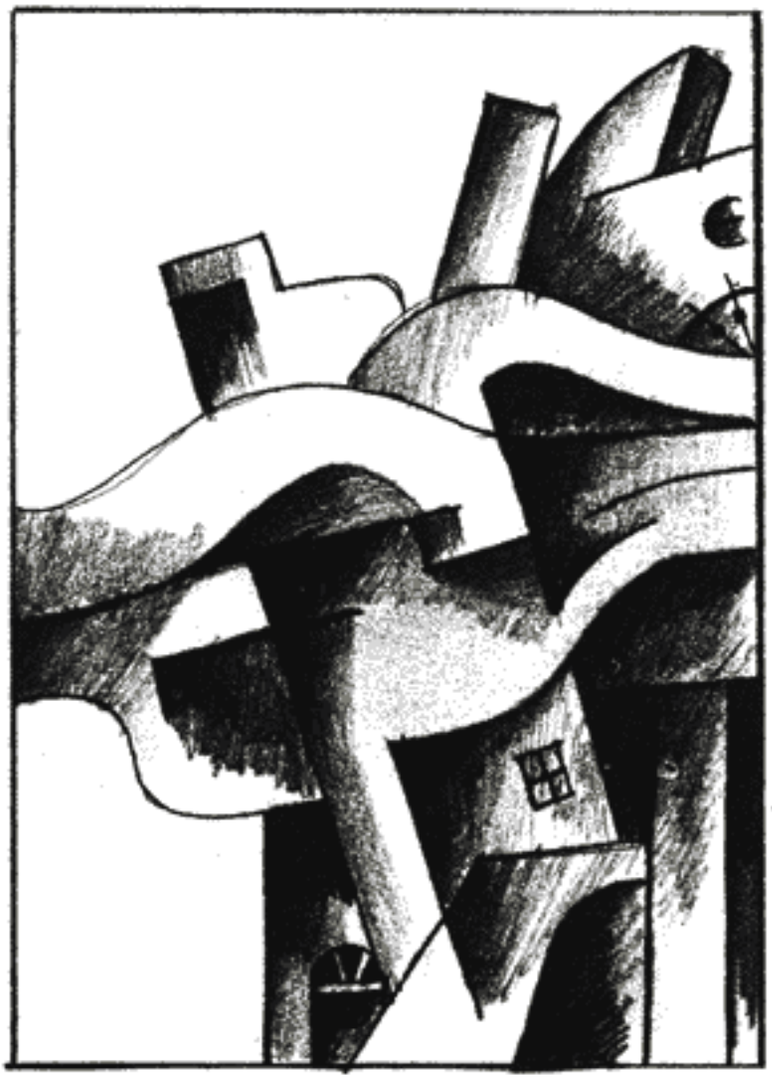


Jaurés Lamarque Pons
(de "Opinar" – Montevideo)

proyectada hacia un futuro feliz de retorno a un Uruguay democrático y libre, es más que evidente a lo largo de toda su trayectoria humana. Fundador y dirigente de "El Galpón", Mario Gallup se consustanció con talento, entrega, pasión creativa y acendrada calidad humana, con la abnegada labor de dicha institución teatral desde fines de la década de los años 40. Una larga vida rica en hallazgos poéticos, traducida en el duro batallar cotidiano del arte teatral y acompasando día tras día y año tras años, los desvelos y luchas del pueblo uruguayo por su mejor destino, con una concepción auténtica de arte popular que distinguiera al grupo teatral "El Galpón" como uno de los más destacados de América Latina. Cuando el fascismo todo lo arrasara en Uruguay, Mario Gallup, junto con sus compañeros, compartió el destino de "El Galpón" que vio clausurada su sala, encarcelar y torturar a integrantes del elenco, obligando al exilio a la mayoría de ellos.

En el exilio, en México, Mario Gallup junto con otros integrantes, reanudó la tarea teatral con "El Galpón", siempre dentro de aquella concepción artística progresista que lo distinguiera, ahora acentuada por los deberes de la lucha solidaria con Uruguay, América Latina, conquistando un enorme prestigio en México y en sucesivas giras internacionales.

M.P.



Alberto Mediza (inéditos)

Dibujo de Luis Arbondo

poesía

QUE UNANIME! QUE UNANIME!

Todos tienen un jueves para verte,
un ojo, una cuchara y una sopera ilusión que hierve a fuego lento.

Todos tienen su calambre y su cabeza, y una mata de pelo desgreñado
y un dolor por lo alto y por lo bajo.

Todos tienen, en fin, su contextura de macho y hembra
puesta a prueba.
Y tienen su posible biológico y un más allá de sí que los preserva.

Tienen su todo sin carga impositiva.
Tienen su sombra siguiéndoles de cerca.
Tienen su tos, su invierno y su sangría.

Todos van de la mano con su tiempo, oliéndose.

Todos callan, a veces, y el silencio les muerde los tobillos,

DESDE MI CELDA VEO ALGUNAS COSAS

A mi ver circula lo inmóvil, en su caducidad de lana espesa
o sofocado vidrio.
Se afean los cetrinos moradores, entre sucios papeles
de amor cuajado.

Hay escaleras diezmadas por roncasuelas y millones de pasos
con sus trotes sonámbulos
(una confusa caravana de lienzos y máscaras).
De cerca, más de cerca, se distinguen los labios morados de la muerte
a salivazo limpio entre los cuerpos.

Hay una risa de matracas fúnebres
y un deseo inflexible
por volver a la bestia tozuda y sin freno.
Ese relincho de taimadas espátulas,
cae como luz violenta sobre mi frío pellejo.

---

o les plancha la vida con su enorme trasero.

Todos van esperándose de a leguas y chirriando de goznes sin distancia.

Todos toman la sopa silenciosa del día que les dejan en el plato.

Todos sufren del peso de sí mismos.

Todos tienen un lunes y un sombrero, y una lluvia que llueve
y que vuelve a llover.

Todos van santiguándose de ayunos, de ayunos venideros.

Todos van angostándose y cayendo.

Todos mueren de muerte verdadera.

SOLILOQUIO SOBRE TODO LO EXTRAÑO

Esta es mi casa, alejada de la ciudad y el mundo.
Yo vivo casi al borde del planeta.
Acaso es un misterio el que esté entre vosotros.
Si veís a Dios, interrogadle.

Tan sola está mi casa,
de todos,
tan sola,
puramente,
paciendo entre los campos su flaca arquitectura.
Un ojo destemplado y amarillo nos mira,
a ella y a mí.
Oh!, día todopoderoso,
ofrezco mi yo de cuerpo entero,
mi deglutónico apetito de vivir que lo sustenta,
a quien me ofrezca su sentido y tu cabeza
sobre una bandeja de plata.

A lo lejos,
oigo chillar un violín, como un cerdo degollado.
Son las voces de cantores vagabundos,
trayendo en su Edad Media,
grilletes de arrepentimiento y cleresía.

Mi corazón engorda su tristeza
con un incomparable celo doméstico,
y acaso,
si mi madre lo viera, exclamaría:
" – Cómo es posible, hijo,
metido en las cocinas,
tan luego tú, que ni siquiera
le hacías guiños a las cacerolas."

Debajo de mi casa, está la dura tierra, pringosa y sorda.
Debajo de la parra, tomo un mate cebado con coágulos
de tiempo.

¿Por qué? ¿Quién lo sabe?
Qué tonto!,
qué tonto es el verde del agua que sorbo!

Mis ojos de animal acorralado,
mis pasos sigilosos,



dibujo de José Campaña (1982)

mi colmillo mayor y su rugido,
se pierden en un bosque de incipientes historias.
Ni pan ni levadura.

Ay de mi alma fregona!

vivencias de un continente

"Poesía rebelde en Latinoamérica"

(Primera edición 1978. Segunda edición 1979. Volúmen de 336 páginas con 129 poetas antologados de 26 países)

"La nueva poesía amorosa de América Latina"

(Primera edición 1978. Volúmen de 335 páginas con 110 poetas antologados de 19 países).
Autores: Saúl Ibargoyen Islas (poeta uruguayo nacido en en 1930 con varias publicaciones realizadas)
Jorge Alejandro Boccanera (poeta argentino nacido en 1952. Premio Casa de las Américas 1976).
Editado por: Editores Mexicanos Unidos, S. A.

La presente selección es un muestrario imprescindible de la labor creativa de los poetas latinoamericanos, de los conflictos y temas de la poesía de nuestro continente.

Luego de cada autor se consigna una breve biografía de los mismos a pie de página en la que aparecen junto a poetas latinoamericanos universales, como Guillén, Neruda, Vallejo, poetas latinoamericanos muy importantes como Roque Dalton, Carlos Drummond de Andrade, Pedro Mir, Andrés Eloy Blanco, Ernesto Cardenal, Mario Benedetti, Pablo de Rokha, Otto René Castillo, José Coronel Urtecho, Leopoldo Marechal; poetas de regiones cuya producción literaria es poco difundida; poetas jóvenes; poetas truncos, todo lo que en conjunto contribuye a alcanzar una mejor y global comprensión de nuestra poesía, de sus aspiraciones, en definitiva de la propia realidad latinoamericana y la lucha de sus pueblos.

Por todo ello, la presente antología trasciende el año de su edición conservando la frescura imprescindible para su comentario y dándonos la excusa necesaria para verificar, también en el ejemplo latinoamericano, una condición humana permanente: el hombre por sobre épocas de agitación y violencia, busca y encuentra siempre el pequeño tiempo interior para crear, a través de sus vivencias personales reales, un mundo subjetivo que puesto sobre sus pies ama y pelea incrustado en un tiempo mayor de liberación continental.

El esfuerzo de antologar tantos poetas de diversos países siempre está sujeto a desniveles y discontinuidades de la obra en su conjunto. Sin embargo, nosotros queremos rescatar positivamente este hecho para mostrarlo como parte inalienable de la propia realidad latinoamericana y de la lucha de los pueblos que sirven de contexto histórico-social para la escritura poética. Países con distintos grados de conflictos sociales, de nerviosismos políticos, niveles de definiciones, en victorias o derrotas, obligan, en la poesía de compromiso, a formas poéticas y temáticas diversas. Este canto latinamericano, sin tonos sostenidos, es parte de su riqueza, rompe en ello la simetría, el encasillamiento, la línea recta expresiva, el aburrimiento, reflejando creadoramente una realidad policromática, barroca, contradictoria, combatiente, a todos los niveles esperanzada.

Por ello resulta difícil la interpretación estilística y literaria de la poesía rebelde en nuestro continente, sus representantes y escuelas. En términos generales cuesta ubicar y definir, convincentemente, el conflicto poesía pura-poesía de compromiso en el ejemplo de Latinoamérica.

Sin dilucidar el tema, objetivo que trasciende nuestro desaliñado comentario, y tomando un atajo más fácil, digamos por encima de críticas, interpretaciones literarias y determinación de influencias, el secreto de la presente poesía radica en la impresión inmediata, a primera vista, sin intermediarios de su forma y mensaje, leerla es algo así como aspirar fuerte el olor a pan fresco sin poder sentir otra cosa que no sea eso. Esa sensación-totalizadora, ausente de pensamiento concreto interpretativo en primera instancia, sin duda que es supuesto indispensable para su análisis crítico desmenuzado, pero es también condición fundamental para demostrar (nos) si la lucha de la palabra poetizada por atrapar y recrear esa parte de la realidad que refleja es verdadera, creativa, incompleta o estéril. Dicho de otra forma, digamos que dicha sensación, si existe, expresa el triunfo del poeta por despejar de originalidad y singularidad a su vivencia personal (que por tal es única), haciéndola patrimonio de época y de expresión de quienes hasta el momento no las habían concientizado como tales.

Esta faceta de la poesía-sentimiento creemos que está plenamente demostrada en el ejemplo de la poesía rebelde y amorosa de América Latina antolo-

gada por Ibargoyen y Boccanera. Tomando distancias por sobre conflictos y argumentos, las primeras páginas de los libros nos atrapan, pero no en el texto en sí, sino en la propia cotidianidad latinoamericana. Para aquellos que la conocemos y la sentimos desde este lado de la trinchera, esa inmersión nos quita fronteras y problemáticas aisladas, definiendo una función integradora de nuestra poesía puesta al servicio de una común lucha antimperialista y de liberación nacional.

En resumen, nuestra poesía no es un convidado de piedra elegante, no es un demiurgo de nuestra realidad, sino que es ella misma dibujada con sensibilidad y voluntad, y esa fusión indisoluble realidad-autor-poesía, al volcarse nuevamente en los hechos, busca siempre formas originales de expresión para atraparlos con fuerza, lucha contra el lenguaje estereotipado, intelectualizado que muchas veces dificulta encontrar el carozo del mensaje.

Poesía sin lenguaje es difícil de concebir, pero a veces el lenguaje es el peor enemigo de la poesía, sobre todo para quienes incursionan por un género tan difícil como lo es la poesía comprometida, testimonial, revolucionaria que trastabilla siempre en el pretil de la intención (siempre en búsqueda) y el propio oficio literario (no siempre presente). Los afanes por trasmitir con fuerza los sufrimientos, sentimientos, luchas, derrotas y triunfos de nuestros pueblos y del hombre latinoamericano, algunas veces conducen a apuros expresivos que en síntesis identifican linealmente el problema real con su formulación poética. Ello en la poesía política lleva a reduccionismos literarios, a ingenuidades y atropellamientos del lenguaje e incluso a malos gustos. Uno de los logros importantes de nuestra poesía, a través de lo visto en la selección de Ibargoyen y Boccanera es el planteamiento indirecto del problema de fondo, es decir, el problema está, pero nadie lo menciona, se sugiere. Y ello es logro de poesía madura con oficio, No basta la acumulación y superposición de imágenes poéticas bellas, no basta el retorcimiento de las capacidades (siempre limitadas) del lenguaje para expresar el todo de lo que se siente, ni la fuerza interpretativa radica en el apretujamiento de situaciones y conflictos en cada verso. La poesía latinoamericana, con desniveles, es el esfuerzo por superar tales contradicciones entre forma y contenido; realidad y expresión; conflicto-mensaje; lo político y lo literario. No siempre gana, pero en la búsqueda permanente, en su no conformarse van las semillas de su triunfo, el cual es identificable solo en la medida que sea comprendida y aceptada por amplios sectores populares.

Todo este esfuerzo conjugado determina, que a pesar de desigualdades temáticas, estilos, sumatorias de líneas poéticas, tratamientos o riquezas literarias, el círculo de problemas abarcado por nuestra poesía comprometida y amorosa, trasciende el contexto inmediato del momento que medita, es más, utiliza a éste como pretexto para la expresión de los problemas más generales y permanentes (cuasi filosóficos) de hombres y mujeres terrenales que luchan, se caen, construyen.

Es decir que por encima de la diversidad de tratamiento, la unidad temática general está dada por las angustias que concientizan en la lucha la finitud de la existencia; los sonidos del pasado que ensordecen; un futuro seguro que se sabe no-concreto aún; la soledad que busca en el recuerdo; la acción inconclusa que trasciende en los demás como reivindicación del carácter eterno del esfuerzo humano; la lucha contra el acostumbramiento que no se repiensa, revaloriza y se supera; la maduración de nuevos valores éticos; la necesaria identidad entre el yo-individual y el yo-social; la esperanza y la confianza; la tristeza que busca la vida, conflictos todos presentes en tan rico mosaico latinoamericano de poesía y poetas que en ello mismo ligan su palabra y su obra a los valores, objetivos y funciones de la poesía universal en su reivindicación de la vida plena.

De allí que no es exagerado afirmar que nuestra modesta poesía, además de ser un género literario, un sentimiento, un combatiente, es una actitud de vida, profunda y consecuente sobre los problemas más generales, más permanentes, íntimos, angustiantes (en cierto modo irresolubles) del hombre de todos los tiempos. Y es por ello que la misma es componente fundamental de la aguda lucha ideológica procesada en nuestro continente contra las ideas y comportamientos caducos, reaccionarios imperialistas, fascistas, de la que participa no sólo en actitud crítica (de respuesta) sino también en función de alternativa concreta (sustitutiva) que esboza – por supuesto de manera contradictoria – valores, conductas, actitudes y comportamientos nuevos que anticipan, en el plano subjetivo, nuestra victoria.

La función ideológica de la poesía es inexistente, claro está, sin poetas comprometidos con su realidad, su medio, su gente. Uno de los índices más elocuentes que definen lo avanzado de nuestro proceso revolucionario latinoamericano, es precisamente la integración a la lucha de sectores intelectuales que de una u otra manera, equivocadamente o no, imprimen su voluntad y su acción en el fresco de fuerzas sociales que en torno al proletariado se enfrentan heroicamente a la política agresiva y expoliadora del imperialismo norteamericano y sus aliados nativos. Los poetas latinoamericanos como trabajadores de la cultura, tienen su palabra, y por la positiva, en esta labor creadora que por otra parte continúa las ricas y arraigadas tradiciones literarias y poéticas progresistas de nuestra América Latina. El precio que los mismos han debido pagar en vidas, cárceles, torturas,

exilios, desocupación y toda clase de ignominias, ha sellado con sangre su elección por una cultura comprometida, su actitud y comportamientos personales como poetas y como hombres, junto a sus pueblos, en la lucha latinoamericana por la segunda y definitiva independencia.

En síntesis, el gran esfuerzo de Saúl Ibargoyen y Jorge Boccanera vale mucho, más que por lo dicho, por lo que nos hace pensar.

A. C.

Inmanencias y sobresaltos

Editado por Arca, apareció en Montevideo el año pasado, "Mascarones", de Alicia Migdal, que sepamos, la primera publicacón de esta escritora uruguaya.

El libro está dividido en siete secciones, que son otras tantas facetas del múltiple y vigoroso dominio del quehacer literario que exhibe la autora, a los que reúne mucho más que el "tema" narrado, una escritura rigurosa e incitante, una originalidad sin aspavientos ni falsa exageración de lo novedoso. Alicia Migdal logra, con naturalidad, una voz propia sin titubeos ni ripios, uno de los rasgos más sobresalientes del libro. Claro está, puede rastrearse aquí o allá, una adjetivación a lo fulanito, o una línea que recuerda demasiado a algún otro escritor; pero todo ello es tan pecado como ninguno, siempre y cuando la resultante sea personal, con una válida asimilación de tendencias, tal como ocurre en "Mascarones". En este caso cabría recordar que la literatura por fortuna, no sale de la nada: responde a sus coyunturas históricas y culturales, y a un larguísimo aval literario que le precede. En la ardua empresa de escribir Alicia Migdal se siente segura de sí misma; esto trasciende en sus páginas y ese es un escalón decisivo hacia la meta de toda originalidad.

Imposible clasificar el género de esta recopilación de pequeños relatos. Son breves páginas en primera persona, cada una de las cuales es un paso por las diversas fases de un (casi) obsesivo afán de búsqueda de la propia identidad, de búsqueda de una posible comunicación a través del conocimiento de sí misma, a través de la relación con los demás.

Distintos elementos provocan la reflexión y el sobresalto que aparece en las confesiones de Alicia Migdal. Sintomáticos son los títulos de los capítulos: "cuerpos", "caras/bocas", "niñas", "amores", "palabras", "mecanismos", "ciudades/casas". Cada uno de estos capítulos nos introducen, desde las primeras palabras, en un universo ferozmente desgarrado y dividido. Este desgarramiento se presenta, por lo menos, en tres planos claramente visibles: temporal, lingüístico y físico. Y quizás aquí sería posible señalar lo que consideramos el elemento más débil de "Mascarones", y es que estos planos, a pesar de que en conjunto logran presentar una realidad única, aparecen en algunos relatos delimitados por líneas excesivamente precisas.

"Mascarones" es un libro naturalmente atrayente. La escritora no hace aspavientos. En tono menor va componiendo sus líneas. Con la flexibilidad de la narración que sin rebuscamiento ni retorcismos, tampoco es de fácil acceso. Aparecen imágenes difíciles y otras oscuras. Pero el libro despide una luz radiante desde sus primeras páginas. Es quizás esa voluntad de audacia en el estilo lo que más atrae, además, por la perfecta concordancia entre estilo narrativo y mundo narrado.

Los relatos de Alicia Migdal no son para degustar fríamente o por un deleite meramente estético. Es una literatura de inmanencias y sobresaltos. Un grito profundo por la vida. El paso, entre escollos, de un artista por el camino elegido. Siempre aborda con profundidad los temas a los que se enfrenta, imbricados en una corriente de inquietante angustia personal.

S. V.

Libertad para Massera

(Viene de pág. 86)

libertad de Massera, soliciten a sus asociaciones profesionales y a sus sindicatos, a escala nacional e internacional, que intervengan en ese sentido. Diríjanse a los legisladores y a los ministros de investigación y educación. Diríjanse a los órganos de prensa. Y más allá de los científicos, este llamamiento, se dirige en forma más amplia a todos los demócratas.

Expresemos así nuestra admiración sin reservas a la combatividad del pueblo uruguayo, que puede y debe contar con nuestra solidaridad. Massera es como el símbolo y el protavoz de ese pueblo, pues todos quienes se interesan por él, por su vida, por su lucha descubren a la vez la vida y la lucha del pueblo uruguayo.

Y por Massera, por el detenido 2117, por su pueblo es nuestro deber exigir, sin desmayo, exigir – como lo escribía Rafael Alberti, entonces en el exilio en Las Coplas de Juan Panadero publicadas precisamente en Montevideo en 1949 –: **Por qué hay que pedir para un pueblo que sangra luchando para vivir.**

Respuesta de L. I. Brézhnev al mensaje de los políticos y estadistas de Venezuela

El 6 de octubre los medios soviéticos de información difundieron la respuesta de Leonid I. Brézhnev al mensaje que 201 personalidades de Venezuela dirigieran al mismo tiempo al presidente de EEUU, R. Reagan y al Secretario General de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar. El mensaje de las personalidades venezolanas llama a afianzar la paz mundial, expresa su creciente preocupación ante la posibilidad de una guerra mundial que pondría en peligro a la humanidad en un conflicto sin perspectiva de victoria para nadie. El documento señala que los latinoamericanos comprenden que la situación en América Central y el Caribe entraña serios peligros y amenaza la paz mundial. Destacan su oposición a toda acción intervencionista que atente contra la autodeterminación de los pueblos centroamericanos y caribeños y obstaculice el progreso de los mismos y el desarrollo democrático. En el mensaje, las personalidades venezolanas solicitan a L. I. Brézhnev que desde su alto cargo realice actos inaplazables y enérgicos en aras de impedir la guerra mundial y salvar la existencia de la humanidad, para crear una perspectiva libre de tirantez que permita avanzar por el camino de la paz y el progreso social.

Entre las personalidades firmantes figuran los expresidentes Carlos Andrés Pérez y Wolfgang Larrazábal, los candidatos a las próximas elecciones presidenciales, Jaime Lusinchi y José Vicente Rangel, el presidente y secretario del Partido Comunista Venezolano, Gustavo Machado y Jesús Faría, el vicepresidente del partido de gobierno COPEI, Rafael León León, el secretario general del partido Acción Democrática, Luis María Peñalver, el presidente del partido Movimiento Electoral del Pueblo, Luis Beltrán Prieto Figueroa, y además dirigentes de otros partidos políticos, organizaciones sindicales y estudiantiles, senadores, diputados, rectores universitarios, personalidades de la ciencia y de la cultura, sacerdotes, periodistas y escritores, así como figuras del mundo de los negocios.

A continuación ofrecemos el texto de la respuesta de L. I. Brézhnev.

Estimados señores:

Me es bien comprensible la preocupación por el futuro de la paz en nuestro Planeta, que han expresado ustedes en su mensaje. Todos los soviéticos comparten esa preocupación. Ya más de una vez, en mis intervenciones y respuestas a los mensajes de representantes de los medios sociales, políticos, estadistas y relevantes científicos, he señalado las horribles consecuencias a que llevaría una guerra nuclear, que amenaza a la propia existencia de la civilización.

Dicen ustedes que es necesario emprender acciones urgentes y decididas para prevenir el peligro de que estalle una nueva guerra mundial, para atenuar la tensión internacional, lo cual permitiría a los pueblos avanzar firmemente por el camino de la paz y del progreso social. En este contexto, quisiera subrayar que la actividad del Estado soviético en política exterior se dirige precisamente a alcanzar esos nobles objetivos.

La Unión Soviética ha hecho y hace todo cuanto de ella depende, para eliminar, ante todo, el peligro nuclear. Se conocen ampliamente nuestras iniciativas concretas en esta dirección. Indudablemente, están ustedes informados del compromiso, que la

Unión Soviética ha asumido en forma unilateral, de no ser la primera en emplear el arma nuclear. Con ese acto de transcendencia histórica una vez más hemos aseverado a todos los Estados de que nuestras intenciones pacíficas son inamovibles, de que nuestra doctrina militar es puramente defensiva, de que no ansiamos superioridad militar alguna. Esperamos que las otras potencias nucleares, al fin y al cabo, sigan nuestro ejemplo. Semejante "reacción en cadena", en la práctica, equivaldría, en general, a la prohibición del arma nuclear.

Para fortalecer la atmósfera de la confianza, la Unión Soviética ha reducido sus tropas y armamentos en Europa Central, ha suspendido el despliegue y reducido la cantidad de las armas nucleares de alcance medio, capaces de destruir los blancos en Europa Occidental.

Partimos del criterio de que no sólo en Europa, donde la confrontación militar se siente con particular agudeza, sino también en otras regiones del mundo, los pueblos aspiran a aliviar la tensión. La Unión Soviética ha propuesto hace poco, que los órganos directivos de la OTAN y el Tratado de Varsovia hagan declaraciones en cuanto a no extender la esfera de acción de esas alianzas a Asia, Africa y América Latina.

Los circulos militaristas y agresivos del imperialismo de los EEUU y sus aliados de la OTAN se oponen a ese rumbo. La carrera armamentista que han desplegado, la creación de nuevos tipos de armas de exterminio masivo son el origen de la agudización de la tensión internacional, la intensificación del peligro de la guerra. Washington ha completado su doctrina de guerra "limitada" con el concepto de guerra nuclear "prolongada", que calcula ganar, poniendo además las miras en que sería el primero en asestar el golpe nuclear. Los EEUU aceleran los programas de armamentos de largo alcance, construyen nuevas bases militares que están muy lejos de su territorio. Los EEUU han formado el llamado "cuerpo de desplazamiento rápido", instrumento de la política de los colonizadores modernos, destinado a cumplir las tareas de gendarme mundial y a invadir territorios ajenos. Como resultado, se producen peligrosas situaciones conflictivas y "puntos candentes" en diferentes regiones del mundo, sea el Oriente Medio, el Atlántico Sur, Centroamérica o la cuenca del Caribe.

Hace muy poco el mundo fue testigo de las atrocidades de la soldadesca israelí en el Líbano, de métodos fascistas de genocidio que empleó contra el pueblo mártir de Palestina. Es totalmente evidente que los gobernantes israelíes nunca se habrían atrevido a llevar a cabo tan bárbaras acciones, de no haber contado con el apoyo de los EEUU, que, al armar a Israel y estimular sus apetitos agresivos, persiguen sus propios objetivos en esa región.

La URSS se pronuncia decididamente por el más rápido logro de un arreglo justo, sólido y global del problema mesooriental, a base de la retirada total de las tropas israelíes de todos los territorios árabes ocupados, la satisfacción de las justas demandas del pueblo árabe de Palestina y la garantía de sus legítimos derechos, incluido el de crear su propio Estado, así como la garantía del derecho de todos los Estados del Oriente Medio a una existencia y desarrollo independientes.

Comparto plenamente su preocupación por el hecho de que la situación en Centroamérica y en la cuenca del Caribe entraña un grave peligro. Quiero destacar que los focos de tensión en esa región surgen por culpa de quienes intentan imponer su voluntad a los pueblos que allí viven, aplastar su deseo de libertad, independencia nacional y progreso. La Unión Soviética más de una vez ha declarado la firme convicción de que el fortalecimiento de la paz y la seguridad en Centroamérica y la cuenca del Caribe, como en cualquier otra parte del globo terráqueo, sólo es posible a base del respeto al derecho soberano de cada pueblo a determinar su destino y a disponer de sus riquezas naturales él mismo, sin injerencia foránea.

Comprendemos el deseo de círculos cada vez más amplios de los países de Asia, Africa y América Latina, de procurar que en sus continentes se cree un ambiente de paz y buena vecindad. Apoyamos las propuestas e iniciativas de todos los Estados que se pronuncian por la solución política de los problemas en litigio sobre una base justa y por medio de las negociaciones.

Sólo con esfuerzos unilaterales es imposible prevenir el peligro de una nueva guerra mundial, lograr que se consolide la distensión, que se haga extensiva a todos los continentes de nuestro Planeta. Hoy, para salvaguardar la paz, se necesitan, como nunca antes, acciones colectivas de todos los Estados, grandes y pequeños, de todas las fuerzas amantes de la paz, independientemente de sus enfoques ideológicos y convicciones políticas.

Con todo respeto

L. BREZHNEV

"Pravda", 7 de octubre de 1982